

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 113



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

52e jaargang

16 mei 2009

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
---------------	--------	-----------

IV *Informatie*

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

Hof van Justitie

2009/C 113/01	Laatste publicatie van het Hof van Justitie in het <i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> PB C 102 van 1.5.2009	1
---------------	---	---

V *Bekendmakingen*

GERECHTELIJKE PROCEDURES

Hof van Justitie

2009/C 113/02	Zaak C-345/06: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 10 maart 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Unabhängige Verwaltungssenat im Land Niederösterreich — Oostenrijk) — Gottfried Heinrich (Artikel 254, lid 2, EG — Verordening (EG) nr. 1049/2001 — Artikel 2, lid 3 — Verordening (EG) nr. 622/2003 — Beveiliging van luchtvaart — Bijlage — Lijst van aan boord van luchtvaartuigen verboden voorwerpen — Niet-bekendmaking — Bindende kracht)	2
---------------	--	---

NL

2009/C 113/03	Zaak C-445/06: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 24 maart 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — Danske Slagterier/Bundesrepublik Deutschland (Maatregelen van gelijke werking — Veterinairrechtelijke voorschriften — Intracommunautair handelsverkeer — Vers vlees — Veterinaire controles — Niet-contractuele aansprakelijkheid van lidstaat — Verjaringstermijn — Vaststelling van schade)	2
2009/C 113/04	Zaak C-489/06: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 19 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Helleense Republiek (Niet-nakoming — Richtlijnen 93/36/EEG en 93/42/EEG — Overheidsopdrachten — Procedures voor plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen — Leveringen aan ziekenhuizen)	3
2009/C 113/05	Zaak C-510/06 P: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 19 maart 2009 — Archer Daniels Midland Co./Commissie van de Europese Gemeenschappen (Hogere voorziening — Mededinging — Mededingingsregelingen — Natriumgluconaatmarkt — Geldboeten — Richtsnoeren voor berekening van bedrag van geldboeten — Communautair mededingingsbeleid — Gelijke behandeling — Omzet die in aanmerking kan worden genomen — Verzachtende omstandigheden)	3
2009/C 113/06	Zaak C-113/07 P: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 26 maart 2009 — Selex Sistemi Integrati SpA/Commissie van de Europese Gemeenschappen, Europese Organisatie voor de veiligheid van de luchtvaart (Eurocontrol) (Hogere voorziening — Mededinging — Artikel 82 EG — Begrip „onderneming” — Economische activiteit — Internationale organisatie — Misbruik van machtspositie)	4
2009/C 113/07	Zaak C-169/07: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 10 maart 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Verwaltungsgerichtshof — Oostenrijk) — Hartlauer Handelsgesellschaft mbH/Wiener Landesregierung, Oberösterreichische Landesregierung (Vrijheid van vestiging — Sociale zekerheid — Nationaal gezondheidsstelsel dat door staat wordt gefinancierd — Stelsel van prestaties in natura — Stelsel van vergoeding van door verzekerde betaalde kosten — Toelating voor oprichting van particuliere polikliniek voor tandheelkunde — Criterium van behoeftetoets ter rechtvaardiging van oprichting van zorginstelling — Doelstelling die erin bestaat kwalitatief hoogstaande, evenwichtige en voor iedereen toegankelijke medische verzorging of ziekenhuisverpleging te handhaven — Doelstelling die erin bestaat risico van ernstige aantasting van financieel evenwicht van socialezekerheidsstelsel te voorkomen — Coherentie — Evenredigheid)	4
2009/C 113/08	Zaak C-256/07: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 19 maart 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Finanzgericht Düsseldorf — Duitsland) — Mitsui & Co. Deutschland GmbH/Hauptzollamt Düsseldorf (Communautair douanewetboek — Terugbetaling van douaneheffingen — Artikel 29, lid 1 en lid 3, sub a — Douanewaarde — Verordening (EEG) nr. 2454/93 — Artikel 145, leden 2 en 3 — Inaanmerkingneming bij vaststelling van douanewaarde van betalingen die verkoper krachtens in koopovereenkomst opgenomen garantieverplichting heeft verricht — Toepassing ratione temporis — Materiële regels — Procedureregels — Terugwerkende kracht van regel — Geldigheid)	5
2009/C 113/09	Zaak C-270/07: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 19 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Bondsrepubliek Duitsland (Niet-nakoming — Gemeenschappelijk landbouwbeleid — Retributies voor veterinaire keuringen en controles — Richtlijn 85/73/EEG — Verordening (EG) nr. 882/2004)	5
2009/C 113/10	Zaak C-275/07: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 19 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Italiaanse Republiek (Niet-nakoming — Extern communautair douanevervoer — Carnets TIR — Douanerechten — Eigen middelen van Gemeenschappen — Terbeschikkingstelling — Termijn — Verdragingsrente — Boekingsregels)	6



<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2009/C 113/11	Zaak C-309/07: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 19 maart 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Hessische Verwaltungsgerichtshof — Duitsland) — Firma Baumann GmbH/Land Hessen (Gemeenschappelijk landbouwbeleid — Retributies voor veterinaire keuringen en controles — Richtlijn 85/73/EEG)	6
2009/C 113/12	Zaak C-320/07 P: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 12 maart 2009 — Antartica Srl/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), The Nasdaq Stock Market Inc. (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 5 — Weigering van inschrijving — Bekend ouder merk NASDAQ — Beeldteken „nasdaq” — Gebruik van ouder merk voor zogenaamd kosteloos aangeboden waren en diensten — Ongerechtvaardigd voordeel uit onderscheidend vermogen of bekendheid van ouder merk — Relevant publiek)	7
2009/C 113/13	Zaak C-326/07: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 26 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Italiaanse Republiek (Niet-nakoming — Artikelen 43 EG en 56 EG — Statuten van geprivatiseerde ondernemingen — Criteria voor uitoefening van bepaalde bijzondere rechten van staat)	7
2009/C 113/14	Zaak C-348/07: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 26 maart 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landgericht Hamburg — Duitsland) — Turgay Semen/Deutsche Tamoil GmbH (Richtlijn 86/653/EEG — Artikel 17 — Zelfstandige handelsagenten — Beëindiging van overeenkomst — Recht op vergoeding — Bepaling van hoogte van vergoeding)	8
2009/C 113/15	Zaak C-458/07: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 12 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Portugese Republiek (Niet-nakoming — Telecommunicatie — Richtlijn 2002/22/EG — Universele dienst — Verplichting volledige telefoongids en telefooninlichtingendienst ter beschikking van eindgebruikers te stellen)	8
2009/C 113/16	Zaak C-559/07: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 26 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Helleense Republiek (Niet nakoming — Sociale politiek — Artikel 141 EG — Gelijke beloning van mannelijke en vrouwelijke werknemers — Nationale regeling inzake burgerlijke en militaire pensioenen — Verschil in behandeling op gebied van pensioengerechtigde leeftijd en vereiste minimumdiensttijd — Rechtvaardiging — Geen)	9
2009/C 113/17	Zaak C-10/08: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 19 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Finland (Belastingheffing in Finland op uit andere lidstaten ingevoerde tweedehands voertuigen — Overeenstemming van nationale regeling met artikel 90, eerste alinea, EG, Zesde btw-richtlijn en richtlijn 2006/112/EG)	9
2009/C 113/18	Zaak C-21/08 P: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 26 maart 2009 — Sunplus Technology Co. Ltd/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Sun Microsystems Inc. (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, sub b — Beeld- en woordmerk SUNPLUS — Oppositie door houder van nationale woordmerken SUN — Weigering van inschrijving)	10
2009/C 113/19	Zaak C-77/08: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 19 maart 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Unabhängige Finanzsenat, Außenstelle Graz — Oostenrijk) — Dachsberger & Söhne GmbH/Zollamt Salzburg, Erstattungen (Restitutie bij uitvoer — Gedifferentieerde restitutie — Tijdstip van indiening van aanvraag — Aangifte ten uitvoer — Ontbreken van bewijs dat formaliteiten voor invoer tot verbruik in land van bestemming zijn vervuld — Sanctie)	10



<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2009/C 113/20	Zaak C-143/08: Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 19 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Polen (Niet-nakoming — Richtlijn 2006/73/EG — Niet-uitvoering binnen gestelde termijn)	11
2009/C 113/21	Zaak C-184/08: Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 24 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Groothertogdom Luxemburg (Niet-nakoming — Verordening (EG) nr. 648/2004 — Artikel 18 — Markt van detergentia en oppervlakreactieve stoffen voor detergentia — Sancties voor het niet-naleven)	11
2009/C 113/22	Zaak C-245/08: Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 19 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Portugese Republiek (Niet-nakoming — Vrij verkeer van personen — Vrij verrichten van diensten — Recht van vestiging — Aanpassingen na toetreding van Republiek Bulgarije en Roemenië)	12
2009/C 113/23	Zaak C-289/08: Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 12 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Groothertogdom Luxemburg (Niet-nakoming — Richtlijn 96/82/EG — Artikel 11, lid 1, sub c — Externe noodplannen — Niet-uitvoering binnen gestelde termijn)	12
2009/C 113/24	Zaak C-298/08: Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 12 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Helleense Republiek (Niet-nakoming — Richtlijn 2006/22/EG — Harmonisatie van wetgevingen — Voorschriften van sociale aard voor wegvervoer — Niet-uitvoering binnen gestelde termijn)	12
2009/C 113/25	Zaak C-331/08: Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 24 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Groothertogdom Luxemburg (Niet-nakoming — Milieuaansprakelijkheid — Richtlijn 2004/35/EG — Voorkomen en herstellen van milieuschade)	13
2009/C 113/26	Zaak C-342/08: Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 12 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk België (Niet-nakoming — Richtlijn 96/82/EG — Artikel 11, lid 1, sub c — Verzuim om externe noodplannen op te stellen — Onvolledige omzetting)	13
2009/C 113/27	Zaak C-402/08: Arrest van het Hof (Zevende kamer) van 12 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Slovenië (Niet-nakoming — Richtlijn 2004/35/EG — Milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade — Niet-uitvoering binnen gestelde termijn)	13
2009/C 113/28	Zaak C-557/07: Beschikking van het Hof (Achtste kamer) van 19 februari 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Oberste Gerichtshof — Oostenrijk) — LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH/Tele2 Telecommunication GmbH (Artikel 104, lid 3, van Reglement voor procesvoering — Informatiemaatschappij — Auteursrecht en naburige rechten — Bewaring en doorgifte van bepaalde verkeersgegevens — Bescherming van vertrouwelijkheid van elektronische communicatie — Begrip „tussenpersoon” in zin van artikel 8, lid 3, van richtlijn 2001/29/EG)	14
2009/C 113/29	Zaak C-17/08 P: Beschikking van het Hof (Achtste kamer) van 6 februari 2009 — MPDV Mikrolab GmbH/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 7, lid 1, sub c — Weigering tot inschrijving — Woordmerk manufacturing score card — Beschrijvend karakter)	15



2009/C 113/30	Gevoegde zaken C-39/08 en C-43/08: Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 12 februari 2009 (verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundespatentgericht — Duitsland) — Bild digital GmbH & Co. KG, voorheen Bild.T-Online.de AG & Co. KG (C-39/08), ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH (C-43/08)/president van het Deutsche Patent- und Markenamt (Artikel 104, lid 3, eerste alinea, van het Reglement voor de procesvoering — Richtlijn 89/104/EEG — Aanvragen om inschrijving van merk — Onderzoek van geval tot geval — Oudere beslissingen niet in aanmerking genomen — Kennelijke niet-ontvankelijkheid)	15
2009/C 113/31	Zaak C-62/08: Beschikking van het Hof (Tweede kamer) van 19 februari 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Hof van Cassatie — België) — UDV North America Inc./Brandtraders NV (Artikel 104, lid 3, tweede alinea, van het Reglement voor de procesvoering — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 9, leden 1, sub a, en 2, sub d — Recht van houder van ingeschreven merk om bezwaar te maken tegen gebruik door derde van teken dat gelijk is aan merk — Begrip „gebruik” — Gebruik van teken dat gelijk is aan merk door handeltussenpersoon in zijn stukken voor zakelijk gebruik — Handelstussenpersoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van een verkoper)	16
2009/C 113/32	Zaak C-119/08: Beschikking van het Hof (Derde kamer) van 5 februari 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Republiek Litouwen) — Mechel Nemunas UAB/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos (Artikel 104, lid 3, eerste alinea, van Reglement voor procesvoering — Eerste btw-richtlijn — Zesde btw-richtlijn — Artikel 33, lid 1 — Begrip „omzetbelasting” — Belasting die op basis van omzet van ondernemingen wordt berekend en bestemd is voor financiering van programma voor bouw en onderhoud van nationaal wegennet)	16
2009/C 113/33	Zaak C-131/08 P: Beschikking van het Hof (Vijfde kamer) van 30 januari 2009 — Dorel Juvenile Group, Inc./Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 7, lid 1, sub b — Aanvraag voor woordmerk SAFETY 1ST — Ontbreken van onderscheidend vermogen — Weigering tot inschrijving)	17
2009/C 113/34	Zaak C-183/08 P: Beschikking van het Hof van 5 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Provincia di Imperia (Hogere voorziening — Artikel 119 van Reglement voor procesvoering — Voorwaarden voor ontvankelijkheid van beroep tot nietigverklaring — Procesbelang — Oproep tot indienen van voorstellen inzake financiering van innovatieve acties in kader van Europees Sociaal Fonds — Besluit tot afwijzing — Bestaan bij verzoekster van enig voordeel bij eventuele nietigverklaring van bestreden handeling)	17
2009/C 113/35	Zaak C-210/08 P: Beschikking van het Hof (Vijfde kamer) van 20 januari 2009 — Sebirán, S.L./Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), El Coto de Rioja S.A. (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, sub b — Gevaar voor verwarring — Beeldmerk Coto D'Arcis — Oppositie door houder van woordmerken COTO DE IMAZ en EL COTO — Gedeeltelijke weigering tot inschrijving)	18
2009/C 113/36	Zaak C-231/08 P: Beschikking van het Hof van 3 februari 2009 — Massimo Giannini/Commissie van de Europese Gemeenschappen (Hogere voorziening — Communautaire openbare dienst — Recht op een eerlijk proces — Schending van de artikelen 4, 27 en 29 van het Ambtenarenstatuut — Non-discriminatiebeginsel — Belang van de dienst en zorgplicht — Verkeerde opvatting van bewijsmateriaal en regels voor de bewijslevering — Hogere voorziening ten dele kennelijk niet-ontvankelijk en ten dele kennelijk ongegrond)	18
2009/C 113/37	Zaak C-268/08 P: Beschikking van het Hof van 3 maart 2009 — Christos Michail/Commissie van de Europese Gemeenschappen (Hogere voorziening — Ambtenaren — Artikelen 12 bis en 24 van het Ambtenarenstatuut — Psychisch geweld — Bijstandsplicht — Verkeerde opvatting van feiten — Foutieve juridische kwalificatie van feiten)	19



<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2009/C 113/38	Zaak C-497/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Amtsgericht Charlottenburg (Duitsland) op 17 november 2008 — Amiraike Berlin GmbH/Aero Campus Cottbus Ltd.	19
2009/C 113/39	Zaak C-58/09: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesfinanzhof (Duitsland) op 11 februari 2009 — Leo-Libera GmbH/Finanzamt Buchholz in der Nordheide	19
2009/C 113/40	Zaak C-61/09: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz (Duitsland) op 11 februari 2009 — Landkreis Bad Dürkheim/Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, mede in het geding geroepen: Astrid Niedermair-Schiemann	20
2009/C 113/41	Zaak C-71/09 P: Hogere voorziening ingesteld op 17 februari 2009 door het Comitato „Venezia vuole vivere” tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Zesde kamer — uitgebreid) van 28 november 2008 in gevoegde zaken T-254/00, T-270/00 en T-277/00, Hotel Cipriani SpA e.a./Commissie	20
2009/C 113/42	Zaak C-73/09 P: Hogere voorziening ingesteld op 16 februari 2009 door Hotel Cipriani Srl tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Zesde kamer — uitgebreid) van 28 november 2008 in gevoegde zaken T-254/00, T-270/00 en T-277/00, Hotel Cipriani SpA e.a./Commissie	21
2009/C 113/43	Zaak C-76/09 P: Hogere voorziening ingesteld op 19 februari 2009 door de Società Italiana per il gas SpA (Italgas) tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Zesde kamer — uitgebreid) van 28 november 2008 in gevoegde zaken T-254/00, T-270/00 en T-277/00, Hotel Cipriani SpA e.a./Commissie	22
2009/C 113/44	Zaak C-88/09: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Conseil d'Etat (Frankrijk) op 2 maart 2009 — Société Graphic Procédé/Ministre du budget, des comptes publics et de la fonction publique	23
2009/C 113/45	Zaak C-89/09: Beroep ingesteld op 2 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Franse Republiek	23
2009/C 113/46	Zaak C-93/09: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Verwaltungsgericht Wiesbaden (Duitsland) op 6 maart 2009 — Hartmut Eifert/Land Hessen, Interveniënt: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung	24
2009/C 113/47	Zaak C-94/09: Beroep ingesteld op 6 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Franse Republiek	25
2009/C 113/48	Zaak C-95/09: Beroep ingesteld op 6 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Ierland	25
2009/C 113/49	Zaak C-96/09 P: Hogere voorziening ingesteld op 10 maart 2009 door Anheuser-Busch, Inc tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Eerste kamer) van 16 december 2008 in de gevoegde zaken T-225/06, T-255/06, T-257/06 en T-309/06, Budějovický Budvar, národní podnik/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Anheuser-Busch, Inc	26
2009/C 113/50	Zaak C-100/09: Beroep ingesteld op 11 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Tsjechische Republiek	27
2009/C 113/51	Zaak C-114/09: Beroep ingesteld op 25 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk Spanje	28



<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2009/C 113/52	Zaak C-408/07: Beschikking van de president van de Grote kamer van het Hof van 2 februari 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landgericht Frankfurt am Main — Duitsland) — Brigitte Ruf, geb. Elsässer, Gertrud Elsässer, geb. Sommer/Europese Centrale Bank (ECB), Coop Himmelblau Prix, Dreibholz & Partner ZT GmbH, in aanwezigheid van: Stadt Frankfurt am Main ...	28
2009/C 113/53	Zaak C-92/08: Beschikking van de president van het Hof van 19 februari 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk België	28
2009/C 113/54	Zaak C-98/08: Beschikking van de president van de Vierde kamer van het Hof van 21 januari 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Juzgado de lo Mercantil de Madrid — Spanje) — Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI) en Asociación de Artistas Intérpretes o Ejecutantes — Sociedad de Gestión de España (AIE)/Sogecable, SA en Canal Satélite Digital SL	28
2009/C 113/55	Zaak C-257/08: Beschikking van de president van het Hof van 20 januari 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Italiaanse Republiek	28
2009/C 113/56	Zaak C-291/08: Beschikking van de president van het Hof van 30 januari 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Oostenrijk	29
2009/C 113/57	Zaak C-329/08: Beschikking van de president van het Hof van 6 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk België	29
2009/C 113/58	Zaak C-332/08: Beschikking van de president van het Hof van 19 februari 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Franse Republiek	29
2009/C 113/59	Zaak C-354/08: Beschikking van de president van het Hof van 26 februari 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Franse Republiek	29
 Gerecht van eerste aanleg 		
2009/C 113/60	Zaak T-385/04: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 1 april 2009 — Valero Jordana/Commissie („Openbare dienst — Ambtenaren — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding — Bevordering — Toekenning van gratificatiepunten”)	30
2009/C 113/61	Zaak T-299/05: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 18 maart 2009 — Shanghai Excell M&E Enterprise en Shanghai Adeptech Precision/Raad („Dumping — Invoer van elektronische weegschalen uit China — Status van marktgerichte onderneming — Artikel 2, lid 7, sub a en c, en lid 10, en artikel 11, lid 9, van verordening (EG) nr. 384/96”)	30
2009/C 113/62	Zaak T-354/05: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 11 maart 2009 — TF1/Commissie („Staatssteun — Financiering van France Télévisions door omroepbijdrage — Voortdurend onderzoek van bestaande steunregelingen — Voorstel voor dienstige maatregelen — Door de Commissie aanvaarde toezeggingen van lidstaat — Beschikking houdende onverenigbaarverklaring van de steun met de gemeenschappelijke markt — Beroep tot nietigverklaring — Beroepstermijn — Aard van bestreden handeling — Procesbelang — Ontvankelijkheid — Rechten van de verdediging — Motiveringsplicht — Arrest Altmark”)	31



2009/C 113/63	Zaak T-171/06: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 17 maart 2009 — Laytoncrest/BHIM — Erico (TRENTON) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk TRENTON — Ouder gemeenschapswoordmerk LENTON — Recht om te worden gehoord — Artikel 73 van verordening (EG) nr. 40/94 en regel 54 van verordening (EG) nr. 2868/95 — Geen intrekking van merkaanvraag — Artikel 44, lid 1, van verordening nr. 40/94 — Verplichting om beslissing te nemen op basis van beschikbaar bewijsmateriaal — Regel 20, lid 3, en regel 50, lid 1, van verordening nr. 2868/95”)	31
2009/C 113/64	Gevoegde zaken T-318/06 tot en met T-321/06: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 24 maart 2009 — Moreira da Fonseca/BHIM — General Óptica (GENERAL OPTICA) („Gemeenschapsmerk — Nietigheidprocedure — Gemeenschapsbeeldmerken GENERAL OPTICA in verschillende kleuren — Oudere handelsnaam Generalóptica — Relatieve weigeringsgrond — Plaatselijke betekenis van ouder teken — Artikel 8, lid 4, en artikel 52, lid 1, sub c, van verordening (EG) nr. 40/94”)	32
2009/C 113/65	Zaak T-332/06: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 25 maart 2009 — Alcoa Trasformazioni/Commissie („Staatssteun — Elektriciteit — Preferent tarief — Besluit om procedure van artikel 88, lid 2, EG aan te vangen — Ontvankelijkheid — Begrip staatssteun — Nieuwe of bestaande steun — Voordeel — Motivering — Gewettigd vertrouwen — Rechtszekerheid”)	32
2009/C 113/66	Zaak T-405/06: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 31 maart 2009 — ArcelorMittal Luxembourg SA e.a./Commissie („Mededinging — Mededingingsregelingen — Communautaire markt voor stalen balken — Beschikking houdende vaststelling van inbreuk op artikel 65 KS, na aflopen van EGKS-Verdrag, op grond van verordening (EG) nr. 1/2003 — Bevoegdheid van Commissie — Toerekenbaarheid van inbreukmakende gedraging — Verjaring — Rechten van verdediging”)	33
2009/C 113/67	Zaak T-21/07: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 25 maart 2009 — L'Oréal/BHIM — Spa Monopole (SPALINE) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk SPALINE — Ouder nationaal woordmerk SPA — Relatieve weigeringsgrond — Afbreuk aan reputatie — Ongerechtvaardigd voordeel uit reputatie van ouder merk — Geen geldige reden voor gebruik van aangevraagd merk — Artikel 8, lid 5, van verordening (EG) nr. 40/94”)	33
2009/C 113/68	Zaak T-109/07: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 25 maart 2009 — L'Oréal/BHIM — Spa Monopole (SPA THERAPY) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk SPA THERAPY — Ouder nationaal woordmerk SPA — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 40/94”)	33
2009/C 113/69	Zaak T-191/07: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 25 maart 2009 — Anheuser-Busch/BHIM — Budějovický Budvar (BUDWEISER) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk BUDWEISER — Oudere internationale woord- en beeldmerken BUDWEISER en Budweiser Budvar — Relatieve weigeringsgronden — Artikel 8, lid 1, sub a en b, van verordening (EG) nr. 40/94 — Normaal gebruik van ouder merk — Artikel 43, leden 2 en 3, van verordening nr. 40/94 — Schending van rechten van verdediging — Motivering — Artikel 73 van verordening nr. 40/94 — Niet-tijdige overlegging van documenten — Beoordelingsvrijheid verleend bij artikel 74, lid 2, van verordening nr. 40/94”)	34
2009/C 113/70	Zaak T-343/07: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 25 maart 2009 — allsafe Jungfalk/BHIM (ALLSAFE) („Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk ALLSAFE — Absolute weigeringsgronden — Ontbreken van onderscheidend vermogen — Beschrijvend karakter — Artikel 7, lid 1, sub b en c, van verordening (EG) nr. 40/94”)	34

2009/C 113/71	Zaak T-402/07: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 25 maart 2009 — Kaul/BHIM — Bayer (ARCOL) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk ARCOL — Ouder gemeenschapswoordmerk CAPOL — Uitvoering door BHIM van arrest houdende vernietiging van beslissing van zijn kamers van beroep — Relatieve weigeringsgrond — Ontbreken van verwarringsgevaar — Rechten van verdediging — Artikel 8, lid 1, sub b, artikel 61, lid 2, artikel 63, lid 6, artikel 73, tweede volzin, en artikel 74, lid 2, van verordening (EG) nr. 40/94”) 35	35
2009/C 113/72	Zaak T-96/07: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 19 maart 2009 — Telecom Italia Media/Commissie („Staatssteun — Subsidies voor aanschaf van digitale decoders — Telecommunicatie — Beschikking van Commissie waarbij steun onverenigbaar met gemeenschappelijke markt wordt verklaard — Beschikking, door lidstaat tijdens procedure vastgesteld, dat steun niet wordt teruggevorderd van onderneming die tegen beschikking van Commissie is opgekomen in kader van beroep tot nietigverklaring — Verdwijnen van procesbelang — Afdoening zonder beslissing”) 35	35
2009/C 113/73	Zaak T-59/09: Beroep ingesteld op 11 februari 2009 — Duitsland/Commissie 35	35
2009/C 113/74	Zaak T-71/09: Beroep ingesteld op 20 februari 2009 — Química Atlântica/Commissie 36	36
2009/C 113/75	Zaak T-79/09: Beroep ingesteld op 20 februari 2009 — Frankrijk/Commissie 37	37
2009/C 113/76	Zaak T-86/09: Beroep ingesteld op 19 februari 2009 — Evropaïki Dynamiki/Commissie 38	38
2009/C 113/77	Zaak T-87/09: Beroep ingesteld op 25 februari 2009 — Gråhundbus v/Jørgen Andersen/Commissie 38	38
2009/C 113/78	Zaak T-92/09: Beroep ingesteld op 2 maart 2009 — Strategi Group/BHIM — Reed Business Information (STRATEGI) 39	39
2009/C 113/79	Zaak T-103/09: Beroep ingesteld op 11 maart 2009 — von Oppeln-Bronikowski en von Oppeln-Bronikowski/BHIM — Pomodoro Clothing (promodoro) 39	39
2009/C 113/80	Zaak T-106/09: Beroep ingesteld op 13 maart 2009 — adp Gauselmann/BHIM — Maclean (Archer Maclean's Mercury) 40	40
2009/C 113/81	Zaak T-107/09: Beroep ingesteld op 12 maart 2009 — Verenigd Koninkrijk/Commissie 40	40
2009/C 113/82	Zaak T-109/09: Beroep ingesteld op 17 maart 2009 — Rintisch/BHIM — Valfeuri Pates Alimentaires (PROTIVITAL) 41	41
2009/C 113/83	Zaak T-112/09: Beroep ingesteld op 19 maart 2009 — Icebreaker/BHIM — Gilmar (ICEBREAKER) 41	41
2009/C 113/84	Zaak T-115/09: Beroep ingesteld op 24 maart 2009 — Electrolux/Commissie 42	42
2009/C 113/85	Zaak T-116/09: Beroep ingesteld op 24 maart 2009 — Whirlpool Europe/Commissie 42	42
2009/C 113/86	Zaak T-119/09: Beroep ingesteld op 23 maart 2009 — Protege International/Commissie 43	43
2009/C 113/87	Zaak T-121/09: Beroep ingesteld op 27 maart 2009 — Al Shanfari/Raad en Commissie 43	43



IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE
EUROPESE UNIE

HOF VAN JUSTITIE

*(2009/C 113/01)***Laatste publicatie van het Hof van Justitie in het *Publicatieblad van de Europese Unie***

PB C 102 van 1.5.2009

Historisch overzicht van de vroegere publicaties

PB C 90 van 18.4.2009

PB C 82 van 4.4.2009

PB C 69 van 21.3.2009

PB C 55 van 7.3.2009

PB C 44 van 21.2.2009

PB C 32 van 7.2.2009

Deze teksten zijn beschikbaar in:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Bekendmakingen)

GERECHTELIJKE PROCEDURES

HOF VAN JUSTITIE

Arrest van het Hof (Grote kamer) van 10 maart 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Unabhängige Verwaltungssenat im Land Niederösterreich — Oostenrijk) — Gottfried Heinrich

(Zaak C-345/06) ⁽¹⁾

(Artikel 254, lid 2, EG — Verordening (EG) nr. 1049/2001 — Artikel 2, lid 3 — Verordening (EG) nr. 622/2003 — Beveiliging van luchtvaart — Bijlage — Lijst van aan boord van luchtvaartuigen verboden voorwerpen — Niet-bekendmaking — Bindende kracht)

(2009/C 113/02)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Gottfried Heinrich

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich (Oostenrijk) — Uitlegging van artikel 254, lid 2, EG, alsmede van artikel 2, lid 3, van verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2001 inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie (PB L 145, blz. 43) — Geldigheid van verordening (EG) nr. 622/2003 van de Commissie van 4 april 2003 tot vaststelling van maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke basisnormen op het gebied van de beveiliging van de luchtvaart (PB L 89, blz. 9) — Niet-bekendmaking van de bijlage bij de verordening waarin gedetailleerde maatregelen voor de beveiliging van de luchtvaart zijn vastgesteld en met name een lijst van verboden artikelen die niet aan boord van vliegtuigen mogen worden gebracht

Dictum

De bijlage bij verordening (EG) nr. 622/2003 van de Commissie van 4 april 2003 tot vaststelling van maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke basisnormen op het gebied van de beveiliging van de luchtvaart, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 68/2004 van de Commissie van 15 januari 2004, welke bijlage niet is bekendgemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie,

heeft geen bindende kracht, voor zover deze bijlage beoogt verplichtingen op te leggen aan particulieren.

⁽¹⁾ PB C 281 van 18.11.2006.

Arrest van het Hof (Grote kamer) van 24 maart 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — Danske Slagterier/Bundesrepublik Deutschland

(Zaak C-445/06) ⁽¹⁾

(Maatregelen van gelijke werking — Veterinairrechtelijke voorschriften — Intracommunautair handelsverkeer — Vers vlees — Veterinaire controles — Niet-contractuele aansprakelijkheid van lidstaat — Verjaringstermijn — Vaststelling van schade)

(2009/C 113/03)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Danske Slagterier

Verwerende partij: Bundesrepublik Deutschland

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Bundesgerichtshof — Uitlegging van artikel 28 EG en van de artikelen 5, lid 1, sub o, en 6, lid 1, sub b-iii, van richtlijn 64/433/EEG van de Raad van 26 juni 1964 betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van vers vlees (PB L 121, blz. 2012), zoals gewijzigd bij richtlijn 91/497/EEG van de Raad van 29 juli 1991 (PB L 268, blz. 69), juncto de artikelen 5, lid 1, 7 en 8 van richtlijn 89/662/EEG van de Raad van 11 december 1989 inzake veterinaire controles in het intracommunautaire handelsverkeer in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt (PB L 395, blz. 13) — Uitlegging van het gemeenschapsrecht inzake de niet-contractuele aansprakelijkheid van een lidstaat wegens schending van het gemeenschapsrecht — Verjaringstermijn — Vaststelling van voor vergoeding in aanmerking komende schade en vereisten waaraan gelaedeerde moet voldoen

Dictum

- 1) Particulieren die schade hebben geleden door de onjuiste uitvoering en toepassing van richtlijn 64/433/EEG van de Raad van 26 juni 1964 betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van vers vlees, zoals gewijzigd bij richtlijn 91/497/EEG van de Raad van 29 juli 1991, en van richtlijn 89/662/EEG van de Raad van 11 december 1989 inzake veterinaire controles in het intracommunautaire handelsverkeer in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt, kunnen zich beroepen op het recht op vrij verkeer van goederen om de overheid aansprakelijk te stellen wegens schending van het gemeenschapsrecht.
- 2) Het gemeenschapsrecht verlangt niet dat wanneer de Commissie van de Europese Gemeenschappen een niet-nakomingsprocedure op grond van artikel 226 EG aanhangig heeft gemaakt, de in de nationale regeling vastgestelde verjaringstermijn voor de vordering wegens overheidsaansprakelijkheid op grond van schending van het gemeenschapsrecht wordt gestuit of voor de duur van die procedure wordt geschorst.
- 3) Het gemeenschapsrecht staat er niet aan in de weg dat de verjaringstermijn voor de vordering wegens overheidsaansprakelijkheid uit hoofde van de onjuiste omzetting van een richtlijn aanvangt wanneer de eerste nadelige gevolgen van deze onjuiste omzetting zich hebben voorgedaan en nog meer nadelige gevolgen te voorzien zijn, ook al is deze richtlijn op dat tijdstip nog niet naar behoren omgezet.
- 4) Het gemeenschapsrecht staat niet in de weg aan de toepassing van een nationale regeling op grond waarvan een particulier geen recht heeft op schadevergoeding wanneer hij opzettelijk of door nalatigheid heeft verzuimd de schade te voorkomen door de uitoefening van een rechtsmiddel, mits de uitoefening van dit rechtsmiddel redelijkerwijs van de benadeelde persoon kan worden gevergd, wat de verwijzende rechter dient te beoordelen in het licht van alle omstandigheden van het hoofdgeding. De omstandigheid dat de nationale rechter waarschijnlijk krachtens artikel 234 EG een prejudiciële vraag zal stellen of dat er bij het Hof een beroep wegens niet-nakoming aanhangig is, kunnen als zodanig geen grond opleveren voor de conclusie dat de uitoefening van een rechtsmiddel onredelijk is.

(¹) PB C 326 van 30.12.2006.

**Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 19 maart 2009 —
Commissie van de Europese Gemeenschappen/Helleense
Republiek**

(Zaak C-489/06) (¹)

(Niet-nakoming — Richtlijnen 93/36/EEG en 93/42/EEG —
Overheidsopdrachten — Procedures voor plaatsen van over-
heidsopdrachten voor leveringen — Leveringen aan ziekenhui-
zen)

(2009/C 113/04)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen
(vertegenwoordigers: M. Patakia en X. Lewis, gemachtigden)

Verwerende partij: Helleense Republiek (vertegenwoordigers: D.
Tsagkaraki en S. Chala, gemachtigden)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van artikel 8, lid 2, van richtlijn 93/36/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen (PB L 199, blz. 1), alsook van de artikelen 17 en 18 van richtlijn 93/42/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende medische hulpmiddelen (PB L 169, blz. 1) — Afwijzing van offertes voor medische hulpmiddelen in het kader van procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen aan openbare ziekenhuizen in Griekenland, om redenen die verband hielden met de „algemene geschiktheid en gebruiksveiligheid” ervan, ofschoon die producten de EG-markering droegen, zonder dat de procedure van richtlijn 93/36/EEG werd gevolgd

Dictum

- 1) Door offertes voor medische hulpmiddelen die zijn voorzien van de EG-markering, af te wijzen zonder dat de bevoegde aanbestedende diensten van de Griekse ziekenhuizen de procedure van richtlijn 93/42/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende medische hulpmiddelen, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 29 september 2003, hebben gevolgd, is de Helleense Republiek de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens artikel 8, lid 2, van richtlijn 93/36/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen, zoals gewijzigd bij richtlijn 2001/78/EG van de Commissie van 13 september 2001, alsmede krachtens de artikelen 17 en 18 van richtlijn 93/42, zoals gewijzigd bij verordening nr. 1882/2003.
- 2) De Helleense Republiek wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 326 van 30.12.2006.

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 19 maart 2009 —
Archer Daniels Midland Co./Commissie van de Europese
Gemeenschappen**

(Zaak C-510/06 P) (¹)

(Hogere voorziening — Mededinging — Mededingingsregelin-
gen — Natriumgluconaatmarkt — Geldboeten — Richtsnoe-
ren voor berekening van bedrag van geldboeten — Commu-
nautair mededingingsbeleid — Gelijke behandeling — Omzet
die in aanmerking kan worden genomen — Verzachtende om-
standigheden)

(2009/C 113/05)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirante: Archer Daniels Midland Co. (vertegenwoordiger: M.
Garcia, solicitor)

Andere partij in de procedure: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: A. Bouquet en X. Lewis, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Derde kamer) van 27 september 2006, Archer Daniels Midland/Commissie (T-329/01), waarbij het Gerecht een beroep heeft verworpen tot nietigverklaring van de artikelen 1 en 3 van beschikking C(2001) 2931 def. van de Commissie van 2 oktober 2001 betreffende een procedure overeenkomstig artikel 81 van het EG-Verdrag en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (COMP/E-1/36.756 — Natriumgluconaat), en subsidiair tot verlaging van de aan rekwirante opgelegde geldboete

Dictum

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Archer Daniels Midland Co. wordt verwezen in de kosten.*

(¹) PB C 56 van 10.3.2007.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 26 maart 2009 — Selex Sistemi Integrati SpA/Commissie van de Europese Gemeenschappen, Europese Organisatie voor de veiligheid van de luchtvaart (Eurocontrol)

(Zaak C-113/07 P) (¹)

(Hogere voorziening — Mededinging — Artikel 82 EG — Begrip „onderneming” — Economische activiteit — Internationale organisatie — Misbruik van machtspositie)

(2009/C 113/06)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Rekwirante: Selex Sistemi Integrati SpA (vertegenwoordigers: F. Sciaudone, R. Sciaudone en D. Fioretti, advocaten)

Andere partijen in de procedure: Commissie van de Europese Gemeenschappen, Europese Organisatie voor de veiligheid van de luchtvaart (Eurocontrol) (vertegenwoordigers: F. Montag en T. Wessely, Rechtsanwältin)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Tweede kamer) van 12 december 2006, Selex Sistemi Integrati SpA/Commissie (T-155/04) houdende verwerping van het beroep tot nietigverklaring of tot wijziging van de beschikking van de Commissie van 12 februari 2004 waarbij is afgewezen de klacht van Selex Sistemi Integrati betreffende de beweerd schending door Eurocontrol van de mededingingsbepalingen van het EG-Verdrag

Dictum

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *SELEX Sistemi Integrati SpA draagt, behalve haar eigen kosten, die van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en de helft van de kosten van de Europese Organisatie voor de veiligheid van de luchtvaart (Eurocontrol).*
- 3) *De Europese Organisatie voor de veiligheid van de luchtvaart draagt de helft van haar eigen kosten.*

(¹) PB C 117 van 26.5.2007.

Arrest van het Hof (Grote kamer) van 10 maart 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Verwaltungsgerichtshof — Oostenrijk) — Hartlauer Handelsgesellschaft mbH/Wiener Landesregierung, Oberösterreichische Landesregierung

(Zaak C-169/07) (¹)

(Vrijheid van vestiging — Sociale zekerheid — Nationaal gezondheidsstelsel dat door staat wordt gefinancierd — Stelsel van prestaties in natura — Stelsel van vergoeding van door verzekerde betaalde kosten — Toelating voor oprichting van particuliere polikliniek voor tandheelkunde — Criterium van behoeftetoets ter rechtvaardiging van oprichting van zorginstelling — Doelstelling die erin bestaat kwalitatief hoogstaande, evenwichtige en voor iedereen toegankelijke medische verzorging of ziekenhuisverpleging te handhaven — Doelstelling die erin bestaat risico van ernstige aantasting van financieel evenwicht van socialezekerheidsstelsel te voorkomen — Coherentie — Evenredigheid)

(2009/C 113/07)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Verwaltungsgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Hartlauer Handelsgesellschaft mbH

Verwerende partijen: Wiener Landesregierung, Oberösterreichische Landesregierung

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Verwaltungsgerichtshof — Uitlegging van de artikelen 43 EG en 48 EG — Toelating voor de oprichting van een particuliere zorginstelling voor ambulante tandheelkundige zorg — Toelating onderworpen aan beoordeling van de marktbehoeften

Dictum

De artikelen 43 EG en 48 EG verzetten zich tegen nationale bepalingen als die in het hoofdgeding, krachtens welke voor de oprichting van een particuliere zorginstelling in de vorm van een zelfstandige tandheelkundige polikliniek toelating is vereist en deze toelating moet worden geweigerd wanneer er gelet op het reeds bestaande zorgaanbod door fondsartsen geen enkele behoefte bestaat die een rechtvaardiging vormt voor de oprichting van deze polikliniek, daar deze bepalingen groepspraktijken niet eveneens aan een dergelijke regeling onderwerpen en niet berusten op een voorwaarde die de uitoefening door de nationale autoriteiten van hun beoordelingsbevoegdheid afdoende kan begrenzen.

(¹) PB C 155 van 7.7.2007.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 19 maart 2009
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door
Finanzgericht Düsseldorf — Duitsland) — Mitsui & Co.
Deutschland GmbH/Hauptzollamt Düsseldorf**

(Zaak C-256/07) (¹)

(Communautair douanewetboek — Terugbetaling van douaneheffingen — Artikel 29, lid 1 en lid 3, sub a — Douanewaarde — Verordening (EEG) nr. 2454/93 — Artikel 145, leden 2 en 3 — Inaanmerkingneming bij vaststelling van douanewaarde van betalingen die verkoper krachtens in koopovereenkomst opgenomen garantieverplichting heeft verricht — Toepassing ratione temporis — Materiële regels — Procedureregels — Terugwerkende kracht van regel — Geldigheid)

(2009/C 113/08)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Finanzgericht Düsseldorf

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Mitsui & Co. Deutschland GmbH

Verwerende partij: Hauptzollamt Düsseldorf

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Finanzgericht Düsseldorf — Uitlegging van artikel 29, lid 1 en lid 3, sub a, van verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 302, blz. 1), en van artikel 145, leden 2 en 3, van verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van verordening (EEG) nr. 2913/92 (PB L 253, blz. 1), zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 444/2002 van de Commissie van 11 maart 2002 (PB L 68, blz. 11) — Geldigheid van laatstgenoemde bepalingen voor zover zij met terugwerkende kracht ook worden toegepast op importen waarvoor de douaneaangifte

is aanvaard vóór de inwerkingtreding van verordening (EG) nr. 444/2002 van de Commissie — Inaanmerkingneming bij de vaststelling van de douanewaarde van de ingevoerde goederen van betalingen die de verkoper krachtens een in de koopovereenkomst opgenomen garantieverplichting heeft verricht, ten einde de koper de kosten te vergoeden van garantieprestaties die deze laatste wegens gebreken van de goederen aan zijn eigen kopers heeft moeten verstrekken

Dictum

1) Artikel 29, lid 1 en lid 3, sub a, van verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek, en artikel 145, lid 2, van verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van verordening nr. 2913/92, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 444/2002 van de Commissie van 11 maart 2002, moeten aldus worden uitgelegd dat, wanneer gebreken van goederen die zijn gebleken nadat deze goederen in het vrije verkeer zijn gebracht, maar waarvan is bewezen dat zij reeds daarvoor bestonden, nadien krachtens een contractuele garantieverplichting leiden tot vergoedingen door de fabrikant-verkoper aan de koper ten belope van de reparatiekosten die deze laatste door zijn eigen afnemers in rekening worden gebracht, deze vergoedingen kunnen leiden tot een vermindering van de transactiewaarde van deze goederen en bijgevolg van de douanewaarde ervan die op basis van de tussen de fabrikant-verkoper en de koper aanvankelijk overeengekomen prijs was opgegeven.

2) Artikel 145, leden 2 en 3, van verordening nr. 2454/93, zoals gewijzigd bij verordening nr. 444/2002, is niet van toepassing op importen waarvoor de douaneaangiften zijn aanvaard vóór 19 maart 2002.

(¹) PB C 183 van 4.8.2007.

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 19 maart 2009 —
Commissie van de Europese Gemeenschappen/Bonds-
republiek Duitsland**

(Zaak C-270/07) (¹)

*(Niet-nakoming — Gemeenschappelijk landbouwbeleid — Re-
tributies voor veterinaire keuringen en controles — Richtlijn
85/73/EEG — Verordening (EG) nr. 882/2004)*

(2009/C 113/09)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: F. Erlbacher en A. Szymkowska, gemachtigden)

Verwerende partij: Bondsrepubliek Duitsland (vertegenwoordigers: M. Lumma en C. Schulze-Bahr, gemachtigden, U. Karpenstein, Rechtsanwalt)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 1 en 5, leden 3 en 4, van richtlijn 85/73/EEG van de Raad van 29 januari 1985 inzake de financiering van de keuringen en sanitaire controles van vers vlees en van vlees van pluimvee (PB L 32, blz. 14), zoals gewijzigd bij richtlijn 97/79/EG van de Raad van 18 december 1997 (PB L 24, blz. 31), en van artikel 27, leden 2, 4 en 10, van verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake officiële controles op de naleving van de wetgeving inzake diervoeders en levensmiddelen en de voorschriften inzake diergezondheid en dierenwelzijn (PB L 165, blz. 1), zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 776/2006 van de Commissie van 23 mei 2006 (PB L 136, blz. 3) — Nationale regeling inzake de sanitaire keuring van vlees, op grond waarvan naast de communautaire retributie een specifieke aanvullende retributie kan worden geheven die overeenkomt met de kosten voor bacteriologische onderzoeken van vers vlees

Dictum

- 1) *Het beroep wordt verworpen.*
- 2) *De Commissie van de Europese Gemeenschappen wordt verwezen in de kosten.*

(¹) PB C 199 van 25.8.2007.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 19 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Italiaanse Republiek

(Zaak C-275/07) (¹)

(Niet-nakoming — Extern communautair douanevervoer — Carnets TIR — Douanerechten — Eigen middelen van Gemeenschappen — Terbeschikkingstelling — Termijn — Vertragsrente — Boekingsregels)

(2009/C 113/10)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Wilms, M. Velardo en D. Recchia, gemachtigden)

Verwerende partij: Italiaanse Republiek (vertegenwoordigers: I. Braguglia en G. Albenzio, gemachtigden)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 8 en 11 van verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB L 155, blz. 1), en van artikel 6, lid 2, sub a, van die verordening, die met ingang van 30 mei 2000 vervangen is door verordening (EG, Euratom) nr. 1150/2000 van de Raad van 22 mei 2000 houdende toepassing van besluit 94/728/EG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Gemeenschappen (PB L 130, blz. 1) — Boekingsregels

— Bij te late betaling van de eigen middelen verschuldigde vertragsrente

Dictum

- 1) *Het beroep wordt verworpen.*
- 2) *De Commissie van de Europese Gemeenschappen wordt verwezen in de kosten.*

(¹) PB C 199 van 25.8.2007.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 19 maart 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Hessische Verwaltungsgerichtshof — Duitsland) — Firma Baumann GmbH/Land Hessen

(Zaak C-309/07) (¹)

(Gemeenschappelijk landbouwbeleid — Retributies voor veterinaire keuringen en controles — Richtlijn 85/73/EEG)

(2009/C 113/11)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Hessische Verwaltungsgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Firma Baumann GmbH

Verwerende partij: Land Hessen

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Hessische Verwaltungsgerichtshof — Uitlegging van artikel 5, lid 3, en bijlage A, hoofdstuk I, punten 1, 2, sub a, en 4, sub a en b, van richtlijn 85/73/EEG van de Raad van 29 januari 1985 inzake de financiering van de keuringen en sanitaire controles van vers vlees en van vlees van pluimvee (PB L 32, blz. 14), zoals gewijzigd bij richtlijn 96/43/EG van de Raad van 26 juni 1996 (PB L 162, blz. 1) — Regelgeving waarin een onderscheid wordt gemaakt tussen het slachten in grote inrichtingen en andere slachtverrichtingen, en het bedrag van de retributies trapsgewijs wordt verminderd voor de verschillende diersoorten en verhoogd voor het slachten buiten de normale uren

Dictum

- 1) *Bijlage A, hoofdstuk I, punt 4, sub a, bij richtlijn 85/73/EEG van de Raad van 29 januari 1985 inzake de financiering van de keuringen en sanitaire controles als bedoeld in de richtlijnen 89/662/EEG, 90/425/EEG, 90/675/EEG en 91/496/EEG, zoals gewijzigd en gecodificeerd bij richtlijn 96/43/EG van de Raad van 26 juni 1996, moet aldus worden uitgelegd dat zij de lidstaten niet toestaat om af te wijken van de tarieflijsten voorzien in die bijlage A, hoofdstuk I, punten 1 en 2, sub a, en een retributie te heffen waarvan het tarief varieert naargelang de omvang van de inrichting en, afhankelijk van het aantal geslachte dieren per diersoort, degressief wordt vastgesteld.*

Bijlage A, hoofdstuk I, punt 4, sub b, bij richtlijn 85/73, zoals gewijzigd en gecodificeerd bij richtlijn 96/43, moet aldus worden uitgelegd dat een lidstaat zich niet aan de in de punten 1 en 2, sub a, van datzelfde hoofdstuk vastgestelde tarieflijst hoeft te houden en een retributie mag heffen waarvan het tarief varieert naar gelang de omvang van de inrichting en het aantal geslachte dieren per diersoort, wanneer vaststaat dat deze factoren een reële weerslag hebben gehad op de kosten die daadwerkelijk zijn gemaakt voor de verrichting van de in de relevante gemeenschapsbepalingen voorgeschreven veterinaire keuringen en controles.

- 2) Bijlage A, hoofdstuk I, punt 4, sub a, bij richtlijn 85/73, zoals gewijzigd en gecodificeerd bij richtlijn 96/43, moet aldus worden uitgelegd dat een lidstaat voor de keuring van dieren die op verzoek van de eigenaar buiten de normale slachturen worden geslacht, een „procentuele toeslag” op de gewone retributies voor de keuring van dieren mag toepassen, wanneer deze toeslag een forfaitaire waarde vertegenwoordigt die overeenkomt met te dekken extra kosten.

Bijlage A, hoofdstuk I, punt 4, sub b, bij richtlijn 85/73, zoals gewijzigd en gecodificeerd bij richtlijn 96/43, moet aldus worden uitgelegd dat een lidstaat voor de keuring van dieren die op verzoek van de eigenaar buiten de normale slachturen worden geslacht, een „procentuele toeslag” op de gewone retributies voor de keuring van dieren mag toepassen wanneer deze toeslag overeenkomt met daadwerkelijk gemaakte extra kosten.

(¹) PB C 247 van 20.10.2007.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 12 maart 2009 — Antartica Srl/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), The Nasdaq Stock Market Inc.

(Zaak C-320/07 P) (¹)

(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 5 — Weigering van inschrijving — Bekend ouder merk NASDAQ — Beeldteken „nasdaq” — Gebruik van ouder merk voor zogenaamd kosteloos aangeboden waren en diensten — Ongerechtvaardigd voordeel uit onderscheidend vermogen of bekendheid van ouder merk — Relevant publiek)

(2009/C 113/12)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirante: Antartica Srl (vertegenwoordigers: E. Racca en A. Fusillo, advocati)

Andere partijen in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Folliard-Monguiral, gemachtigde), The Nasdaq Stock Market Inc. (vertegenwoordigers: J. van Manen en J. Hofhuis, advocaten)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vierde kamer) van 10 mei 2007, Antartica/BHIM (T-47/06), waarbij het Gerecht ongegrond heeft verklaard het beroep dat door de aanvrager van het beeldmerk „nasdaq” voor waren van de klassen 9, 12, 14, 25 en 28 was ingesteld tegen beslissing R 752/2004-2 van de tweede kamer van beroep van

het BHIM van 7 december 2005 houdende vernietiging van de beslissing van de oppositieafdeling tot afwijzing van de oppositie ingesteld door de houder van de communautaire en nationale woordmerken „NASDAQ” voor waren van de klassen 9, 16, 35, 36, 38 en 42 — Uitlegging van artikel 8, lid 5, van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB L 11, blz. 1)

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Antartica Srl wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 211 van 8.9.2007.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 26 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Italiaanse Republiek

(Zaak C-326/07) (¹)

(Niet-nakoming — Artikelen 43 EG en 56 EG — Statuten van geprivatiseerde ondernemingen — Criteria voor uitoefening van bepaalde bijzondere rechten van staat)

(2009/C 113/13)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: L. Pignataro-Nolin en H. Støvlbæk, gemachtigden)

Verwerende partij: Italiaanse Republiek (vertegenwoordigers: I. M. Braguglia, gemachtigde, P. Gentili, avvocato dello Stato)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 43 EG en 56 EG — Clausule in de statuten van bepaalde geprivatiseerde ondernemingen over de uitoefening van bepaalde bijzondere bevoegdheden

Dictum

- 1) Door de bepalingen van artikel 1, lid 2, van het decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri, definizione dei criteri di esercizio dei poteri speciali, di cui all'art. 2 del decreto-legge 31 maggio 1994, n. 332, convertito, con modificazioni, dalla legge 30 luglio 1994, n. 474 (besluit van de voorzitter van de ministerraad, houdende definities van de criteria voor de uitoefening van de bijzondere rechten bedoeld in artikel 2 van decreto-legge nr. 332 van 31 mei 1994, omgezet, na wijzigingen, bij wet nr. 474 van 30 juli 1994), van 10 juni 2004 vast te stellen, is de Italiaanse Republiek de verplichtingen niet is nagekomen die op haar rusten:

— krachtens de artikelen 43 EG en 56 EG, voor zover deze bepalingen van toepassing zijn op de bijzondere rechten die zijn neergelegd in artikel 2, lid 1, sub a en b, van dit decreto-legge, zoals gewijzigd bij legge n. 350, disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2004) (wet nr. 350 inzake de jaar- en meerjarenbegroting van de staat (begrotingswet 2004), van 24 december 2003, en

— krachtens artikel 43 EG, voor zover deze bepalingen van toepassing zijn op het in bovengenoemd artikel 2, lid 1, sub c, neergelegde bijzondere recht.

2) De Italiaanse Republiek wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 247 van 20.10.2007.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 26 maart 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landgericht Hamburg — Duitsland) — Turgay Semen/Deutsche Tamoil GmbH

(Zaak C-348/07) (¹)

(Richtlijn 86/653/EEG — Artikel 17 — Zelfstandige handelsagenten — Beëindiging van overeenkomst — Recht op vergoeding — Bepaling van hoogte van vergoeding)

(2009/C 113/14)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Landgericht Hamburg

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Turgay Semen

Verwerende partij: Deutsche Tamoil GmbH

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Landgericht Hamburg — Uitlegging van artikel 17, lid 2, sub a, van richtlijn 86/653/EEG van de Raad van 18 december 1986 inzake de coördinatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake zelfstandige handelsagenten (PB L 382, blz.17) — Recht van handelsagent op vergoeding na beëindiging van de overeenkomst — Vaststelling van bedrag van deze vergoeding in geval voordelen van principaal voortvloeiend uit transacties met klanten die zijn aangebracht door handelsagent, groter zijn dan verlies aan provisie van deze laatste

Dictum

- 1) Artikel 17, lid 2, sub a, van richtlijn 86/653/EEG van de Raad van 18 december 1986 inzake de coördinatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake zelfstandige handelsagenten, moet aldus worden uitgelegd dat het niet toestaat dat het recht van de handelsagent op een vergoeding zonder meer wordt beperkt door zijn door de beëindiging van de overeenkomst gederfde provisie, ook als de voordelen die de principaal nog heeft, geldelijk hoger gewaardeerd moeten worden.
- 2) Artikel 17, lid 2, sub a, van richtlijn 86/653 moet aldus worden uitgelegd dat, ingeval de principaal deel uitmaakt van een concern, de voordelen die toekomen aan de ondernemingen van dit concern

in beginsel niet worden geacht deel uit te maken van de voordelen van de principaal, en die voordelen dus niet noodzakelijkerwijze in aanmerking moeten worden genomen bij de berekening van de vergoeding waarop de handelsagent recht heeft.

(¹) PB C 235 van 6.10.2007.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 12 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Portugese Republiek

(Zaak C-458/07) (¹)

(Niet-nakoming — Telecommunicatie — Richtlijn 2002/22/EG — Universele dienst — Verplichting volledige telefoongids en telefooninlichtingendienst ter beschikking van eindgebruikers te stellen)

(2009/C 113/15)

Procestaal: Portugees

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Braun en P. Guerra e Andrade, gemachtigden)

Verwerende partij: Portugese Republiek (vertegenwoordigers: L. Inez Fernandes, gemachtigde, L. Morais, advocaat)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 5, leden 1 en 2, en 25, leden 1 en 3, van richtlijn 2002/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake de universele dienst en gebruikersrechten met betrekking tot elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Universeledienst-richtlijn) (PB L 108, blz. 51) — Niet-vermelding van bepaalde abonnees in universele telefoongids

Dictum

- 1) Door niet in de praktijk te verzekeren dat alle eindgebruikers de beschikking krijgen over ten minste een volledige telefoongids en een volledige telefooninlichtingendienst, overeenkomstig de artikelen 5, leden 1 en 2, en 25, leden 1 en 3, van richtlijn 2002/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake de universele dienst en gebruikersrechten met betrekking tot elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Universeledienst-richtlijn), is de Portugese Republiek de krachtens deze richtlijn op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.
- 2) De Portugese Republiek wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 297 van 8.12.2007.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 26 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Helleense Republiek

(Zaak C-559/07) ⁽¹⁾

(Niet nakoming — Sociale politiek — Artikel 141 EG — Gelijke beloning van mannelijke en vrouwelijke werknemers — Nationale regeling inzake burgerlijke en militaire pensioenen — Verschil in behandeling op gebied van pensioengerechtigde leeftijd en vereiste minimumdiensttijd — Rechtvaardiging — Geen)

(2009/C 113/16)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: M. Patakia en M. van Beek, gemachtigden)

Verwerende partij: Helleense Republiek (vertegenwoordigers: F. Spathopoulos, K. Boskovits, A. Samoni-Rantou, E.-M. Mamouna en S. Vodina, gemachtigden)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van artikel 141 EG — Schending van het beginsel van gelijke beloning van mannelijke en vrouwelijke werknemers — Nationale regeling inzake burgerlijke en militaire rustpensioenen die voorziet in een verschillende pensioenleeftijd voor mannen en vrouwen

Dictum

- 1) Door het handhaven van de bepalingen die voorzien in verschillen tussen mannelijke en vrouwelijke werknemers op het gebied van pensioengerechtigde leeftijd en vereiste minimumdiensttijd krachtens het Griekse wetboek van burgerlijke en militaire rustpensioenen, ingevoerd bij presidentieel decreet nr. 166/2000 van 3 juli 2000, in de op de onderhavige zaak toepasselijke versie, is de Helleense Republiek de krachtens 141 EG op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.
- 2) De Helleense Republiek wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 37 van 9.2.2008.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 19 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Finland

(Zaak C-10/08) ⁽¹⁾

(Belastingheffing in Finland op uit andere lidstaten ingevoerde tweedehands voertuigen — Overeenstemming van nationale regeling met artikel 90, eerste alinea, EG, Zesde btw-richtlijn en richtlijn 2006/112/EG)

(2009/C 113/17)

Procestaal: Fins

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: I. Koskinen en D. Triantafyllou, gemachtigden)

Verwerende partij: Republiek Finland (vertegenwoordiger: J. Heliskoski, gemachtigde)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van artikel 90 EG en artikel 17, leden 1 en 2, van de Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145, blz. 1), thans de artikelen 167 en 168 van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde (PB L 347, blz. 1) — Nationale wettelijke regeling die in over de motorrijtuigenbelasting geheven belasting over de toegevoegde waarde voorziet, alsook in het recht om het overeenkomstige bedrag in mindering te brengen op de verschuldigde belasting over de toegevoegde waarde — Toepassing van dezelfde fiscale waarde voor voertuigen minder dan drie maanden oud en voor nieuwe voertuigen — Toepassing van een waardevermindering van 0,8 % per maand voor voertuigen minder dan zes maanden oud wanneer er op de nationale markt geen gelijkwaardige voertuigen voorhanden zijn

Dictum

- 1) Door toe te staan dat de belasting van artikel 5 van wet nr. 1482/1994 over de motorrijtuigenbelasting [autoverolaki (1482/1994)] van 29 december 1994 overeenkomstig artikel 102, eerste alinea, punt 4, van wet nr. 1501/1993 betreffende de belasting over de toegevoegde waarde [arvonlisäverolaki (1501/1993)] van 30 december 1993 wordt afgetrokken van de belasting over de toegevoegde waarde, is de Republiek Finland de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens artikel 90, eerste alinea, EG en artikel 17, leden 1 en 2, van de Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag, thans opgenomen in de artikelen 167 en 168 van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde.

- 2) Door bij de motorrijtuigenbelasting voor voertuigen van minder dan drie maanden oud dezelfde belastbare waarde te hanteren als voor nieuwe voertuigen, is de Republiek Finland de verplichtingen niet nagekomen die krachtens artikel 90, eerste alinea, EG op haar rusten.
- 3) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 4) De Republiek Finland draagt, naast haar eigen kosten, drie vierde van de kosten van de Commissie van de Europese Gemeenschappen.
- 5) De Commissie van de Europese Gemeenschappen draagt haar eigen kosten voor het overige.

(¹) PB C 79 van 29.3.2008.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 26 maart 2009 — Sunplus Technology Co. Ltd/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Sun Microsystems Inc.

(Zaak C-21/08 P) (¹)

(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, sub b — Beeld- en woordmerk SUNPLUS — Oppositie door houder van nationale woordmerken SUN — Weigering van inschrijving)

(2009/C 113/18)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirante: Sunplus Technology Co. Ltd (vertegenwoordigers: K. Lochner en H. Gauß, Rechtsadvocaten)

Andere partijen in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Folliard-Monguiral, gemachtigde), Sun Microsystems Inc. (vertegenwoordiger: M. Graf, Rechtsanwalt)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vijfde kamer) van 15 november 2007 in zaak T-38/04, Sunplus Technology Co. Ltd/BHIM, waarbij het Gerecht het beroep heeft verworpen dat de aanvrager van het beeldmerk „SUNPLUS” voor waren van klasse 9 heeft ingesteld tegen beslissing R 642/2002-4 van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (BHIM) van 7 oktober 2003, waarbij het beroep is verworpen tegen de weigering van de oppositieafdeling tot inschrijving van vernoemd merk in het kader van de door de houder van de nationale beeld- en woordmerken „SUN” voor waren van klasse 9 ingestelde oppositieprocedure — Overeenstemming van merken

— Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1)

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Sunplus Technology Co. Ltd wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 64 van 8.3.2008.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 19 maart 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Unabhängige Finanzsenat, Außenstelle Graz — Oostenrijk) — Dachsberger & Söhne GmbH/Zollamt Salzburg, Erstattungen

(Zaak C-77/08) (¹)

(Restitutie bij uitvoer — Gedifferentieerde restitutie — Tijdstip van indiening van aanvraag — Aangifte ten uitvoer — Ontbreken van bewijs dat formaliteiten voor invoer tot verbruik in land van bestemming zijn vervuld — Sanctie)

(2009/C 113/19)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Dachsberger & Söhne GmbH

Verwerende partij: Zollamt Salzburg, Erstattungen

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz — Uitlegging van artikel 11, lid 1, tweede alinea, tweede zin, van verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie van 27 november 1987 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten (PB L 351, blz. 1), zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 2945/94 van de Commissie van 2 december 1994 tot wijziging van verordening (EEG) nr. 3665/87 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten, wat de terugvordering van ten onrechte betaalde bedragen en de toe te passen sancties betreft (PB L 310, blz. 57) — Begrip verzoek met betrekking tot gedifferentieerde gedeelte van uitvoerrestitutie — Oplegging van sanctie bij onjuiste opgave van land van bestemming in uitvoercertificaat

Dictum

Artikel 11, lid 1, van verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie van 27 november 1987 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 495/97 van de Commissie van 18 maart 1997, moet aldus worden uitgelegd dat in het geval van een gedifferentieerde restitutie het gedifferentieerde gedeelte van de restitutie niet wordt gevraagd bij de indiening van het verzoek in de zin van artikel 47, lid 1, van verordening nr. 3665/87 of van het dossier voor de betaling van de restitutie in de zin van artikel 47, lid 2, van deze verordening, maar bij de overlegging van het in artikel 3, lid 5, van deze verordening bedoelde document. De opname in dit document van gegevens die tot een hogere dan de geldende restitutie kunnen leiden en die onjuist blijken, heeft derhalve, behoudens de gevallen waarin bij artikel 11, lid 1, derde en zevende alinea, van deze verordening is voorzien, de oplegging van de in dit artikel 11, lid 1, eerste en tweede alinea, bedoelde sanctie tot gevolg.

(¹) PB C 128 van 24.5.2008.

Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 19 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Polen

(Zaak C-143/08) (¹)

(Niet-nakoming — Richtlijn 2006/73/EG — Niet-uitvoering binnen gestelde termijn)

(2009/C 113/20)

Procestaal: Pools

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: P. Dejmek en M. Kaduczak, gemachtigden)

Verwerende partij: Republiek Polen (vertegenwoordiger: M. Dowgielewicz, gemachtigde)

Voorwerp

Niet-nakoming — Verzuim om binnen de gestelde termijn de bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2006/73/EG van de Commissie van 10 augustus 2006 tot uitvoering van richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de door beleggingsondernemingen in acht te nemen organisatorische eisen en voorwaarden voor de bedrijfsuitoefening en wat betreft de definitie van begrippen voor de toepassing van genoemde richtlijn (PB L 241, blz. 26)

Dictum

1) Door niet binnen de gestelde termijn de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te

voldoen aan richtlijn 2006/73/EG van de Commissie van 10 augustus 2006 tot uitvoering van richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de door beleggingsondernemingen in acht te nemen organisatorische eisen en voorwaarden voor de bedrijfsuitoefening en wat betreft de definitie van begrippen voor de toepassing van genoemde richtlijn, is de Republiek Polen de krachtens deze richtlijn op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.

2) De Republiek Polen wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 142 van 7.6.2008.

Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 24 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Groothertogdom Luxemburg

(Zaak C-184/08) (¹)

(Niet-nakoming — Verordening (EG) nr. 648/2004 — Artikel 18 — Markt van detergentia en oppervlakteactieve stoffen voor detergentia — Sancties voor het niet-naleven)

(2009/C 113/21)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: P. Oliver en J.-B. Laignelot, gemachtigden)

Verwerende partij: Groothertogdom Luxemburg (vertegenwoordiger: C. Schiltz, gemachtigde)

Voorwerp

Niet-nakoming — Verzuim om binnen de gestelde termijn de afschrikkende, doeltreffende en evenredige sancties vast te stellen of mede te delen die van toepassing zijn in geval van schending van verordening (EG) nr. 648/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende detergentia (PB L 104, blz. 1)

Dictum

1) Door niet binnen de gestelde termijn sancties vast te stellen als bedoeld in artikel 18 van verordening (EG) nr. 648/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende detergentia, is het Groothertogdom Luxemburg de krachtens dit artikel op hem rustende verplichtingen niet nagekomen.

2) Het Groothertogdom Luxemburg wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 158 van 21.6.2008.

Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 19 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Portugese Republiek

(Zaak C-245/08) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Vrij verkeer van personen — Vrij verrichten van diensten — Recht van vestiging — Aanpassingen na toetreding van Republiek Bulgarije en Roemenië)

(2009/C 113/22)

Procestaal: Portugees

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: P. Andrade en H. Støvlbæk, gemachtigden)

Verwerende partij: Portugese Republiek (vertegenwoordigers: L. Inez Fernandes en F. Fraústo de Azevedo, gemachtigden)

Voorwerp

Niet-nakoming — Verzuim om binnen de gestelde termijn de maatregelen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2006/100/EG van de Raad van 20 november 2006 tot aanpassing van een aantal richtlijnen op het gebied van het vrije verkeer van personen, in verband met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië (PB L 363, blz. 141)

Dictum

1) *Door niet binnen de gestelde termijn de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2006/100/EG van de Raad van 20 november 2006 tot aanpassing van een aantal richtlijnen op het gebied van het vrije verkeer van personen, in verband met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië, is de Portugese Republiek de krachtens artikel 2, lid 1, van deze richtlijn op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.*

2) *De Portugese Republiek wordt verwezen in de kosten.*

⁽¹⁾ PB C 183 van 19.7.2008.

Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 12 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Groothertogdom Luxemburg

(Zaak C-289/08) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Richtlijn 96/82/EG — Artikel 11, lid 1, sub c — Externe noodplannen — Niet-uitvoering binnen gestelde termijn)

(2009/C 113/23)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Rozet en A. Sipos, gemachtigden)

Verwerende partij: Groothertogdom Luxemburg (vertegenwoordiger: C. Schiltz, gemachtigde)

Voorwerp

Niet-nakoming — Verzuim om externe noodplannen op te stellen voor maatregelen die moeten worden genomen buiten inrichtingen die vallen onder artikel 9 van richtlijn 96/82/EG van de Raad van 9 december 1996 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken (PB 1997, L 10, blz. 13)

Dictum

1) *Door binnen de gestelde termijn geen extern noodplan op te stellen voor de maatregelen die moeten worden genomen buiten de inrichtingen die vallen onder artikel 9 van richtlijn 96/82/EG van de Raad van 9 december 1996 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, is het Groothertogdom Luxemburg de krachtens artikel 11, lid 1, sub c, van deze richtlijn op hem rustende verplichtingen niet nagekomen.*

2) *Het Groothertogdom Luxemburg wordt verwezen in de kosten.*

⁽¹⁾ PB C 223 van 30.8.2008.

Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 12 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Helleense Republiek

(Zaak C-298/08) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Richtlijn 2006/22/EG — Harmonisatie van wetgevingen — Voorschriften van sociale aard voor wegvervoer — Niet-uitvoering binnen gestelde termijn)

(2009/C 113/24)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: N. Yerrell en I. Chatzigiannis, gemachtigden)

Verwerende partij: Helleense Republiek (vertegenwoordiger: N. Dafniou, gemachtigde)

Voorwerp

Niet-nakoming — Verzuim om binnen de gestelde termijn de bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2006/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 inzake minimumvoorwaarden voor de uitvoering van de verordeningen (EEG) nr. 3820/85 en (EEG) nr. 3821/85 van de Raad betreffende voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer en tot intrekking van richtlijn 88/599/EEG van de Raad (PB L 102, blz. 35)

Dictum

- 1) Door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2006/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 inzake minimumvoorwaarden voor de uitvoering van de verordeningen (EEG) nr. 3820/85 en (EEG) nr. 3821/85 van de Raad betreffende voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer en tot intrekking van richtlijn 88/599/EEG van de Raad, is de Helleense Republiek de krachtens richtlijn 2006/22 op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.
- 2) De Helleense Republiek wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 223 van 30.8.2008.

Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 24 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Groothertogdom Luxemburg

(Zaak C-331/08) (¹)

(Niet-nakoming — Milieuaansprakelijkheid — Richtlijn 2004/35/EG — Voorkomen en herstellen van milieuschade)

(2009/C 113/25)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Rozet en U. Wölker, gemachtigden)

Verwerende partij: Groothertogdom Luxemburg (vertegenwoordiger: C. Schiltz, gemachtigde)

Voorwerp

Niet-nakoming — Verzuim om de bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade (PB L 143, blz. 56)

Dictum

- 1) Door niet binnen de gestelde termijn alle wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die nodig zijn om te voldoen aan richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade, is het Groothertogdom Luxemburg de krachtens artikel 19 van deze richtlijn op hem rustende verplichtingen niet nagekomen.
- 2) Het Groothertogdom Luxemburg wordt in de kosten verwezen.

(¹) PB C 272 van 25.10.2008.

Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 12 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk België

(Zaak C-342/08) (¹)

(Niet-nakoming — Richtlijn 96/82/EG — Artikel 11, lid 1, sub c — Verzuim om externe noodplannen op te stellen — Onvolledige omzetting)

(2009/C 113/26)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Rozet en A. Sipos, gemachtigden)

Verwerende partij: Koninkrijk België (vertegenwoordiger: T. Matteredne, gemachtigde)

Voorwerp

Niet-nakoming — Verzuim om externe noodplannen op te stellen voor de maatregelen die moeten worden genomen buiten de inrichtingen die vallen onder artikel 9 van richtlijn 96/82/EG van de Raad van 9 december 1996 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken (PB L 10, blz. 13)

Dictum

- 1) Doordat het heeft nagelaten om een extern noodplan op te stellen voor alle inrichtingen waarnaar wordt verwezen in artikel 9 van richtlijn 96/82/EG van de Raad van 9 december 1996 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, zoals gewijzigd bij richtlijn 2003/105/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2003, is het Koninkrijk België de krachtens deze richtlijn op hem rustende verplichtingen niet nagekomen.
- 2) Het Koninkrijk België wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 285 van 8.11.2008.

Arrest van het Hof (Zevende kamer) van 12 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Slovenië

(Zaak C-402/08) (¹)

(Niet-nakoming — Richtlijn 2004/35/EG — Milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade — Niet-uitvoering binnen gestelde termijn)

(2009/C 113/27)

Procestaal: Sloveens

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: U. Wölker en V. Kovačič, gemachtigden)

Verwerende partij: Republiek Slovenië (vertegenwoordiger: A. Vran, gemachtigde)

Voorwerp

Niet-nakoming — Verzuim om binnen de gestelde termijn de bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade (PB L 143, blz. 56)

Dictum

- 1) *Door niet binnen de gestelde termijn de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade, is de Republiek Slovenië de krachtens deze richtlijn op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.*
- 2) *De Republiek Slovenië wordt verwezen in de kosten.*

(¹) PB C 285 van 8.11.2008.

Beschikking van het Hof (Achtste kamer) van 19 februari 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Oberste Gerichtshof — Oostenrijk) — LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH/Tele2 Telecommunication GmbH

(Zaak C-557/07) (¹)

(Artikel 104, lid 3, van Reglement voor procesvoering — Informatiemaatschappij — Auteursrecht en naburige rechten — Bewaring en doorgifte van bepaalde verkeersgegevens — Bescherming van vertrouwelijkheid van elektronische communicatie — Begrip „tussenpersoon” in zin van artikel 8, lid 3, van richtlijn 2001/29/EG)

(2009/C 113/28)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Oberster Gerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH

Verwerende partij: Tele2 Telecommunication GmbH

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Oberster Gerichtshof (Oostenrijk) — Uitlegging van de artikelen 5, lid 1, sub a, en 8, lid 3, van richtlijn 2001/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij (PB L 167, blz. 10), van artikel 8,

lid 3, van richtlijn 2004/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten (PB L 157, blz. 45) en van de artikelen 6 en 15 van richtlijn 2002/58/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2002 betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de sector elektronische communicatie (richtlijn betreffende privacy en elektronische communicatie) (PB L 201, blz. 37) — Kwalificatie als „tussenpersoon” van een leverancier van internettoegang — Nationale wetgeving op basis waarvan tussenpersonen met het oog op civielrechtelijke vervolging informatie moeten verstrekken aan particulieren die het slachtoffer zijn van een schending van een auteursrecht — Mededeling aan een maatschappij die de auteursrechten behartigt van de namen en adressen van de gebruikers die deelnemen aan filesharing-systemen

Dictum

- 1) *Het gemeenschapsrecht, met name artikel 8, lid 3, van richtlijn 2004/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten, gelezen in samenhang met artikel 15, lid 1, van richtlijn 2002/58/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2002 betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de sector elektronische communicatie (richtlijn betreffende privacy en elektronische communicatie), verzet zich er niet tegen dat de lidstaten de verplichting opleggen, persoonsgebonden verkeersgegevens aan particuliere derden door te geven met het oog op de civielrechtelijke vervolging van inbreuken op het auteursrecht. Het gemeenschapsrecht vereist echter dat de lidstaten er bij de omzetting van de richtlijnen 2000/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2000 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, met name de elektronische handel, in de interne markt („richtlijn inzake elektronische handel”), 2001/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij, 2002/58 en 2004/48 acht op slaan dat zij zich baseren op een uitlegging daarvan die het mogelijk maakt een juist evenwicht tussen de verschillende aan de orde zijnde grondrechten te verzekeren. Bij de tenuitvoerlegging van de maatregelen ter omzetting van deze richtlijnen moeten de autoriteiten en de rechterlijke instanties van de lidstaten bovendien niet alleen hun nationale recht conform deze richtlijnen uitleggen, maar er ook acht op slaan dat zij zich niet baseren op een uitlegging van deze richtlijnen die in conflict zou komen met de grondrechten of de andere algemene beginselen van gemeenschapsrecht, zoals het evenredigheidsbeginsel.*
- 2) *Een accessprovider, die de gebruiker enkel internettoegang verschaft en geen andere diensten, zoals e-mail, FTP of een filesharing-dienst, aanbiedt noch een juridisch of feitelijk toezicht uitoefent over de gebruikte dienst, is een „tussenpersoon” in de zin van artikel 8, lid 3, van richtlijn 2001/29.*

(¹) PB C 64 van 8.3.2008.

Beschikking van het Hof (Achtste kamer) van 6 februari 2009 — MPDV Mikrolab GmbH/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

(Zaak C-17/08 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 7, lid 1, sub c — Weigering tot inschrijving — Woordmerk manufacturing score card — Beschrijvend karakter)

(2009/C 113/29)

Procestaal: Duits

Partijen

Rekwirante: MPDV Mikrolab GmbH (vertegenwoordiger: W. Göpfert, Rechtsanwält)

Andere partij in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: G. Schneider, gemachtigde)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Eerste kamer) van 8 november 2007, MPDV Mikrolab/BHIM (manufacturing score card) (T-459/05), waarbij het Gerecht heeft verworpen het beroep tot vernietiging van de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 19 oktober 2005 houdende verwerping van het beroep tegen de weigering van de onderzoeker om „manufacturing score card” als woordmerk in te schrijven voor waren en diensten van de klassen 9, 35 en 42 — Onderscheidend vermogen van een merk bestaande in een woordmerk waarvan elk woord kenmerken van de betrokken waren of diensten beschrijft

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) MPDV Mikrolab GmbH wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 79 van 29.3.2008.

Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 12 februari 2009 (verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundespatentgericht — Duitsland) — Bild digital GmbH & Co. KG, voorheen Bild.T-Online.de AG & Co. KG (C-39/08), ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH (C-43/08)/president van het Deutsche Patent- und Markenamt

(Gevoegde zaken C-39/08 en C-43/08) ⁽¹⁾

(Artikel 104, lid 3, eerste alinea, van het Reglement voor de procesvoering — Richtlijn 89/104/EEG — Aanvragen om inschrijving van merk — Onderzoek van geval tot geval — Oudere beslissingen niet in aanmerking genomen — Kennelijke niet-ontvankelijkheid)

(2009/C 113/30)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundespatentgericht

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Bild digital GmbH & Co. KG, voorheen Bild.T-Online.de AG & Co. KG (C-39/08), ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH (C-43/08)

Verwerende partij: president van het Deutsche Patent- und Markenamt

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Bundespatentgericht (Duitsland) — Uitlegging van artikel 3, van de Eerste richtlijn (89/104/EEG) van de Raad van 21 december 1988 betreffende de aanpassing van het merkenrecht der lidstaten (PB L 40, blz. 1) — Onderzoek van merkaanvragen geval per geval en los van oudere beslissingen in soortgelijke gevallen — Weigering tot inschrijving van een merk van een aanvrager die houder van een reeks overeenstemmende merken is

Dictum

De bevoegde autoriteit van een lidstaat die zich dient uit te spreken over een aanvraag om inschrijving van een merk, is niet verplicht de weigeringsgronden van artikel 3, lid 1, sub b en c, van richtlijn (89/104/EEG) van de Raad van 21 december 1988 betreffende de aanpassing van het merkenrecht der lidstaten, zoals gewijzigd bij beschikking 92/10/EEG van de Raad van 19 december 1991, buiten beschouwing te laten en deze aanvraag in te willigen op grond dat het teken waarvan de inschrijving als merk wordt aangevraagd, op dezelfde of vergelijkbare wijze is samengesteld als een teken waarvoor zij de merkaanvraag reeds heeft ingewilligd en dat betrekking heeft op dezelfde of soortgelijke waren of diensten.

⁽¹⁾ PB C 107 van 26.4.2008.

Beschikking van het Hof (Tweede kamer) van 19 februari 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Hof van Cassatie — België) — UDV North America Inc/Brandtraders NV

(Zaak C-62/08) ⁽¹⁾

(Artikel 104, lid 3, tweede alinea, van het Reglement voor de procesvoering — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 9, leden 1, sub a, en 2, sub d — Recht van houder van ingeschreven merk om bezwaar te maken tegen gebruik door derde van teken dat gelijk is aan merk — Begrip „gebruik” — Gebruik van teken dat gelijk is aan merk door handelstussenpersoon in zijn stukken voor zakelijk gebruik — Handelstussenpersoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van een verkoper)

(2009/C 113/31)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Hof van Cassatie van België

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: UDV North America Inc

Verwerende partij: Brandtraders NV

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Hof van Cassatie van België — Uitlegging van artikel 9, lid 1 en 2, sub d, van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1) — Recht van houder van merk om bezwaar te maken tegen gebruik van dit merk door derde — Begrip „gebruik van merk”

Dictum

Het begrip „gebruik” in de zin van artikel 9, leden 1, sub a, en 2, sub d, van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk, heeft betrekking op een situatie, zoals die welke in het hoofdgeding aan de orde is, waarin een handelstussenpersoon die optreedt in eigen naam maar voor rekening van de verkoper, en derhalve geen belanghebbende is bij een verkoop van waren waarin hij zelf wel verbonden partij is, in zijn stukken voor zakelijk gebruik een teken dat gelijk is aan een gemeenschapsmerk, gebruikt voor dezelfde waren of diensten als die waarvoor het merk is ingeschreven.

⁽¹⁾ PB C 107 van 26.4.2008.

Beschikking van het Hof (Derde kamer) van 5 februari 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Republiek Litouwen) — Mechel Nemunas UAB/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos

(Zaak C-119/08) ⁽¹⁾

(Artikel 104, lid 3, eerste alinea, van Reglement voor procesvoering — Eerste btw-richtlijn — Zesde btw-richtlijn — Artikel 33, lid 1 — Begrip „omzetbelasting” — Belasting die op basis van omzet van ondernemingen wordt berekend en bestemd is voor financiering van programma voor bouw en onderhoud van nationaal wegennet)

(2009/C 113/32)

Procestaal: Litouws

Verwijzende rechter

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Mechel Nemunas UAB

Verwerende partij: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Uitlegging van de Eerste richtlijn (67/227/EEG) van de Raad van 11 april 1967 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting (PB 1967, 71, blz. 1301) en van artikel 33 van de richtlijn 77/388/EEG: Zesde richtlijn van de Raad, van 17 mei 1977, betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145, blz. 1) — Litouwse wegenbelasting voor de financiering van het programma voor de bouw en het onderhoud van de nationale wegen, die op basis van de omzet van ondernemingen wordt berekend

Dictum

Artikel 33 van de Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting -Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag, zoals gewijzigd bij richtlijn 91/680/EEG van de Raad van 16 december 1991, moet aldus worden uitgelegd dat het niet in de weg staat aan de heffing van een belasting als de heffing over het inkomen waarin de Litouwse wet tot financiering van het programma voor de bouw en het onderhoud van het wegennet (Lietuvos Respublikos kelių priežiūros ir plėtros programos finansavimo įstatymas) voorziet.

⁽¹⁾ PB C 128 van 24.5.2008.

Beschikking van het Hof (Vijfde kamer) van 30 januari 2009 — Dorel Juvenile Group, Inc./Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

(Zaak C-131/08 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 7, lid 1, sub b — Aanvraag voor woordmerk SAFETY 1ST — Ontbreken van onderscheidend vermogen — Weigering tot inschrijving)

(2009/C 113/33)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirante: Dorel Juvenile Group, Inc. (vertegenwoordiger: G. Simon, Rechtsanwältin)

Andere partij in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: O. Mondéjar Ortuño, gemachtigde)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vijfde kamer) van 24 januari 2008, Dorel Juvenile Group/BHIM (T-88/06), waarbij het Gerecht heeft verworpen een beroep tot vernietiging van beslissing R 616/2004-2 van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (BHIM) van 11 januari 2006 houdende verwerping van het beroep tegen de weigering van de onderzoeker om het woordmerk „SAFETY 1st” in te schrijven voor waren van de klassen 12, 20, 21 en 28 — Onderscheidend vermogen van een merk — Artikel 7, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1)

Dictum

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Dorel Juvenile Group, Inc. wordt verwezen in de kosten.*

⁽¹⁾ PB C 158 van 21.6.2008.

Beschikking van het Hof van 5 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Provincia di Imperia

(Zaak C-183/08 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Artikel 119 van Reglement voor procesvoering — Voorwaarden voor ontvankelijkheid van beroep tot nietigverklaring — Procesbelang — Oproep tot indienen van voorstellen inzake financiering van innovatieve acties in kader van Europees Sociaal Fonds — Besluit tot afwijzing — Bestaan bij verzoekster van enig voordeel bij eventuele nietigverklaring van bestreden handeling)

(2009/C 113/34)

Procestaal: Frans

Partijen

Rekwirante: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: D. Martin en L. Flynn, gemachtigden)

Andere partij in de procedure: Provincia di Imperia (vertegenwoordigers: K. Platteau en S. Rostagno, avocats)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vijfde kamer) van 14 februari 2008, Provincia di Imperia/Commissie (T-351/05), waarbij het Gerecht ontvankelijk (maar ongegrond) heeft verklaard het door verzoekster ingestelde beroep tot nietigverklaring van het besluit van de Commissie van 30 juni 2005 houdende weigering om haar een subsidie toe te kennen in het kader een oproep tot het indienen van voorstellen inzake innovatieve acties in het kader van het Europees Sociaal Fonds — Niet-inachtneming van de voorwaarden voor ontvankelijkheid van een beroep tot nietigverklaring — Begrip procesbelang — Ontbreken bij verzoekster van enig voordeel bij een eventuele nietigverklaring van de bestreden handeling

Dictum

- 1) *De hogere voorziening wordt kennelijk ongegrond verklaard.*
- 2) *De Commissie van de Europese Gemeenschappen draagt haar eigen kosten.*

⁽¹⁾ PB C 209 van 15.8.2008.

Beschikking van het Hof (Vijfde kamer) van 20 januari 2009 — Sebirán, S.L./Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), El Coto de Rioja S.A.

(Zaak C-210/08 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, sub b — Gevaar voor verwarring — Beeldmerk Coto D’Arcis — Oppositie door houder van woordmerken COTO DE IMAZ en EL COTO — Gedeeltelijke weigering tot inschrijving)

(2009/C 113/35)

Procestaal: Spaans

Partijen

Rekwirante: Sebirán, S.L. (vertegenwoordiger: J. A. Calderón Chavero, advocaat)

Andere partijen in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: J. Laporta Insa, gemachtigde), El Coto de Rioja S.A. (vertegenwoordigers: J. Grimau Muñoz en J. Villamor Muguera, advocaten)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vierde kamer) van 12 maart 2008, Sebirán/BHIM en El Coto de Rioja (T-332/04) waarbij het Gerecht heeft afgewezen de vordering van Sebirán, S.L. tot vernietiging van de beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) van 15 juni 2004 (zaak R 550/2003-2)

Dictum

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Sebirán, S.L. wordt verwezen in de kosten.*

⁽¹⁾ PB C 183 van 19.7.2008.

Beschikking van het Hof van 3 februari 2009 — Massimo Giannini/Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak C-231/08 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Communautaire openbare dienst — Recht op een eerlijk proces — Schending van de artikelen 4, 27 en 29 van het Ambtenarenstatuut — Non-discriminatiebeginsel — Belang van de dienst en zorgplicht — Verkeerde opvatting van bewijsmateriaal en regels voor de bewijslevering — Hogere voorziening ten dele kennelijk niet-ontvankelijk en ten dele kennelijk ongegrond)

(2009/C 113/36)

Procestaal: Frans

Partijen

Rekwirant: Massimo Giannini (vertegenwoordigers: L. Levi en C. Ronzi, advocaten)

Andere partij bij de procedure: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Berscheid en L. Lozano Palacios, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Derde kamer) van 12 maart 2008, Giannini/Commissie (T-100/04), waarbij het Gerecht heeft verworpen rekwirants beroep strekkende tot nietigverklaring van het besluit van de jury van vergelijkend onderzoek COM/A/9/01, voor de vorming van een aanwervingreserve van administrateurs voor de werkgebieden economie en statistiek, om hem niet op de reservelijst van dat vergelijkend onderzoek te plaatsen alsmede tot schadevergoeding — Schending van het recht op een eerlijk proces in verband met de buitensporig lange duur van de procedure — Schending van de artikelen 4, 27 en 29 van het Ambtenarenstatuut alsmede van het begrip belang van de dienst en zorgplicht — Schending van het non-discriminatiebeginsel en de regels voor de bewijslevering

Dictum

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Giannini wordt verwezen in de kosten van de hogere voorziening.*

⁽¹⁾ PB C 223 van 30.8.2008.

Beschikking van het Hof van 3 maart 2009 — Christos Michail/Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak C-268/08 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Ambtenaren — Artikelen 12 bis en 24 van het Ambtenarenstatuut — Psychisch geweld — Bijstandsplicht — Verkeerde opvatting van feiten — Foutieve juridische kwalificatie van feiten)

(2009/C 113/37)

Procestaal: Frans

Partijen

Rekwirant: Christos Michail (vertegenwoordiger: C. Meïdanis, dikigoros)

Andere partij bij de procedure: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Berscheid en J. Currall, gemachtigden, E. Bourtzalas en I. Antypas, advocaten)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Eerste kamer) van 16 april 2008, Michail/Commissie (T-486/04), waarbij het Gerecht heeft verworpen rekwirants beroep strekkende tot nietigverklaring van het stilzwijgend besluit van de Commissie van 20 maart 2004 houdende afwijzing van het verzoek om bijstand dat rekwirant krachtens artikel 24 van het Ambtenarenstatuut heeft ingediend — Schending van artikel 12 bis van dit Statuut — Psychisch geweld — Verkeerde opvatting van feiten — Foutieve juridische kwalificatie van feiten

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Michail wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 223 van 30.8.2008.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Amtsgericht Charlottenburg (Duitsland) op 17 november 2008 — Amiraïke Berlin GmbH/Aero Campus Cottbus Ltd.

(Zaak C-497/08)

(2009/C 113/38)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Amtsgericht Charlottenburg

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Amiraïke Berlin GmbH

Verwerende partij: Aero Campus Cottbus Ltd.

Prejudiciële vraag

Dienen de bepalingen van primair gemeenschapsrecht, inzonderheid de artikelen 10, 43 en 48 EG, alsmede het beginsel van wederzijdse erkenning van de nationale rechtsorde van de afzonderlijke lidstaten van de Gemeenschap in die zin te worden uitgelegd, dat een lidstaat (eerste lidstaat) door de bekrachtiging van het primaire gemeenschapsrecht in beginsel ermee heeft ingestemd dat een in de rechtsorde van een tweede lidstaat genomen ontegeningsmaatregel gevolgen sorteert op zijn grondgebied, in ieder geval wanneer de door deze maatregel getroffen privaatrechtelijke vennootschap er eerder in de uitoefening van de uit het gemeenschapsrecht voortvloeiende vrijheid van vestiging bewust voor heeft gekozen om zich te onderwerpen aan de bepalingen van het vennootschapsrecht van de tweede lidstaat waarin de ontegening is gelast, terwijl zij in de eerste lidstaat economische activiteiten verricht en aldaar beschikt over door de ontegening getroffen vermogensbestanddelen?

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesfinanzhof (Duitsland) op 11 februari 2009 — Leo-Libera GmbH/Finanzamt Buchholz in der Nordheide

(Zaak C-58/09)

(2009/C 113/39)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesfinanzhof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Leo-Libera GmbH

Verwerende partij: Finanzamt Buchholz in der Nordheide

Prejudiciële vraag

Moet artikel 135, lid 1, sub i, van richtlijn 2006/112/EG ⁽¹⁾ van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde, in die zin worden uitgelegd dat het de lidstaten toestaat een regeling te treffen die enkel bepaalde weddenschappen (totalisator) en loterijen vrijstelt van de belasting en alle „andere kans- en geldspelen” van de vrijstelling uitzondert?

⁽¹⁾ PB L 347, blz. 1.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz (Duitsland) op 11 februari 2009 — Landkreis Bad Dürkheim/Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, mede in het geding geroepen: Astrid Niedermair-Schiemann

(Zaak C-61/09)

(2009/C 113/40)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Landkreis Bad Dürkheim

Verwerende partij: Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

Mede in het geding geroepen: Astrid Niedermair-Schiemann

Prejudiciële vragen

1) Is sprake van landbouwgrond in de zin van artikel 44, lid 2, van verordening (EG) nr. 1782/2003 ⁽¹⁾, wanneer de grond weliswaar mede voor landbouwdoeleinden (begrazing met het oog op schaaphouderij) wordt gebruikt, maar hoofdzakelijk bestemd is voor landschapsverzorging en natuurbescherming?

2) Indien de eerste vraag bevestigend wordt beantwoord:

Is sprake van grond die voor niet-landbouwactiviteiten in gebruik is in de zin van artikel 44, lid 2, van verordening nr. 1782/2003, wanneer de activiteit hoofdzakelijk bestemd is voor natuurbescherming of in ieder geval wanneer de landbouwer bij de vervulling van de doelstellingen van natuurbescherming instructies van de natuurbeschermingsinstantie moet opvolgen?

3) Indien sprake is van landbouwgrond (vraag 1) die ook voor een landbouwactiviteit in gebruik is (vraag 2):

Is voor de bestemming van landbouwgrond voor het bedrijf (landbouwgrond van het bedrijf in de zin van artikel 44, lid 2, van verordening nr. 1782/2003) vereist

a) dat de grond het bedrijf op grond van een pachtovereenkomst of een vergelijkbare tijdelijke transactie tegen vergoeding ter beschikking staat?

b) Indien dit niet het geval is: is het voor de bedrijfsbestemming irrelevant dat de grond het bedrijf gratis of enkel tegen overname van de bijdragen aan de bedrijfsvereniging (Berufsgenossenschaft) ter beschikking wordt gesteld om op een bepaalde wijze en in een bepaald tijdvak overeenkomstig de doelstellingen van de natuurbescherming te worden gebruikt?

c) Indien dit het geval is: is het voor de bedrijfsbestemming irrelevant dat het bedrijf verplicht is om bepaalde pres-

taties op de grond te verrichten en daarvoor een vergoeding ontvangt?

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001 (PB L 270, blz. 1).

Hogere voorziening ingesteld op 17 februari 2009 door het Comitato „Venezia vuole vivere” tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Zesde kamer — uitgebreid) van 28 november 2008 in gevoegde zaken T-254/00, T-270/00 en T-277/00, Hotel Cipriani SpA e.a./Commissie

(Zaak C-71/09 P)

(2009/C 113/41)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Rekwirant: Comitato „Venezia vuole vivere” (vertegenwoordiger: A. Vianello, avvocato)

Andere partijen in de procedure: Hotel Cipriani SpA, Società Italiana per il gas SpA (Italgas), Italiaanse Republiek, Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl, Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

— het onderhavige beroep toewijzen;

— en bijgevolg, het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen (Zesde kamer — uitgebreid) van 28 november 2008 in gevoegde zaken T-254/00, T-270/00 en T-277/00, Comitato „Venezia vuole vivere”/Commissie van de Europese Gemeenschappen, waarvan kennis is gegeven op 3 december 2008, vernietigen, alsmede beschikking 2000/394/EG van de Commissie van 25 november 1999 ⁽¹⁾ nietig verklaren, en subsidiair, artikel 5 daarvan nietig verklaren voor zover daarin wordt gelast het bedrag van de betrokken verlagingen van sociale bijdragen terug te vorderen en voor zover daarin is bepaald dat dit bedrag moet worden vermeerderd met rente over het betrokken tijdvak;

— de Commissie verwijzen in de kosten van beide instanties.

Middelen en voornaamste argumenten

Het Comitato „Venezia vuole vivere” voert tot staving van zijn hogere voorziening zes middelen aan.

Met het eerste middel stelt rekwirant dat het Gerecht blijk heeft gegeven van een onjuiste rechtsopvatting en daarbij artikel 87, lid 1, EG heeft geschonden, en dat het niet heeft voldaan aan de motiveringsplicht van artikel 253 EG. In het bijzonder bevat het bestreden arrest geen toereikend onderzoek en geen toereikende motivering met betrekking tot het feit dat de steunmaatregelen die in genoemde beschikking aan de orde zijn, een compensatie vormen, noch met betrekking tot de beïnvloeding van de markt door die maatregelen. Voorts schendt dat arrest de beginselen van non-discriminatie en van gelijke behandeling in verband met het onderzoek van de situatie van de gemeentebedrijven ten opzichte van die van de verzoekende ondernemingen.

Het tweede middel betreft de schending van artikel 86, lid 2, EG, en meer specifiek, het verzuim om te onderzoeken of de uitzondering betreffende het beheer van diensten van algemeen economisch belang in casu toepassing vindt. Dat onderzoek is immers wél verricht ten aanzien van de gemeentebedrijven.

Het derde middel, dat schending van artikel 87, lid 3, sub c, EG, betreft, bekritiseert de opvatting in het bestreden arrest met betrekking tot de absolute discretionaire bevoegdheid van de Commissie ten aanzien van de toepasselijkheid van de uitzondering voor regionale moeilijkheden en op het punt van het ontbreken van een adequaat onderzoek van de specifieke feiten van de zaak.

Met het vierde middel voert rekwirante schending aan van artikel 87, lid 3, sub d, EG, en meer specifiek, de aanvaarding van de uitzondering voor de „culturele” doeleinden ten aanzien van het Consorzio Venezia Nuova en het ontbreken van een onderzoek ten aanzien van de andere ondernemingen.

Met het vijfde middel maakt rekwirante er bezwaar tegen dat, in strijd met de artikelen 1 en 15 van verordening (EG) nr. 659/1999 ⁽²⁾ van de Raad van 22 maart 1999 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van artikel [88 EG], geen rekening is gehouden met de continuïteit tussen de afgekeurde voordelen (van na juni 1994) en het voorgaande stelsel (daterend uit 1973).

Het zesde middel betreft het automatisme van de terugverdringsverplichting, in strijd met artikel 14 van verordening nr. 659/1999.

⁽¹⁾ Beschikking 2000/394/EG van de Commissie van 25 november 1999 betreffende de steunmaatregelen ten behoeve van de ondernemingen op het grondgebied van Venetië en Chioggia zoals bedoeld in wetten nr. 30/1997 en nr. 206/1995 houdende verlagingen van sociale bijdragen (PB 2000, L 150, blz. 50).

⁽²⁾ PB L 83, blz. 1.

Hogere voorziening ingesteld op 16 februari 2009 door Hotel Cipriani Srl tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Zesde kamer — uitgebreid) van 28 november 2008 in gevoegde zaken T-254/00, T-270/00 en T-277/00, Hotel Cipriani SpA e.a./Commissie

(Zaak C-73/09 P)

(2009/C 113/42)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Rekwirante: Hotel Cipriani SpA (vertegenwoordiger: A. Bianchini, avvocato)

Andere partijen in de procedure: Società Italiana per il gas SpA (Italgas), Italiaanse Republiek, Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl, Comitato „Venezia vuole vivere”, Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- a) het bestreden arrest van het Gerecht vernietigen;
- b) de in eerste aanleg ingediende vorderingen toewijzen en bijgevolg:
 - de beschikking van de Commissie ⁽¹⁾ waartegen in eerste aanleg werd opgekomen, nietig verklaren;
 - subsidiair, artikel 5 van die beschikking nietig verklaren voor zover de daarin opgenomen terugvorderingsverplichting door de Commissie aldus is uitgelegd dat deze ook de op basis van de de-minimisregel toegekende steun omvat, en/of artikel 5 nietig verklaren voor zover daarin is bepaald dat een hoger rentepercentage moet worden betaald dan dat wat het bedrijf daadwerkelijk over zijn eigen schulden heeft betaald;
- c) de Commissie verwijzen in de kosten van de beide instanties.

Middelen en voornaamste argumenten

1. Met het eerste middel, voert Hotel Cipriani schending en onjuiste toepassing aan van artikel 87, lid 1, EG, mede vanuit het oogpunt van het ontbreken van/de tegenstrijdigheid in de motivering van het arrest van het Gerecht. De wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die onverenigbaar met artikel 87 EG zijn beschouwd, impliceren geen vervalsing, of een dreiging daartoe, van de mededinging op de horecamarkt (waarop Hotel Cipriano juist actief is), hetgeen het geval is omdat de context van de stad Venetië dermate bijzonder is dat deze op geen enkele wijze de gemeenschappelijke markt beïnvloedt, dan wel omdat de betrokken verlagingen enkel compensaties vormen voor de extra kosten die ondernemingen moeten dragen vanwege de moeilijkheid om op de relevante geografische markt actief te zijn onder dezelfde voorwaarden als in de overige delen van de Europese gemeenschappelijke markt. Met deze specificiteit heeft het Gerecht niet genoegzaam rekening gehouden door zich — zonder nadere toelichting — te beperken tot de stelling dat de voordelen die de Venetiaanse ondernemingen genieten, de nadelen in verband met de ligging meer dan compenseren, vanwaar het verwijt van het ontbreken van/de tegenstrijdigheid in de motivering van het bestreden arrest.

2. Met het tweede middel voert Hotel Cipriani schending en onjuiste toepassing van artikel 87, lid 3, sub c, EG aan, mede vanuit het oogpunt van de onlogische motivering van het arrest van het Gerecht. De Commissie eerst en het Gerecht vervolgens, hebben ten onrechte geoordeeld dat de regionale uitzondering van artikel 87, lid 3, sub c, EG niet van toepassing was, omdat, zoals ruimschoots is aangetoond in de procedure voor het Gerecht, de betrokken geografische markt een rechtvaardiging vormde voor verlagingen van de sociale bijdragen die bij nationale wet waren toegekend, omdat zij uitsluitend bedoeld waren om de socio-economische structuur van de stand Venetië in stand te houden, zonder — zoals ook blijkt uit het voorgaande middel — ook maar enige mededingingsverstoringe verandering in het handelsverkeer op de gemeenschappelijke markt teweeg te brengen.
3. Met het derde middel voert Hotel Cipriani schending en onjuiste toepassing van artikel 87, lid 3, sub d, EG aan, mede vanuit het oogpunt van de onlogische motivering van het arrest van het Gerecht. In het onderhavige geval waren de verlagingen van de sociale bijdragen duidelijk toegekend ter bevordering van het behoud van het onbetwistbare culturele en artistieke erfgoed van de stad Venetië, hetgeen aanzienlijke kosten meebrengt voor de bedrijven in de lagune, welke andere bedrijven in andere territoriale omstandigheden niet behoeven te dragen. Het Gerecht stelt in het gedeelte van het arrest waarin het deze ook door Hotel Cipriani aangevoerde bezwaren heeft afgewezen, ten onrechte dat niet genoegzaam per geval is aangetoond waarom de kosten in verband met het behoud van het culturele en artistieke erfgoed van Venetië door de verzoekende ondernemingen werden gedragen. Deze stelling is in verschillende opzichten onjuist, met name omdat ook voor de Commissie uitgebreid is bewezen dat voor het hele historische centrum van Venetië als zodanig zonder onderscheid verplichtingen gelden ter bescherming van het onroerende erfgoed.
4. Met het vierde middel stelt Hotel Cipriani dat de gedwongen terugvordering van de toegekende voordelen onrechtmatig is wegens schending van artikel 14, lid 1, van verordening (EG) nr. 659/1999 ⁽²⁾ van de Raad van 22 maart 1999 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van artikel [88 EG]. De terugvordering van de verlaging overeenkomstig genoemd artikel 14 kan niet worden toegepast omdat in casu sprake is van een geval van strijd met een algemeen beginsel van gemeenschapsrecht, waarbij het, zoals voor het Gerecht reeds is vastgesteld, gaat om het evenredigheidsbeginsel, het beginsel van gelijke behandeling en het rechtszekerheidsbeginsel.
5. Met het vijfde middel voert Hotel Cipriani schending aan van artikel 15 van verordening nr. 659/1999. Met betrekking tot de beschikking van de Commissie van 25 november 1999 was de tot tien jaar beperkte termijn van genoemd artikel 15 (dat *ratione temporis* zeker van toepassing is in het onderhavige geval) reeds verstreken, aangezien de werking van de gestelde staatssteun is terug te voeren op wet nr. 171/1973, de zogeheten „Legge speciale per Venezia” (bijzondere wet voor Venetië).

⁽¹⁾ Beschikking 2000/394/EG van de Commissie van 25 november 1999 betreffende de steunmaatregelen ten behoeve van de ondernemingen op het grondgebied van Venetië en Chioggia zoals bedoeld in wetten nr. 30/1997 en nr. 206/1995 houdende verlagingen van sociale bijdragen (PB 2000, L 150, blz. 50).

⁽²⁾ PB L 83, blz. 1.

Hogere voorziening ingesteld op 19 februari 2009 door de Società Italiana per il gas SpA (Italgas) tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Zesde kamer — uitgebreid) van 28 november 2008 in gevoegde zaken T-254/00, T-270/00 en T-277/00, Hotel Cipriani SpA e.a./Commissie

(Zaak C-76/09 P)

(2009/C 113/43)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Rekwirante: Società Italiana per il gas SpA (Italgas) (vertegenwoordigers: M. Merola, M. Pappalardo, T. Ubaldi, advocati)

Andere partijen in de procedure: Hotel Cipriani SpA, Italiaanse Republiek, Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl, Comitato „Venezia vuole vivere”, Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- het bestreden arrest vernietigen;
- de artikelen 1 en 2 van de beschikking ⁽¹⁾, voor zover daarin de door Italië toegestane belastingverlagingen onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt zijn verklaard, alsmede artikel 5 van de beschikking nietig verklaren, of subsidiair, de zaak overeenkomstig artikel 61 van het Statuut van het Hof van Justitie terugverwijzen naar het Gerecht van eerste aanleg;
- de Commissie verwijzen in de kosten van beide instanties.

Middelen en voornaamste argumenten

- Het eerste middel betreft een onjuiste rechtsopvatting bij de toepassing van artikel 87, lid 1, EG en een motiveringsgebrek met betrekking tot het feit dat de betrokken verlagingen een compensatie vormen, en met betrekking tot het bewijs van de mededingingsverstoring en de invloed op het handelsverkeer. Het Gerecht heeft immers blijk gegeven van een onjuiste opvatting door weliswaar te erkennen dat een maatregel geen steun vormt indien deze enkel objectieve economische nadelen compenseert, doch te stellen dat dit beginsel in casu geen toepassing vindt omdat: i) er een rechtstreeks verband moet bestaan tussen de omvang van de compensatie en de omvang van de extra kosten die op de ondernemingen drukken vanwege hun vestiging in de lagune van Venetië en Chioggia; ii) de extra kosten die op de begunstigde ondernemingen drukken, moeten worden berekend op basis van de gemiddelde kosten van de communautaire ondernemingen en niet van die van ondernemingen op het vaste land. Het Gerecht heeft bovendien verzuimd om in te gaan op de tegenstrijdigheid in de litigieuze beschikking, die erin bestaat dat de Commissie bij de beoordeling van de situatie van het bedrijf dat is belast met het beheer van de watervoorziening, heeft vastgesteld dat ook indien er geen sprake is van een precieze overeenstemming tussen de omvang van de overheidsmaatregel en de door de bedrijven gedragen extra kosten, kan worden aanvaard dat een maatregel een compensatie vormt, en dat deze kosten niet noodzakelijkerwijs hoeven te worden berekend ten opzichte van de gemiddelde kosten van de communautaire bedrijven.

- Het tweede middel betreft een onjuiste rechtsopvatting bij de toepassing van artikel 87, lid 1, EG en van de communautaire rechtspraak inzake de bewijslast, voor zover de Commissie de litigieuze maatregel als steun in de zin van artikel 87, lid 1, EG heeft aangemerkt, alsmede een motiveringsgebrek in het bestreden arrest. Het Gerecht heeft in het bijzonder blijk gegeven van een onjuiste opvatting door vast te stellen dat het niet aan de Commissie maar aan de Italiaanse Republiek en aan de derde belanghebbenden stond om te bewijzen dat de voorwaarden voor toepassing van artikel 87, lid 1, EG niet waren vervuld met betrekking tot bepaalde categorieën ondernemingen of activiteitensectoren die in aanmerking kwamen voor de verlagingen, en door tot de slotsom te komen dat de litigieuze beschikking artikel 87, lid 1, EG en het beginsel van gelijke behandeling niet had geschonden en geen tegenstrijdigheid of motiveringsgebrek bevatte. Het Gerecht heeft voorts verzuimd in te gaan op de grief van rekwirante in haar verzoekschrift wat de schending van artikel 87, lid 1, EG betreft met betrekking tot het discriminatieverbod en de kennelijke tegenstrijdigheid in de motivering ten aanzien van het onderzoek van de uitzondering krachtens artikel 86, lid 2, EG.
- Het derde middel betreft een verkeerde opvatting van de feiten en van de bewijsmiddelen en een onjuiste rechtsopvatting over de naleving van de procedurele verplichtingen door de Commissie en van het beginsel van een zorgvuldig en onpartijdig onderzoek dat voor de Commissie geldt. Uit de in de procedure in eerste aanleg ingediende stukken blijkt immers dat het Gerecht de hem ter beschikking gestelde feiten en bewijzen verkeerd heeft opgevat en blijk heeft gegeven van een ernstige onjuiste rechtsopvatting door niet vast te stellen dat de Commissie niet heeft voldaan aan haar procedurele verplichtingen en haar verplichting om een zorgvuldig, accuraat en niet-discriminerend onderzoek te verrichten, waartoe zij bij de uitoefening van haar bevoegdheden krachtens de artikelen 87 EG en 88 EG gehouden is.
- Het vierde middel betreft een onjuiste rechtsopvatting en een ontoereikende en tegenstrijdige motivering van het bestreden arrest wat de beoordeling van het motiveringsgebrek in de litigieuze beschikking betreft, vanuit het oogpunt van de juridische strekking van de brieven van de Commissie van 29 augustus en 29 oktober 2001 in verband met het onderzoek van de vereisten van ongunstige invloed van de betwiste verlagingen op de mededinging en op het handelsverkeer. In het licht van de regels en beginselen die ten grondslag liggen aan het stelsel van toezicht op staatssteun zoals voorzien in het Verdrag, is het standpunt van het Gerecht onjuist en ontoereikend gemotiveerd voor zover het: i) tot de slotsom is gekomen dat de motivering van de litigieuze beschikking toereikend was om de Italiaanse autoriteiten in staat te stellen om te bepalen welke bedrijven verplicht waren om de ontvangen steun terug te betalen ter uitvoering van de litigieuze beschikking; ii) de juridische strekking van de bij de brieven van 29 augustus en 29 oktober 2001 door de Commissie aan de Italiaanse autoriteiten verstrekte aanwijzingen en aanvullingen heeft gebagatelliseerd door deze te kwalificeren als handelingen die vallen binnen het kader van de loyale samenwerking tussen de Commissie en de nationale autoriteiten.

doeld in wetten nr. 30/1997 en nr. 206/1995 houdende verlagingen van sociale bijdragen (PB 2000, L 150, blz. 50).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Conseil d'Etat (Frankrijk) op 2 maart 2009 — Société Graphic Procédé/Ministre du budget, des comptes publics et de la fonction publique

(Zaak C-88/09)

(2009/C 113/44)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Conseil d'Etat

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Société Graphic Procédé

Verwerende partij: Ministre du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Prejudiciële vraag

Wat zijn de criteria aan de hand waarvan kan worden uitgemakkt of reprografie een levering van goederen dan wel een dienstverrichting is [in de zin van de Zesde richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977, betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag ⁽¹⁾]

⁽¹⁾ PB L 145, blz. 1.

Beroep ingesteld op 2 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Franse Republiek

(Zaak C-89/09)

(2009/C 113/45)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Rozet en E. Traversa, gemachtigden)

Verwerende partij: Franse Republiek

Conclusies

- vaststellen dat de Franse Republiek, door niet-biologen toe te staan hooguit een vierde van de aandelen en dus van de stemrechten te houden van een Société d'Exercice Libéral à Responsabilité Limitée die laboratoria voor medisch-biologische analyses exploiteert en door deelneming te verbieden in het kapitaal van meer dan twee vennootschappen die zijn opgericht voor de gezamenlijke exploitatie van een of meer laboratoria voor medisch-biologische analyses, de krachtens artikel 43 EG op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen;
- de Franse Republiek verwijzen in de kosten.

⁽¹⁾ Beschikking 2000/394/EG van de Commissie van 25 november 1999 betreffende de steunmaatregelen ten behoeve van de ondernemingen op het grondgebied van Venetië en Chioggia zoals be-

Middelen en voornaamste argumenten

De Commissie baseert haar beroep op twee grieven, die beide betrekking hebben op schending van artikel 43 EG.

Met haar eerste grief stelt zij dat de nationale wetgeving, door niet-professionele aandeelhouders toe te staan voor hooguit 25 % van het maatschappelijk kapitaal aandelen te houden van Sociétés d'Exercice Libéral à Responsabilité Limitée die laboratoria voor medisch-biologische analyses exploiteren, op ongeoorloofde wijze de door het Verdrag gegarandeerde vrijheid van vestiging beperkt. De door verweerster ter rechtvaardiging aangevoerde doelstelling van bescherming van de volksgezondheid, zou namelijk kunnen worden bereikt met minder beperkende maatregelen dan die waarom het in casu gaat. De Commissie voert in dit verband aan dat het weliswaar gerechtvaardigd lijkt om te verlangen dat medisch-biologische analyses worden verricht door adequaat opgeleid, bevoegd personeel, maar onevenredig aan de nagestreefde doelstelling lijkt te zijn om dergelijke kwalificaties te verlangen om een laboratorium voor medische biologie alleen te mogen bezitten of te exploiteren.

Met haar tweede grief kritiseert de Commissie het algemene verbod voor niet-professionele aandeelhouders om deel te nemen in het kapitaal van meer dan twee vennootschappen die zijn opgericht voor de gezamenlijke exploitatie van een of meer laboratoria voor medisch-biologische analyses. Het door verweerster aangevoerde doel van handhaving van de beslissingsbevoegdheid en de financiële onafhankelijkheid van professionals uit de sector, alsmede de noodzaak om te zorgen voor een gelijkmatige verdeling van laboratoria over het gehele nationale grondgebied kunnen geen rechtvaardiging opleveren voor de restrictieve nationale maatregelen.

2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB L 209 van 11.8.2005, blz. 1), die zijn ingelast bij verordening (EG) nr. 1437/2007 van de Raad van 26 november 2007 tot wijziging van verordening (EG) nr. 1290/2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB L 322, blz. 1), ongeldig?

- 2) Is verordening (EG) nr. 259/2008 (EG) van de Commissie van 18 maart 2008 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad met betrekking tot de bekendmaking van informatie over de begunstigden van financiële middelen uit het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) en het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO) (PB L 76, blz. 28)

a) ongeldig?

- b) dan wel alleen geldig omdat richtlijn 2006/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 betreffende de bewaring van gegevens die zijn gegenereerd of verwerkt in verband met het aanbieden van openbaar beschikbare elektronische communicatiediensten of van openbare communicatienetwerken en tot wijziging van richtlijn 2002/58/EG (PB L 105, blz. 54) ongeldig is?

Indien de in de eerste en de tweede vraag genoemde bepalingen geldig zijn:

- 3) Moet artikel 18, lid 2, tweede streepje, van richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB L 281, blz. 31) aldus worden uitgelegd, dat de bekendmaking overeenkomstig verordening (EG) nr. 259/2008 van de Commissie van 18 maart 2008 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad met betrekking tot de bekendmaking van informatie over de begunstigden van financiële middelen uit het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) en het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO) pas mag geschieden wanneer de in dit artikel voorziene procedure, die in de plaats treedt van de aanmelding bij de toezichthoudende autoriteit, is uitgevoerd?

- 4) Moet artikel 20 van richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB L 281, blz. 31) aldus worden uitgelegd, dat de bekendmaking overeenkomstig verordening (EG) nr. 259/2008 van de Commissie van 18 maart 2008 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad met betrekking tot de bekendmaking van informatie over de begunstigden van financiële middelen uit het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) en het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO) pas mag geschieden wanneer het in het nationale recht in deze voorgeschreven voorafgaand onderzoek heeft plaats gevonden?

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Verwaltungsgericht Wiesbaden (Duitsland) op 6 maart 2009 — Hartmut Eifert/Land Hessen, Interveniënt: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

(Zaak C-93/09)

(2009/C 113/46)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Hartmut Eifert

Verwerende partij: Land Hessen

Interveniënt: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Prejudiciële vragen

- 1) Zijn de artikelen 42, lid 1, punt 8 ter, en 44 bis van verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni

- 5) Indien de vierde vraag bevestigend wordt beantwoord: Moet artikel 20 van richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB L 281, blz. 31) aldus worden uitgelegd, dat er geen sprake is van een daadwerkelijk voorafgaand onderzoek wanneer dit onderzoek heeft plaatsgevonden op de grondslag van een register in de zin van artikel 18, lid 2, tweede streepje, van deze richtlijn waarin de verplichte informatie niet is opgenomen?
- 6) Moet artikel 7 — en in het bijzonder het bepaalde sub e — van richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB L 281, blz. 31) aldus worden uitgelegd, dat het zich verzet tegen een praktijk om IP-adressen van de gebruiker van een homepage zonder diens uitdrukkelijke toestemming te bewaren?

einde de goede werking van het btw-stelsel niet te verstoren. Daar de overgrote meerderheid van de families de ondernemer verzoekt om de uitvaart te organiseren, worden de activiteiten in kwestie in de praktijk trouwens als één enkele prestatie beschouwd.

De Commissie betwist verder verweersters keuze voor de toepassing van variabele verlaagde tarieven op de diensten van begrafenisondernemingen. Artikel 98, lid 1, van de btw-richtlijn maakt het immers niet mogelijk om op bepaalde vervoerdiensten een verlaagd tarief toe te passen en op de andere diensten van de betrokken ondernemingen het normale tarief, waardoor het daadwerkelijke tarief noodzakelijkerwijs lager komt te liggen dan het normale tarief dat in Frankrijk van toepassing is. Bovendien verschilt dat verlaagd tarief van de ene verrichting tot de andere, naar gelang van het relatieve belang van de aan het verlaagde tarief onderworpen prestaties in elk afzonderlijk geval, hetgeen door de richtlijn ook is verboden.

(¹) Richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde (PB L 347, blz. 1).

Beroep ingesteld op 6 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Franse Republiek

(Zaak C-94/09)

(2009/C 113/47)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordiger: M. Afonso, gemachtigde)

Verwerende partij: Franse Republiek

Conclusies

- vaststellen dat de Franse Republiek, door niet één enkel btw-tarief vast te stellen voor alle diensten van begrafenisondernemingen en voor de levering van goederen die daarmee verband houden, de verplichtingen niet is nagekomen die op haar rusten krachtens de artikelen 96 tot en met 99, lid 1, van de btw-richtlijn (¹);
- de Franse Republiek verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Met haar beroep stelt de Commissie dat de Franse belastingwetgeving de goede werking van het btw-stelsel verstoort doordat zij twee btw-tarieven hanteert voor de diensten die begrafenisondernemingen verrichten voor en de goederen die zij leveren aan de families van overledenen, hoewel deze in de praktijk één enkele complexe verrichting vormen die aan één enkel tarief moet worden onderworpen.

Verzoekster verwijt verweester met name dat zij de dienst die bestaat in het vervoer van het lijk door middel van een daartoe speciaal ingericht voertuig — waarvoor een verlaagd btw-tarief geldt — zonder enige rechtvaardiging loskoppelt van de andere activiteiten van begrafenisondernemingen, zoals de werkzaamheden van lijkdraggers of de levering van een doodskest, waarvoor het normale btw-tarief geldt. Volgens vaste rechtspraak mag een handeling die economisch gesproken uit één prestatie bestaat, echter niet kunstmatig uit elkaar worden gehaald, ten-

Beroep ingesteld op 6 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Ierland

(Zaak C-95/09)

(2009/C 113/48)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: S. Pardo Quintillán en A.A. Gilly, gemachtigden)

Verwerende partij: Ierland

Conclusies

verklaren dat

- door niet volledig en correct de kwetsbare gebieden aan te wijzen voor de toepassing van artikel 5, lid 1, van richtlijn 91/271/EEG van de Raad (¹) van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;
- door niet volledig en correct de vereisten van artikel 3, leden 1 en 2, en artikel 5, leden 2, 3, 4 en 5, van deze richtlijn voor bepaalde kwetsbare gebieden om te zetten;
- door niet uiterlijk op 31 december 1998 te voorzien in het in artikel 5, leden 2 en 3, van deze richtlijn bedoelde behandelingsniveau voor al het stedelijk afvalwater uit bepaalde agglomeraties met meer dan 10 000 inwonerequivalent, dat wordt geloosd in de relevante afwateringsgebieden van kwetsbare gebieden;
- door er voor bepaalde agglomeraties niet voor te zorgen dat het bij artikel 3, lid 1, van deze richtlijn vereiste opvangstelsel voldoet aan de vereisten van artikel 3, lid 2, van deze richtlijn; en
- door niet uiterlijk op 31 december 1997 de bij artikel 5, lid 6, van deze richtlijn bedoelde eerste verplichte bijwerking correct te hebben verricht, Ierland de krachtens deze artikelen en artikel 19 van de richtlijn op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen en

— door niet de bij brief van 23 april 1999 gevraagde informatie te verstrekken, Ierland de krachtens artikel 10 EG-Verdrag op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen.

— Ierland wordt verwezen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Volgens de Commissie is Ierland de op hem krachtens de artikelen 3, 5 en 19 van de richtlijn en krachtens artikel 10 EG-Verdrag op hem rustende verplichtingen niet nagekomen om de volgende redenen:

Wat het estuarium van Boyne betreft, stelt de Commissie dat Ierland, door geen kennis te geven van een formele handeling waarbij dit gebied wordt aangewezen, niet volledig en correct de kwetsbare gebieden heeft aangewezen overeenkomstig artikel 5, lid 1, van de richtlijn. Wat andere gebieden betreft, die niet als kwetsbare gebieden zijn aangewezen, aanvaardt de Commissie dat Ierland lijsten voor de toepassing van artikel 5, lid 1, heeft opgesteld, maar stelt dat de thans toepasselijke formele handelingen van aanwijzing onvoldoende precies zijn in termen van afbakening van het betrokken kwetsbare gebied.

Wat artikel 3, leden 1 en 2, van de richtlijn betreft, voorziet de Ierse wetgeving in een verschuiving van de in artikel 3, lid 1, tweede alinea, bedoelde uiterste datum van 31.12.1998 naar 14.6.2001. Volgens de Commissie biedt de richtlijn niet de mogelijkheid deze datum te verschuiven. De Commissie merkt ook op dat de nationale wetgeving voor 32 gebieden die Ierland vervolgens als kwetsbare gebieden heeft aangewezen, de in artikel 5 van de richtlijn bedoelde uiterste datum van 31.12.1998 niet in acht heeft genomen.

De Commissie stelt dat Ierland voor gebieden die Ierland ten onrechte niet als kwetsbare gebieden had aangewezen, in de praktijk niet heeft voldaan aan de bepalingen van artikel 3, leden 1 en 2, en artikel 5, leden 2, 3 en 4, voor agglomeraties met meer dan 10 000 inwonerequivalent, en aan de bepalingen van artikel 5, leden 2, 3 en 4, voor stedelijke waterzuiveringsinstallaties in de zin van artikel 5, lid 5, van de richtlijn.

Volgens de Commissie heeft Ierland artikel 5, lid 6, van de richtlijn geschonden omdat Ierland niet de uiterlijk op 31.12.1997 vereiste eerste bijwerking van de lijst van kwetsbare gebieden heeft verricht.

Ten slotte, aldus de Commissie, heeft Ierland de op hem krachtens artikel 10 EG-Verdrag rustende verplichtingen geschonden door geen duidelijke cartografische informatie met de omvang van de kwetsbare gebieden en de relevante afwateringsgebieden

alsook de locatie van de agglomeraties waarvoor de uiterste datum van 31.12.1998 geldt, te verstrekken.

(¹) Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater (PB L 135, blz. 40).

Hogere voorziening ingesteld op 10 maart 2009 door Anheuser-Busch, Inc tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Eerste kamer) van 16 december 2008 in de gevoegde zaken T-225/06, T-255/06, T-257/06 en T-309/06, Budějovický Budvar, národní podnik/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Anheuser-Busch, Inc

(Zaak C-96/09 P)

(2009/C 113/49)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirante: Anheuser-Busch, Inc. (vertegenwoordigers: V. von Bomhard, Rechtsanwältin, B. Goebel, Rechtsanwalt)

Andere partijen in de procedure: Budějovický Budvar, národní podnik, Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Conclusies

- het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen van 16 december 2008 in de gevoegde zaken T-225/06, T-255/06, T-257/06 en T-309/06 vernietigen, behalve punt 1 van het dictum;
- de zaak definitief afdoen door de in eerste aanleg geformuleerde vorderingen af te wijzen of, subsidiair, de zaak terugverwijzen naar het Gerecht;
- verzoekster in eerste aanleg verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

1. Het Gerecht van eerste aanleg heeft blijk gegeven van een verkeerde rechtsopvatting door in wezen te ontkennen dat het Bureau bevoegd was om vast te stellen dat Budvar niet had voldaan aan de op haar rustende verplichting om haar rechten krachtens artikel 8, lid 4, (¹) aan te tonen, terwijl er ernstige twijfels bestonden over de geldigheid van deze rechten (de beweerde benamingen van oorsprong „BUD”).

2. Het Gerecht van eerste aanleg heeft de kwalitatieve en kwantitatieve eisen van het gemeenschapsrechtelijke vereiste van „gebruik in het economisch verkeer” in de zin van artikel 8, lid 4, onjuist beoordeeld. In de eerste plaats heeft het geoordeeld dat dit vereiste aldus moet worden uitgelegd dat daaronder is begrepen, elk handelsgebruik dat buiten de louter particuliere sfeer is gelegen, waarbij het inzonderheid heeft verklaard dat het overeenkomstig artikel 8, lid 4, ingeroepen recht niet normaal hoeft te worden gebruikt, zoals dit voor merken het geval is. In die context heeft het geoordeeld dat gratis leveringen („free of charge” shipments) als „gebruik in het economisch verkeer”, alsook als gebruik in een andere functie (gebruik als merk veeleer dan als benaming van oorsprong), kunnen worden aangemerkt. In de tweede plaats is in de bestreden beslissing ten onrechte geoordeeld dat het gebruik na de datum van de aanvraag van het bestreden merk in aanmerking kan worden genomen, waarbij over het hoofd is gezien dat oudere rechten enkel als oppositiegrond krachtens artikel 8 in aanmerking kunnen komen, indien alle voorwaarden voor deze oppositiegrond vervuld zijn op het tijdstip waarop de bestreden merkaanvraag is ingediend. In de derde plaats heeft het Gerecht artikel 8, lid 4, onjuist uitgelegd door te oordelen dat, in afwijking van het territorialiteitsbeginsel, rekening kon worden gehouden met het gebruik van de rechten in andere landen dan de landen waar de op grond van artikel 8, lid 4, ingeroepen rechten bestaan.
3. Het Gerecht van eerste aanleg heeft ook de voorwaarde „van meer dan alleen plaatselijke betekenis” onjuist uitgelegd. Het heeft in hoofdzaak geoordeeld dat aan deze voorwaarde is voldaan wanneer het beweerde, op artikel 8, lid 4, gebaseerde recht zijn oorsprong in een derde land vindt en zich tot twee lidstaten van de Europese Unie uitstrekt. Daarbij heeft het niet de vraag onderzocht of het betrokken recht een meer dan alleen plaatselijke betekenis had verkregen in de twee lidstaten zelf waarvoor aanspraak op dit recht werd gemaakt, waardoor de deur wordt geopend voor op artikel 8, lid 4, gebaseerde rechten van buiten de Europese Unie.
4. Het tweede middel in hogere voorziening betreft schending van artikel 8, lid 4, sub b, juncto artikel 74, lid 1. Artikel 8, lid 4, sub b, verlangt dat het nationale recht Budvar het recht verleent, het gebruik van het bestreden merk te verbieden. De kamer van beroep had op basis van de door partijen overgelegde bewijzen en door toepassing van de vaste regel dat de bewijslast in oppositieprocedures voor het BHIM op de opposant rust, vastgesteld dat Budvar niet had aangetoond dat zij volgens het in Frankrijk of in Oostenrijk toepasselijke nationale recht het gebruik van het merk kon verbieden. In strijd met artikel 74, lid 1, en artikel 8, lid 4, sub b, heeft het Gerecht evenwel geoordeeld dat het BHIM, naast de door partijen aangevoerde elementen, ambtshalve inlichtingen moet inwinnen over het recht en de juridische gegevens die de op grond van artikel 8, lid 4, ingeroepen rechten ondersteunen, in plaats van de oppositie af te wijzen wegens het ontbreken van bewijs van de door Budvar ingeroepen rechten.
5. Over het geheel genomen wordt in het bestreden arrest van het Gerecht een uitlegging van artikel 8, lid 4, verstrekt die moeilijk kan worden verzoend met de bewoordingen van deze bepaling, en volstrekt niet kan worden verzoend met de doelstelling van verordening nr. 40/94 om een goed functionerend, in de hele Gemeenschap op uniforme wijze geldend merkenrecht tot stand te brengen, teneinde de intracommunautaire handel te bevorderen.
6. Elk van deze schendingen van het recht door het Gerecht van eerste aanleg heeft tot de vernietiging van de beslissingen van de tweede kamer van beroep geleid, en vormt daardoor — elk afzonderlijk — een grond tot vernietiging van het bestreden arrest.

(¹) Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB L 11 van 14.1.1994, blz. 1).

Beroep ingesteld op 11 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Tsjechische Republiek

(Zaak C-100/09)

(2009/C 113/50)

Procestaal: Tsjechisch

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: L. Jelinek, P. Dejmek, gemachtigden)

Verwerende partij: Tsjechische Republiek

Conclusies

— vaststellen dat de Tsjechische Republiek, door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2007/14/EG van de Commissie van 8 maart 2007 tot vaststelling van concrete uitvoeringsvoorschriften van een aantal bepalingen van richtlijn 2004/109/EG betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereguleerde markt zijn toegelaten (¹), althans door deze bepalingen niet aan de Commissie mee te delen, de krachtens artikel 24 van deze richtlijn op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen;

— de Tsjechische Republiek verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De termijn voor omzetting van de richtlijn in nationaal recht is op 8 maart 2008 verstreken.

(¹) PB L 69, blz. 27.

Beroep ingesteld op 25 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk Spanje

(Zaak C-114/09)

(2009/C 113/51)

*Procestaal: Spaans***Partijen**

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: E. Adsera Ribera en P. Dejmek, gemachtigden)

Verwerende partij: Koninkrijk Spanje

Conclusies

- vaststellen dat het Koninkrijk Spanje, door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2006/68/EG ⁽¹⁾ van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 tot wijziging van richtlijn 77/91/EEG ⁽²⁾ van de Raad met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal, althans door deze bepalingen niet aan de Commissie mee te delen, de krachtens deze richtlijn op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen;
- het Koninkrijk Spanje verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De termijn voor omzetting van richtlijn 2006/68/EG in nationaal recht is op 15 april 2008 verstreken.

⁽¹⁾ PB L 264, blz. 32.

⁽²⁾ PB L 26, blz. 1.

Beschikking van de president van de Grote kamer van het Hof van 2 februari 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landgericht Frankfurt am Main — Duitsland) — Brigitte Ruf, geb. Elsässer, Gertrud Elsässer, geb. Sommer/Europese Centrale Bank (ECB), Coop Himmelblau Prix, Dreibholz & Partner ZT GmbH, in aanwezigheid van: Stadt Frankfurt am Main

(Zaak C-408/07) ⁽¹⁾

(2009/C 113/52)

Procestaal: Duits

De president van de Grote kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 283 van 24.11.2007.

Beschikking van de president van het Hof van 19 februari 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk België

(Zaak C-92/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/53)

Procestaal: Frans

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 116 van 9.5.2008.

Beschikking van de president van de Vierde kamer van het Hof van 21 januari 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Juzgado de lo Mercantil de Madrid — Spanje) — Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI) en Asociación de Artistas Intérpretes o Ejecutantes — Sociedad de Gestión de España (AIE)/Sogecable, SA en Canal Satélite Digital SL

(Zaak C-98/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/54)

Procestaal: Spaans

De president van de Vierde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 128 van 24.5.2008.

Beschikking van de president van het Hof van 20 januari 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Italiaanse Republiek

(Zaak C-257/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/55)

Procestaal: Italiaans

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 209 van 15.8.2008.

Beschikking van de president van het Hof van 30 januari 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Oostenrijk

(Zaak C-291/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/56)

Procestaal: Duits

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 272 van 25.10.2008.

Beschikking van de president van het Hof van 19 februari 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Franse Republiek

(Zaak C-332/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/58)

Procestaal: Frans

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 272 van 25.10.2008.

Beschikking van de president van het Hof van 6 maart 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk België

(Zaak C-329/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/57)

Procestaal: Frans

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 272 van 25.10.2008.

Beschikking van de president van het Hof van 26 februari 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Franse Republiek

(Zaak C-354/08) ⁽¹⁾

(2009/C 113/59)

Procestaal: Frans

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 285 van 8.11.2008.

GERECHT VAN EERSTE AANLEG

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 1 april 2009 — Valero Jordana/Commissie

(Zaak T-385/04) ⁽¹⁾

(„Openbare dienst — Ambtenaren — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding — Bevordering — Toekenning van gratificatiepunten”)

(2009/C 113/60)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Gregorio Valero Jordana (Brussel, België) (vertegenwoordigers: M. Merola en I. van Schendel, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: aanvankelijk V. Joris en C. Berardis-Kayser, vervolgens V. Joris en G. Berscheid, gemachtigden, bijgestaan door D. Waelbroeck, advocaat)

Voorwerp

Nietigverklaring:

- van het besluit van de directeur-generaal van de juridische dienst van de Commissie om verzoeker in het kader van de bevorderingsronde 2003 slechts één gratificatiepunt van het directoraat-generaal toe te kennen, welk besluit hem op 7 juli 2003 is meegedeeld en is bevestigd bij een besluit van het tot aanstelling bevoegd gezag dat hem op 16 december 2003 ter kennis is gebracht;
- van het op 16 december 2003 ter kennis gebracht besluit van het tot aanstelling bevoegd gezag om verzoeker in het kader van de bevorderingsronde 2003 een totaal van 20 punten toe te kennen; van de lijst van verdiensten van de ambtenaren van de rang A5 voor de bevorderingsronde 2003, gepubliceerd in *Mededelingen van de administratie* nr. 69-2003 van 13 november 2003; van de lijst van in het kader van de bevorderingsronde 2003 tot rang A4 bevorderde ambtenaren, gepubliceerd in *Mededelingen van de administratie* nr. 73-2003 van 27 november 2003; en van het besluit om verzoekers naam niet op te nemen op deze lijsten;
- van het besluit van het tot aanstelling bevoegd gezag om verzoeker in het kader van de bevorderingsronde 2003 geen extra gratificatiepunt toe te kennen, zoals dit besluit volgt uit de brief van 22 februari 2007 en uit het besluit van 17 april 2007,

en strekkende tot toekenning van een vergoeding van 5 000 EUR.

Dictum

- 1) *De besluiten van de Commissie om het totale aantal bevorderingspunten van Gregorio Valero Jordana op 20 punten vast te stellen en om hem niet te plaatsen op de lijst van ambtenaren die in het*

kader van de bevorderingsronde 2003 tot de rang A 4 zijn bevorderd, worden nietig verklaard.

2) *Het beroep wordt voor het overige verworpen.*

3) *De Commissie wordt verwezen in de kosten.*

⁽¹⁾ PB C 284 van 20.11.2004.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 18 maart 2009 — Shanghai Excell M&E Enterprise en Shanghai Adeptech Precision/Raad

(Zaak T-299/05) ⁽¹⁾

(„Dumping — Invoer van elektronische weegschalen uit China — Status van marktgerichte onderneming — Artikel 2, lid 7, sub a en c, en lid 10, en artikel 11, lid 9, van verordening (EG) nr. 384/96”)

(2009/C 113/61)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partijen: Shanghai Excell M&E Enterprise Co. Ltd (Shanghai, China); en Shanghai Adeptech Precision Co. Ltd (Huaxin Town, China) (vertegenwoordigers: R. MacLean, solicitor, en E. Gybels, advocaat)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: J.-P. Hix, gemachtigde, bijgestaan door G. Berrisch, advocaat)

Interveniënte aan de zijde van verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: aanvankelijk K. Talabér-Ritz en E. Righini, vervolgens H. van Vliet en Talabér-Ritz, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van de artikelen 1 en 2 van verordening (EG) nr. 692/2005 van de Raad van 28 april 2005 tot wijziging van verordening (EG) nr. 2605/2000 tot instelling van definitieve antidumpingrechten op de invoer van elektronische weegschalen uit onder andere de Volksrepubliek China (PB L 112, blz. 1)

Dictum

1) *Het beroep wordt verworpen.*

2) *Shanghai Excell M&E Enterprise Co. Ltd en Shanghai Adeptech Precision Co. Ltd worden verwezen in hun eigen kosten en in die van de Raad.*

3) *De Commissie draagt haar eigen kosten.*

⁽¹⁾ PB C 257 van 15.10.2005.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 11 maart 2009 — TF1/Commissie

(Zaak T-354/05) ⁽¹⁾

(„Staatssteun — Financiering van France Télévisions door omroepbijdrage — Voortdurend onderzoek van bestaande steunregelingen — Voorstel voor dienstige maatregelen — Door de Commissie aanvaarde toezeggingen van lidstaat — Beschikking houdende onverenigbaarverklaring van de steun met de gemeenschappelijke markt — Beroep tot nietigverklaring — Beroepstermijn — Aard van bestreden handeling — Procesbelang — Ontvankelijkheid — Rechten van de verdediging — Motiveringsplicht — Arrest Altmark”)

(2009/C 113/62)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Télévision française 1 SA (TF1) (Boulogne-Billancourt, Frankrijk) (vertegenwoordigers: J.-P. Hordies en C. Smits, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordiger: C. Giolito, gemachtigde)

Interveniënten aan de zijde van verwerende partij: Franse Republiek (vertegenwoordigers: G. de Bergues en A.-L. Vendrolini, gemachtigden); en France Télévisions S.A. (Parijs, Frankrijk) (vertegenwoordigers: J.-P. Gunther en D. Tayar, advocaten)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van beschikking C(2005) 1166 def. van de Commissie van 20 april 2005 betreffende de steun verleend aan France Télévisions [steun E 10/2005 (ex C 60/1999) — Frankrijk, omroepbijdrage]

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Télévision française 1 SA (TF1) wordt verwezen in de eigen kosten en in die van de Commissie en van France Télévisions S.A.
- 3) De Franse Republiek zal de eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 315 van 10.12.2005.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 17 maart 2009 — Laytoncrest/BHIM — Erico (TRENTON)

(Zaak T-171/06) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk TRENTON — Ouder gemeenschapswoordmerk LENTON — Recht om te worden gehoord — Artikel 73 van verordening (EG) nr. 40/94 en regel 54 van verordening (EG) nr. 2868/95 — Geen intrekking van merk-aanvraag — Artikel 44, lid 1, van verordening nr. 40/94 — Verplichting om beslissing te nemen op basis van beschikbaar bewijsmateriaal — Regel 20, lid 3, en regel 50, lid 1, van verordening nr. 2868/95”)

(2009/C 113/63)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Laytoncrest Ltd (Londen, Verenigd Koninkrijk) (vertegenwoordigers: N. Dontas en P. Georgopoulou, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: D. Botis, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Erico International Corp. (Solon, Ohio, Verenigde Staten) (vertegenwoordigers: M. Samer, O. Gillert en F. Schiwiek, advocaten)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 26 april 2006 (zaak R 406/2004-2) inzake een oppositieprocedure tussen Erico International Corp. en Laytoncrest Ltd

Dictum

- 1) De beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) van 26 april 2006 (zaak R 406/2004-2) wordt vernietigd.
- 2) Het BHIM wordt verwezen in zijn eigen kosten en in die van Laytoncrest Ltd.
- 3) Erico International Corp. zal haar eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 212 van 2.9.2006.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 24 maart 2009 — Moreira da Fonseca/BHIM — General Óptica (GENERAL OPTICA)

(Gevoegde zaken T-318/06 tot en met T-321/06) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Nietigheidprocedure — Gemeenschapsbeeldmerken GENERAL OPTICA in verschillende kleuren — Oudere handelsnaam General Óptica — Relatieve weigeringsgrond — Plaatselijke betekenis van ouder teken — Artikel 8, lid 4, en artikel 52, lid 1, sub c, van verordening (EG) nr. 40/94”)

(2009/C 113/64)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Alberto Jorge Moreira da Fonseca, Lda (Santo Tirso, Portugal) (vertegenwoordigers: M. Oehen Mendes en D. Jeffries, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: J. Novais Gonçalves, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: General Óptica, SA (Barcelona, Spanje) (vertegenwoordigers: M. Curell Aguilà en X. Fàbrega Sabaté, advocaten)

Voorwerp

Vier beroepen tegen de beslissingen van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 8 augustus 2006 (zaken R 944/2005-1, R 945/2005-1, R 946/2005-1 en R 947/2005-1), inzake vier nietigheidsprocedures tussen Alberto Jorge Moreira da Fonseca, L^{da}, en General Óptica, SA

Dictum

- 1) De beroepen worden verworpen.
- 2) Alberto Jorge Moreira da Fonseca, L^{da}, wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 236 van 30.12.2006.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 25 maart 2009 — Alcoa Trasformazioni/Commissie

(Zaak T-332/06) ⁽¹⁾

(„Staatssteun — Elektriciteit — Preferent tarief — Besluit om procedure van artikel 88, lid 2, EG aan te vangen — Ontvankelijkheid — Begrip staatssteun — Nieuwe of bestaande steun — Voordeel — Motivering — Gewettigd vertrouwen — Rechtszekerheid”)

(2009/C 113/65)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Alcoa Trasformazioni Srl (Portoscuso, Italië) (vertegenwoordigers: M. Siragusa, T. Müller-Ibold, F. Salerno en T. Graf, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: N. Khan, E. Righini en C. Urraca Caviedes, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van besluit 2006/C 214/03 van de Commissie om de procedure van artikel 88, lid 2, EG aan te vangen met betrekking tot steunmaatregel C 36/06 (ex NN 38/06), dat aan de Italiaanse Republiek officieel ter kennis is gebracht bij brief van 19 juli 2006 — Preferent elektriciteits-tarief voor energie-intensieve bedrijfstakken in Italië, voor zover dat besluit betrekking heeft op de elektriciteitstarieven voor twee aan Alcoa Trasformazioni toebehorende fabrieken die primair aluminium produceren

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Alcoa Trasformazioni Srl zal de eigen kosten dragen alsook die welke de Commissie zijn opgekomen.

⁽¹⁾ PB C 326 van 30.12.2006.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 31 maart 2009 — ArcelorMittal Luxembourg SA e.a./ Commissie

(Zaak T-405/06) ⁽¹⁾

(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Communautaire markt voor stalen balken — Beschikking houdende vaststelling van inbreuk op artikel 65 KS, na aflopen van EGKS-Verdrag, op grond van verordening (EG) nr. 1/2003 — Bevoegdheid van Commissie — Toerekenbaarheid van inbreukmakende gedraging — Verjaring — Rechten van verdediging”)

(2009/C 113/66)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partijen: ArcelorMittal Luxembourg SA, voorheen Arcelor Luxembourg SA (Luxemburg, Groothertogdom Luxemburg); ArcelorMittal Belval & Differdange SA, voorheen Arcelor Profil Luxembourg SA (Esch-sur-Alzette, Groothertogdom Luxemburg); en ArcelorMittal International SA, voorheen Arcelor International SA (Luxemburg, Groothertogdom Luxemburg) (vertegenwoordiger: A. Vandencastele, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: X. Lewis en F. Arbault, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van beschikking C(2006) 5342 def. van de Commissie van 8 november 2006 inzake een procedure op grond van artikel 65 [KS] betreffende overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen van Europese balkenproducenten (zaak COMP/F/38.907 — Stalen balken)

Dictum

- 1) Beschikking C(2006) 5342 def. van de Commissie van 8 november 2006 inzake een procedure op grond van artikel 65 [KS] betreffende overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen van Europese balkenproducenten (zaak COMP/F/38.907 — Stalen balken), wordt nietig verklaard voor zover zij ArcelorMittal Belval & Differdange SA en ArcelorMittal International SA betreft.
- 2) Het beroep wordt voor het overige ongegrond verklaard.
- 3) Voor zover de onderhavige zaak het geding tussen ArcelorMittal Belval & Differdange en ArcelorMittal International enerzijds en de Commissie anderzijds betreft, wordt de Commissie, naast haar eigen kosten, verwezen in die van ArcelorMittal Belval & Differdange en ArcelorMittal International.
- 4) Voor zover de onderhavige zaak het geding tussen ArcelorMittal Luxembourg SA en de Commissie betreft, wordt ArcelorMittal Luxembourg SA, naast haar eigen kosten, verwezen in die van de Commissie.

⁽¹⁾ PB C 42 van 24.2.2007.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 25 maart 2009 — L'Oréal/BHIM — Spa Monopole (SPALINE)

(Zaak T-21/07) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk SPALINE — Ouder nationaal woordmerk SPA — Relatieve weigeringsgrond — Afbreuk aan reputatie — Ongerechtvaardigd voordeel uit reputatie van ouder merk — Geen geldige reden voor gebruik van aangevraagd merk — Artikel 8, lid 5, van verordening (EG) nr. 40/94”)

(2009/C 113/67)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: L'Oréal SA (Parijs, Frankrijk) (vertegenwoordiger: E. Baud, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Folliard-Monguiral, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV (Spa, Belgique) (vertegenwoordigers: E. Cornu, L. De Brouwer, D. Moreau en E. De Gryse, advocaten)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 18 oktober 2006 (zaak R 415/2005-1) inzake een oppositieprocedure tussen Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV en L'Oréal SA.

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) L'Oréal SA wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 69 van 24.3.2007.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 25 maart 2009 — L'Oréal/BHIM — Spa Monopole (SPA THERAPY)

(Zaak T-109/07) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk SPA THERAPY — Ouder nationaal woordmerk SPA — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 40/94”)

(2009/C 113/68)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: L'Oréal SA (Parijs, Frankrijk) (vertegenwoordiger: E. Baud, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Folliard-Monguiral, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV, (Spa, België) (vertegenwoordigers: E. Cornu, L. De Brouwer en D. Moreau, advocaten)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 24 januari 2007 (zaak R 468/2005-4) inzake een oppositieprocedure tussen Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV en L'Oréal SA

Dictum

- 1) *Het beroep wordt verworpen.*
- 2) *L'Oréal SA wordt verwezen in de kosten.*

(¹) PB C 140 van 23.6.2007.

Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 25 maart 2009 — Anheuser-Busch/BHIM — Budějovický Budvar (BUDWEISER)

(Zaak T-191/07) (¹)

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk BUDWEISER — Oudere internationale woord- en beeldmerken BUDWEISER en Budweiser Budvar — Relatieve weigeringsgronden — Artikel 8, lid 1, sub a en b, van verordening (EG) nr. 40/94 — Normaal gebruik van ouder merk — Artikel 43, leden 2 en 3, van verordening nr. 40/94 — Schending van rechten van verdediging — Motivering — Artikel 73 van verordening nr. 40/94 — Niet-tijdige overlegging van documenten — Beoordelingsvrijheid verleend bij artikel 74, lid 2, van verordening nr. 40/94”)

(2009/C 113/69)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Anheuser-Busch, Inc. (Saint Louis, Missouri, Verenigde Staten) (vertegenwoordigers: V. von Bomhard en A. Renck, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Folliard-Monguiral, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Budějovický Budvar, národní podnik (České Budějovice, Tsjechische Republiek) (vertegenwoordiger: K. Čermák, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 20 maart 2007 (zaak R 299/2006-2) inzake een oppositieprocedure tussen Budějovický Budvar, národní podnik en Anheuser-Busch, Inc.

Dictum

- 1) *Het beroep wordt verworpen.*
- 2) *Anheuser-Busch, Inc. wordt, behalve in haar eigen kosten, verwezen in de kosten van het BHIM en van Budějovický Budvar, národní podnik.*

(¹) PB C 183 van 4.8.2007.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 25 maart 2009 — allsafe Jungfalk/BHIM (ALLSAFE)

(Zaak T-343/07) (¹)

(„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk ALLSAFE — Absolute weigeringsgronden — Ontbreken van onderscheidend vermogen — Beschrijvend karakter — Artikel 7, lid 1, sub b en c, van verordening (EG) nr. 40/94”)

(2009/C 113/70)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: allsafe Jungfalk GmbH & Co. KG (Engen, Duitsland) (vertegenwoordigers: P. Mes, J. Bühling, C. Graf von der Groeben, G. Rother, A. Verhauwen, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: S. Schöffner, gemachtigde)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 11 juli 2007 (zaak R 454/2006-4) betreffende de inschrijving van het woordteken ALLSAFE als gemeenschapsmerk.

Dictum

- 1) *Het beroep wordt verworpen.*
- 2) *allsafe Jungfalk GmbH & Co. KG wordt verwezen in de kosten.*

(¹) PB C 269 van 10.11.2007.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 25 maart 2009 — Kaul/BHIM — Bayer (ARCOL)

(Zaak T-402/07) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk ARCOL — Ouder gemeenschapswoordmerk CAPOL — Uitvoering door BHIM van arrest houdende vernietiging van beslissing van zijn kamers van beroep — Relatieve weigeringsgrond — Ontbreken van verwaringsgevaar — Rechten van verdediging — Artikel 8, lid 1, sub b, artikel 61, lid 2, artikel 63, lid 6, artikel 73, tweede volzin, en artikel 74, lid 2, van verordening (EG) nr. 40/94”)

(2009/C 113/71)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Kaul GmbH (Elmshorn, Duitsland) (vertegenwoordigers: G. Würtenberger en R. Kunze, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: G. Schneider, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Bayer AG (Leverkusen, Duitsland)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 1 augustus 2007 (zaak R 782/2000-2) inzake een oppositieprocedure tussen Kaul GmbH en Bayer AG

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) Kaul GmbH wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 8 van 12.1.2008.

Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 19 maart 2009 — Telecom Italia Media/Commissie

(Zaak T-96/07) ⁽¹⁾

(„Staatssteun — Subsidies voor aanschaf van digitale decoders — Telecommunicatie — Beschikking van Commissie waarbij steun onverenigbaar met gemeenschappelijke markt wordt verklaard — Beschikking, door lidstaat tijdens procedure vastgesteld, dat steun niet wordt teruggevorderd van onderneming die tegen beschikking van Commissie is opgekomen in kader van beroep tot nietigverklaring — Verdwijnen van procesbelang — Afdoening zonder beslissing”)

(2009/C 113/72)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Telecom Italia Media (TI Media) SpA (Rome, Italië) (vertegenwoordigers: F. Bassan en S. Venturini, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: E. Righini, G. Conte en B. Martenczuk, gemachtigden)

Interveniënte aan de zijde van verwerende partij: Sky Italia Srl (Rome, Italië) (vertegenwoordigers: F. González Díaz en D. Gerard, advocaten)

Voorwerp

Beroep tot nietigverklaring van beschikking 2007/374/EG van de Commissie van 24 januari 2007 betreffende de staatssteun C 52/2005 (ex NN 88/2005, ex CP 101/2004) die Italië ten uitvoer heeft gelegd met de subsidie voor de aanschaf van digitale decoders (PB L 147, blz. 1)

Dictum

1) Op het onderhavige beroep hoeft niet meer te worden beslist.

2) Elke partij zal haar eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 117 van 29.5.2007.

Beroep ingesteld op 11 februari 2009 — Duitsland/Commissie

(Zaak T-59/09)

(2009/C 113/73)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Bondsrepubliek Duitsland (vertegenwoordigers: M. Lumma en B. Klein)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- Nietig verklaren de beschikking van de Commissie van 5 december 2008 (SG.E.3/RG/mbp D(2008) 10067), waarbij particulieren ondanks het verzet van de Duitse regering overeenkomstig artikel 2, lid 5, van verordening (EG) nr. 1049/2001 toegang wordt verschaft tot bepaalde door de Duitse autoriteiten in het kader van niet-nakomingsprocedure 2005/4569 overgelegde documenten;
- de verwerende partij verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster komt op tegen de beschikking van verweerster van 5 december 2008 waarbij particulieren ondanks het verzet van de Duitse regering toegang wordt verschaft tot bepaalde door de Duitse autoriteiten in het kader van een niet-nakomingsprocedure overgelegde documenten.

Tot staving van haar beroep voert verzoekster aan dat de bestreden beschikking in strijd is met artikel 4, lid 5, van verordening nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ juncto het beginsel van loyale samenwerking tussen de Gemeenschap en de lidstaten overeenkomstig artikel 10 EG.

Op grond van artikel 4, lid 5, van verordening nr. 1049/2001 kan een lidstaat verzoeken dat een van hem afkomstig document enkel met zijn toestemming openbaar wordt gemaakt. De Commissie heeft geen recht op een uitgebreid eigen onderzoek van de redenen om toegang tot een document te weigeren op grond van artikel 4, leden 1 tot en met 3, van verordening nr. 1049/2001. De uitspraak van het Hof in de zaak Zweden/Commissie e.a., C-64/05 P ⁽²⁾, heeft uitputtende criteria vastgelegd volgens welke de betrokken gemeenschapsorganen verzet tegen het verlenen van toegang terzijde mogen leggen en mogen beoordelen of er redenen zijn om toegang te weigeren in de zin van artikel 4, leden 1 tot en met 3, van verordening nr. 1049/2001, te weten indien dit verzet „geenszins” is gemotiveerd of indien de aangevoerde motivering niet is geformuleerd „onder verwijzing” naar de weigeringsgronden.

Hieruit volgt in samenhang met het beginsel van loyale samenwerking tussen de Gemeenschap en de lidstaten overeenkomstig artikel 10 EG dat de beoordeling of er redenen voor weigering van toegang zijn overeenkomstig artikel 4, leden 1 tot en met 3, van verordening nr. 1049/2001 in de regel bij de lidstaat berust. De Commissie kan verzet tegen het verlenen van toegang slechts in uitzonderingsgevallen terzijde leggen, wanneer de motivering door de lidstaat ontoereikend is. Dit gebiedt ook een vergelijking met artikel 4, lid 4, van verordening nr. 1049/2001. Bij beide criteria van de rechtspraak gaat het om wezenlijke vormvereisten, die inhoudelijk moeten zijn afgestemd op de motiveringsplicht volgens artikel 253 EG. Voor de toetsing of de weigering om toegang tot een document te verlenen strookt met artikel 4, leden 1 tot en met 3, van verordening nr. 1049/2001 is de gemeenschapsrechter bevoegd, maar niet de Commissie.

Subsidiair betoogt verzoekster dat ook indien het Gerecht de uitspraak in zaak C-64/05 P aldus mocht uitleggen dat het verzet van een lidstaat op grond van artikel 4, lid 5, van verordening nr. 1049/2001 het gemeenschapsorgaan enkel bindt indien het verenigbaar is met artikel 4, leden 1 tot en met 3,

van deze verordening, de Commissie hooguit had mogen nagaan of de door de lidstaat aangevoerde motivering kennelijk aanvaardbaar was. De voor het verzet van de Duitse regering aangevoerde redenen kunnen echter in het geheel niet als kennelijk ontoereikend worden aangemerkt.

- ⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2001 inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie (PB L 145, blz. 43).
- ⁽²⁾ Arrest van het Hof van 18 december 2007, Zweden/Commissie e.a., C-64/05 P, PB 2007, blz. I-11389.

Beroep ingesteld op 20 februari 2009 — Química Atlântica/Commissie

(Zaak T-71/09)

(2009/C 113/74)

Procestaal: Portugees

Partijen

Verzoekende partij: Química Atlântica, Lda (Lissabon, Portugal) (vertegenwoordiger: J. Teixeira Alves, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- vaststellen dat de Commissie verplicht was maatregelen te nemen ter harmonisatie van de criteria voor de indeling en de belasting van uit Tunesië ingevoerd dicalciumfosfaat;
- vaststellen dat het verzuim van de Commissie om dit te doen heeft geleid tot aanzienlijke verschillen in belasting tussen de in Portugal aangegeven goederen en de goederen die zijn aangegeven in de lidstaten die in de geografische nabijheid daarvan liggen, waardoor hun ondernemingen in concurrentie staan met de ondernemingen die deze goederen in Portugal aangeven;
- de Commissie gelasten maatregelen vast te stellen ter harmonisatie van de tariefindeling van dicalciumfosfaat;
- de Commissie gelasten rekening te houden met het feit dat fosfaat een anorganische stof is die wordt verkregen ten gevolge van de chemische reactie die optreedt wanneer een zuur aan mineralen wordt toegevoegd, zodat de indeling ervan onder de eerste 24 hoofdstukken van het gemeenschappelijk douanetarief a priori is uitgesloten;
- de Commissie gelasten, maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat de in de verschillende lidstaten vastgestelde indeling wordt geharmoniseerd aan de hand van passende uitlegscriteria;
- vaststellen dat verzoekster recht heeft op terugbetaling van de door haar betaalde douanerechten voor zover deze meer bedragen dan is bepaald in tariefpost 2835 52 90;
- de Commissie verwijzen in de kosten van het geding en in de kosten die verzoekster noodzakelijkerwijs heeft moeten dragen, met name de reis- en verblijfskosten en de advocatenkosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster verkoopt uit Tunesië ingevoerd dicalciumfosfaat, dat zij tot 1994 bij de douane aangaf onder de benaming calciumwaterstoforthofosfaat (dicalciumfosfaat) (post 2835 52 90 van de GN [gecombineerde nomenclatuur]). Volgens de Portugese douaneautoriteiten diende het dicalciumfosfaat te worden aangegeven onder post 2309 90 98 van de GN, als bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren — andere, die zwaar worden belast. In Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk en Spanje daarentegen, die bijna de volledige hoeveelheid in Tunesië geproduceerd en naar de EG uitgevoerd bicalciumfosfaat afnemen, wordt dit product ingedeeld onder tariefpost 2835 52 90 en belast tegen het nultarief.

Verzoekster heeft er bij de Commissie op aangedrongen, maatregelen te nemen ter harmonisatie van de tariefindeling van dicalciumfosfaat, maar de Commissie heeft niets gedaan. Sinds 2005 schuift zij de beslissing tot harmonisatie van de indeling van dicalciumfosfaat constant voor zich uit. In december 2008 heeft zij een uitdrukkelijk — negatief — besluit vastgesteld: zij verklaarde dat niet wordt betwist dat dicalciumfosfaat onder tariefpost 2309 dient te worden ingedeeld en dat deze indeling in de verschillende lidstaten uniform wordt toegepast, en weigerde bijgevolg om maatregelen ter uniformisering van de indeling te treffen. De Commissie beschikt over authentieke stukken die aantonen dat dicalciumfosfaat dat uit Tunesië — de grootste leverancier aan de Gemeenschap — wordt ingevoerd, in Frankrijk en Spanje wordt ingedeeld onder tariefpost 2835 25 90 en beschikt over de middelen om te achterhalen dat minstens het Verenigd Koninkrijk dit product onder dezelfde post indeelt. Door louter te stellen dat de indeling van fosfaat in de andere lidstaten geen problemen oplevert, vertelt de Commissie slechts de halve waarheid, aangezien zij verzwijgt dat in deze andere lidstaten geen dicalciumfosfaat uit Tunesië wordt ingevoerd. De Commissie diende te onderzoeken of dicalciumfosfaat uit Tunesië een vergelijkbare samenstelling heeft als uit andere landen ingevoerde surrogaten, wat zij niet heeft gedaan, hoewel zij weet dat in Frankrijk een bindende tariefinlichting is afgegeven. Het antwoord van de Commissie op de klachten van verzoekster rechtvaardigt de toepassing van verschillende — en dus noodzakelijkerwijs verkeerde — tariefindelingen, berust op onjuiste premissen en leidt er uiteindelijk toe dat geen maatregelen worden genomen ter harmonisatie van de indelingscriteria, zodat een toestand van onzekerheid blijft bestaan.

De Portugese rechterlijke instanties hebben de besluiten van de Portugese douaneautoriteiten bevestigd, zonder een prejudicieel verzoek bij het Hof van Justitie in te dienen, hoewel zij daartoe zij verplicht waren. In de lidstaten die dicalciumfosfaat uit Tunesië invoeren, wordt dit product over het algemeen aangegeven onder tariefpost 2835 52 90. Dit verschil in tariefindeling, dat gevolgen heeft voor het toegepaste accijnstarief, heeft verzoekster uit de Spaanse markt gedreven, waar dicalciumfosfaat is vrijgesteld van rechten, aangezien het daar onder tariefpost 2835 52 90 wordt ingedeeld.

Beroep ingesteld op 20 februari 2009 — Frankrijk/Commissie

(Zaak T-79/09)

(2009/C 113/75)

Proceestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Franse Republiek (vertegenwoordigers: E. Belliard, G. de Bergues en A.-L. Vendrolini, gemachtigden)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies van verzoekster

- Nietigverklaring van de bestreden beschikking;
- Verwijzing van de Commissie in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Met dit beroep vordert verzoekster nietigverklaring van beschikking C(2008)7846 def van de Commissie van 10 december 2008, waarbij de Commissie heeft beslist dat de verplicht gestelde vrijwillige bijdragen die door de landbouwschappen worden geheven van de door hen vertegenwoordigde leden ter financiering van door die schappen te ondernemen acties, een staatssteunmaatregel waren in de zin van artikel 87, lid 1, EG.

Tot staving van haar vordering voert verzoekster als middel ten gronde aan:

- Verkeerde toepassing van het begrip staatssteunmaatregel in de zin van artikel 87, lid 1, EG, doordat de Commissie deze verplichte vrijwillige bijdragen, in tegenstelling tot hetgeen door de Franse regering wordt gesteld, heeft beschouwd als parafiscale belastingen, dat wil zeggen staatsmiddelen, terwijl
 - de procedure voor de erkenning van bedrijfsschappen, evenals de procedure voor uitbreiding van bedrijfsschapsovereenkomsten, niet kunnen worden beschouwd als middelen waarmee de staat een bepaald, door hem vooraf omschreven beleid kan voeren;
 - de heffingsgrondslag, het bedrag, de aanwending en het gebruik van de verplichte vrijwillige bijdragen worden vastgesteld door de bedrijfsschappen in hun overeenkomsten, terwijl de overheid in geen enkele fase een stem in het kapittel heeft;
 - de verplichte vrijwillige bijdragen zonder meer moeten worden gebruikt voor de actie waarvoor zij zijn bestemd en nooit ter beschikking worden gesteld aan de overheid;
 - degenen van wie een verplichte vrijwillige bijdrage wordt geheven, noodzakelijkerwijs gebaat zijn bij de daarmee gefinancierde acties en de gehele bedrijfstak als afnemer of verkoper van het betrokken product voor de kosten daarvan opkomt.

Beroep ingesteld op 19 februari 2009 — Evropaiki Dynamiki/Commissie

(Zaak T-86/09)

(2009/C 113/76)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athene, Griekenland) (vertegenwoordigers: N. Korogiannakis en P. Katsimani, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- nietig verklaren het besluit van de Commissie om de offerte te verwerpen die verzoekster had ingediend in het kader van openbare aanbesteding MARE/2008/01 „Verlening van IT- en aanverwante diensten, waaronder het onderhoud en de ontwikkeling van de informatiesystemen van het DG MARE” ⁽¹⁾, aan verzoekster meegedeeld bij brief van 12 december 2008, en alle andere daarmee samenhangende besluiten, waaronder de gunning van de opdracht aan de gekozen inschrijver;
- de Commissie veroordelen tot vergoeding van de door verzoekster als gevolg van de betrokken aanbestedingsprocedure geleden schade ten belope van 2 520 000 EUR;
- de Commissie veroordelen tot betaling van de door verzoekster in verband met dit beroep gemaakte kosten, ook indien dit beroep wordt verworpen.

Middelen en voornaamste argumenten

In de onderhavige zaak vordert verzoekster nietigverklaring van het besluit van verweerster om de offerte te verwerpen die verzoekster had ingediend in het kader van openbare aanbesteding MARE/2008/01 „Verlening van IT- en aanverwante diensten, waaronder het onderhoud en de ontwikkeling van de informatiesystemen van het DG MARE” en om de opdracht aan de gekozen inschrijver te gunnen. Verzoekster vordert tevens vergoeding van de schade die zij als gevolg van de aanbestedingsprocedure stelt te hebben geleden.

Tot staving van haar beroep voert verzoekster vier middelen aan.

In de eerste plaats stelt zij dat verweerster het beginsel van gelijke behandeling heeft geschonden doordat zij de uitsluitingscriteria van artikel 93, lid 1, en artikel 94 van het Financieel Reglement ⁽²⁾ ten aanzien van een van de leden van het winnende consortium niet in acht heeft genomen en verzoekster heeft gediscrimineerd door haar geen toegang te geven tot alle beschikbare technische documentatie en de broncode die alleen ter beschikking was van de huidige contractant. Voorts, aldus verzoekster, neutraliseerde de wegingsratio voor de toepassing van het gunningscriterium van de „economisch voordeligste inschrijving” praktisch de invloed van het effect van de prijs in strijd met de bepalingen van het Financieel Reglement. Bovendien stelt verzoekster dat verweerster de beoordeling van haar offerte heeft gebaseerd op andere criteria dan die in het bestek en daardoor de transparantieplicht heeft geschonden.

In de tweede plaats stelt verzoekster dat verweerster met name met betrekking tot de kwaliteitscriteria 2 en 3 in strijd met het transparantiebeginsel haar besluit onvoldoende heeft gemotiveerd.

In de derde plaats uit verzoekster twijfel over het feit dat de leden van de evaluatiecommissie ondanks een belangenconflict en dus in strijd met een vormvereiste hebben gehandeld.

In de vierde plaats stelt verzoekster verschillende kennelijke beoordelingsfouten en misbruik van de beoordelingsbevoegdheid door verweerster.

⁽¹⁾ PB 2008/S 115-152936.

⁽²⁾ Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB L 248, blz. 1).

Beroep ingesteld op 25 februari 2009 — Gråhundbus v/Jørgen Andersen/Commissie

(Zaak T-87/09)

(2009/C 113/77)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Gråhundbus v/Jørgen Andersen (Ballerup, Denemarken) (vertegenwoordigers: M. Nissen, J. Rivas de Andrés, J. Gutiérrez Gisbert, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- nietigverklaring van het definitieve standpunt van de Commissie met betrekking tot de verbinding Kopenhagen-Ystad als vervat in de punten 75, 76 en 145 van het besluit van de Commissie van 10 september 2008 betreffende steunmaatregel C 41/08 (NN 35/08) — Danske Statsbaner;
- subsidiair, nietigverklaring van het besluit van de Commissie van 10 september 2008 met betrekking tot steunmaatregel C 41/08 (NN 35/08) — Danske Statsbaner;
- verwijzing van de verwerende partij in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster vordert nietigverklaring van het besluit van de Commissie van 10 september 2008 om de procedure van artikel 88, lid 2, EG in te leiden ten aanzien van de staatssteun die Denemarken aan Danske Statsbaner („DSB”) voor het passagiersvervoer per spoor tussen Kopenhagen en Ystad zou hebben verleend door middel van openbaredienstcontracten tussen het Deense ministerie van Vervoer en de openbare onderneming DSB [Zaak C 41/08 (NN 35/08) — Danske Statsbaner]. Belanghebbenden werd verzocht hun opmerkingen kenbaar maken. ⁽¹⁾ Verzoekster verricht passagiersvervoer per bus op de route Kopenhagen-Ystad.

Tot staving van haar beroep voert verzoekster drie middelen aan:

In de eerste plaats stelt zij dat de Commissie blijk heeft gegeven van een onjuiste rechtsopvatting met haar beslissing dat de Deense regering geen kennelijke beoordelingsfout heeft gemaakt waar zij van mening was dat de route Kopenhagen-Ystad een openbare dienst of een dienst van algemeen economisch belang vormde.

In de tweede plaats voert verzoekster aan dat de Commissie blijk heeft gegeven van een onjuiste rechtsopvatting omdat zij, gezien de in haar bezit zijnde informatie, de kwalificatie van de route Kopenhagen-Ystad als een openbaredienstverplichting of een dienst van algemeen economisch belang dan wel een openbare dienst niet in twijfel heeft getrokken. Zij betoogt dat de Commissie de argumenten van de Deense regering niet zonder verdere discussie of onderzoek had mogen aanvaarden.

In de derde plaats stelt verzoekster dat de Commissie haar besluit in strijd met artikel 253 EG niet toereikend heeft gemotiveerd, omdat de enige motivering van het besluit bestond in een herhaling van de argumenten van de Deense regering.

(¹) PB 2008 C 309, blz. 14.

Beroep ingesteld op 2 maart 2009 — Strategi Group/BHIM — Reed Business Information (STRATEGI)

(Zaak T-92/09)

(2009/C 113/78)

Taal van het verzoekschrift: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Strategi Group Ltd (Manchester, Verenigd Koninkrijk) (vertegenwoordiger: N. Saunders, Barrister)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Reed Business Information (Issy-Les-Moulineaux, Frankrijk)

Conclusies

- vernietiging van de beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 18 december 2008 in zaak R 1581/2007-2 en terugverwijzing van de aanvraag naar het BHIM om de zaak opnieuw te behandelen; en
- verwijzing van het BHIM (en interveniënten) in de kosten van deze procedure en van de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: verzoekster

Betrokken gemeenschapsmerk: woordmerk „STRATEGI” voor diensten van klasse 35

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

Oppositiemerk of -teken: Franse merkinschrijving nr. 1 240 001 van het woordmerk „Stratégies” voor waren en diensten van de klassen 9, 16, 28, 35, 41 en 42

Beslissing van de oppositieafdeling: afwijzing van de oppositie

Beslissing van de kamer van beroep: vernietiging van de beslissing van de oppositieafdeling

Aangevoerde middelen: schending van artikel 43 van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad inzake het gemeenschapsmerk, aangezien de kamer van beroep in het bijzonder in de omstandigheden van de onderhavige zaak ten onrechte heeft geoordeeld dat gebruik van een merk als titel van een tijdschrift gebruik van dat merk voor in die publicatie aangeboden diensten kan vormen, en niet heeft uiteengezet welke de juiste noodzakelijke bewijsvereisten zijn om in die omstandigheden een normaal gebruik aan te tonen en/of het op basis van de juiste beginselen overgelegde bewijs niet passend in aanmerking heeft genomen; voorts, of subsidiair, schending van regel 22 van verordening nr. 2868/95 (¹), aangezien de kamer van beroep die regel onjuist heeft toegepast op de omstandigheden van de onderhavige zaak, nu zij niet heeft uiteengezet welk bewijs vereist was om het gebruik aan te tonen en/of ten onrechte heeft geoordeeld dat het door de opposante overgelegde bewijs niet geschikt was om het gebruik van het merk voor de bedoelde diensten aan te tonen.

(¹) Verordening (EG) nr. 2868/95 van de Commissie van 13 december 1995 tot uitvoering van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1).

Beroep ingesteld op 11 maart 2009 — von Oppeln-Bronikowski en von Oppeln-Bronikowski/BHIM — Pomodoro Clothing (promodoro)

(Zaak T-103/09)

(2009/C 113/79)

Taal van het verzoekschrift: Engels

Partijen

Verzoekende partijen: Anna Elisabeth Richarda von Oppeln-Bronikowski en Baron Zebulon Baptiste von Oppeln-Bronikowski (Düsseldorf, Duitsland) (vertegenwoordiger: V. Knies, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Pomodoro Clothing Company Ltd. (Londen, Verenigd Koninkrijk)

Conclusies

- de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 7 januari 2009 in zaak R 325/2008-1 vernietigen

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: verzoekers

Betrokken gemeenschapsmerk: beeldmerk „promodoro” voor waren en diensten van de klassen 25, 28 en 35 — aanvraagnr. 3 587 557

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

Oppositiemerk of -teken: inschrijving in het Verenigd Koninkrijk van het woordmerk „POMODORO” voor waren van klasse 25

Beslissing van de oppositieafdeling: gedeeltelijke afwijzing van de aanvraag

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van regel 22 van verordening (EG) nr. 2868/95 van de Commissie ⁽¹⁾, aangezien de kamer van beroep ten onrechte rekening heeft gehouden met bewijs van gebruik dat door de andere partij in de procedure voor de kamer van beroep te laat is verstrekt; schending van artikel 43, lid 2, van verordening nr. 40/94 van de Raad, daar de kamer van beroep heeft verzuimd te concluderen dat het door de andere partij in de procedure voor de kamer van beroep tijdig verstrekte bewijs geen afdoende bewijs vormde van het in de oppositieprocedure genoemde merk; schending van artikel 8, lid 2, van verordening nr. 40/94, daar de kamer van beroep ten onrechte heeft geoordeeld dat er gevaar voor verwarring tussen de betrokken merken bestond.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 2868/95 van de Commissie van 13 december 1995 tot uitvoering van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1).

Beroep ingesteld op 13 maart 2009 — adp Gauselmann/BHIM — Maclean (Archer Maclean's Mercury)

(Zaak T-106/09)

(2009/C 113/80)

Taal van het verzoekschrift: Engels

Partijen

Verzoekende partij: adp Gauselmann GmbH (Espelkamp, Duitsland) (vertegenwoordiger: P. Koch Moreno, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Archer Maclean (Banbury, Verenigd Koninkrijk)

Conclusies

- verklaring dat de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 12 januari 2009 in zaak R 1266/2007 1, in strijd is met verordening nr. 40/94 van de Raad;
- verklaring dat gemeenschapsmerkaanvraag nr. 4 290 227 voor de klassen 9 en 28 valt onder het verbod van artikel 8, lid 1, sub b van verordening nr. 40/94; en

- verwijzing van het BHIM en, in voorkomend geval, interveniënt in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

Betrokken gemeenschapsmerk: beeldmerk „Archer Maclean's Mercury” voor waren van de klassen 9, 16 en 28 — aanvraagnr. 4 290 227

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: verzoekerster

Oppositiemerk of -teken: Duitse merkenschrijving van het woordmerk „Mercur” voor waren en diensten van de klassen 6, 9, 28, 35, 37, 41 en 42

Beslissing van de oppositieafdeling: afwijzing van de oppositie

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van artikel 8, lid 1, sub b van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad inzake het gemeenschapsmerk, aangezien de kamer van beroep ten onrechte heeft geconcludeerd dat er geen visuele, fonetische of begripsmatige gelijkenissen zijn tussen de betrokken merken en dat waren van de klassen 9 en 28 niet gelijk zijn, zodat er geen gevaar voor verwarring tussen de betrokken merken bestaat.

Beroep ingesteld op 12 maart 2009 — Verenigd Koninkrijk/Commissie

(Zaak T-107/09)

(2009/C 113/81)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (vertegenwoordigers: V. Jackson, gemachtigde, bijgestaan door T. Eicke, barrister)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- beschikking 2008/960/EG van de Commissie van 8 december 2008 houdende onttrekking aan communautaire financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten hebben verricht voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, of voor het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) ⁽¹⁾, gedeeltelijk nietig verklaren, namelijk voor zover daarbij jegens het Verenigd Koninkrijk een correctie wordt toegepast op de steunregeling voor groenten en fruit wegens beweerde tekortkomingen van het controlesysteem voor de erkenning van vóór 2002 opgerichte telersverenigingen (geen technische hulpmiddelen beschikbaar gesteld), en
- de Commissie verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Met het onderhavige beroep vordert verzoeker gedeeltelijke nietigverklaring van beschikking 2008/960/EG van de Commissie van 8 december 2008 houdende onttrekking aan communautaire financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten hebben verricht voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, of voor het Europees Landbouwarantiefonds (ELGF), omdat de Commissie artikel 11, lid 2, sub d, van verordening nr. 2200/96 van de Raad⁽²⁾ verkeerd heeft uitgelegd en toegepast door vast te stellen dat de regering van het Verenigd Koninkrijk zich niet had gehouden aan de in die bepaling neergelegde voorwaarden voor de erkenning van telersverenigingen in de sector groenten en fruit. Verzoekster stelt dat de restrictieve uitlegging door de Commissie van artikel 11, lid 2, sub d, van verordening nr. 2008/96/EG van de Raad, waarop de relevante punten van de bestreden beschikking zijn gebaseerd, in strijd is met zowel de bewoordingen als het doel en de strekking van die bepaling.

⁽¹⁾ Kennisgeving geschied onder nummer C(2008) 7820, PB 2008, L 340, blz. 99.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit, PB L 297, blz. 1.

Beroep ingesteld op 17 maart 2009 — Rintisch/BHIM — Valfeuri Pates Alimentaires (PROTIVITAL)

(Zaak T-109/09)

(2009/C 113/82)

Taal van het verzoekschrift: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Bernhard Rintisch (Bottrop, Duitsland) (vertegenwoordiger: A. Dreyer, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Valfeuri Pates Alimentaires SA (Wittenheim, Frankrijk)

Conclusies

- vernietiging van de beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 21 januari 2009 in zaak R 1660/2007-4; en
- verwijzing van het BHIM in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

Betrokken gemeenschapsmerk: woordmerk „PROTIVITAL” voor waren van de klassen 5, 29 en 30 — aanvraag nr. 4 843 331
Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: verzoeker

Oppositiemerk of -teken: Duits woordmerk „PROTI”, dat is ingeschreven voor waren van de klassen 29 en 32; Duits beeldmerk „PROTIPOWER”, dat is ingeschreven voor waren van de klassen 5, 29 en 32; Duits woordmerk „PROTIPLUS”, dat is ingeschreven voor waren van de klassen 5, 29 en 32; Duits woordmerk „PROTITOP”, dat is ingeschreven voor waren van de klassen 5,

29, 30 en 32; gemeenschapswoordmerk „PROTI” voor waren van de klassen 5 en 29

Beslissing van de oppositieafdeling: afwijzing van de oppositie
Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep
Aangevoerde middelen: schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 40/94 van de Raad doordat de kamer van beroep de oppositie niet ten gronde heeft beoordeeld; schending van artikel 74, lid 2, van verordening nr. 40/94 van de Raad doordat de kamer van beroep geen gebruik heeft gemaakt van haar discretionaire bevoegdheid of minstens heeft nagelaten toe te lichten hoe zij haar discretionaire bevoegdheid heeft uitgeoefend; misbruik van bevoegdheid doordat de kamer van beroep ten onrechte geen rekening heeft gehouden met de door verzoeker overgelegde documenten en bewijsstukken.

Beroep ingesteld op 19 maart 2009 — Icebreaker/BHIM — Gilmar (ICEBREAKER)

(Zaak T-112/09)

(2009/C 113/83)

Taal van het verzoekschrift: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Icebreaker Ltd (Wellington, Nieuw-Zeeland) (vertegenwoordiger: L. Prehn, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Gilmar SpA [San Giovanni in Marignano (Rimini), Italië]

Conclusies

- de beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 15 januari 2009 in zaak R 1536/2007-4 vernietigen en de betrokken gemeenschapsmerkaanvraag toewijzen voor waren van klasse 25;
- het BHIM verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: verzoekster

Betrokken gemeenschapsmerk: het woordmerk „ICEBREAKER” voor waren van de klassen 9, 24 en 25 — aanvraag nr. 3 205 523

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: de andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

Oppositiemerk of -teken: de Italiaanse merkingschrijving van het woordmerk „ICEBERG” voor waren van klasse 25; de internationale merkingschrijving van het woordmerk „ICEBERG” voor waren van klasse 25; de Spaanse merkingschrijving van het woordmerk „ICEBERG” voor waren van klasse 25; de Italiaanse merkingschrijving van het woordmerk „ICE” voor waren van klasse 25; de internationale merkingschrijving van het woordmerk „ICE” voor waren van klasse 25

Beslissing van de oppositieafdeling: gedeeltelijke toewijzing van de oppositie

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep
Aangevoerde middelen: schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 40/94 van de Raad, aangezien de kamer van beroep ten onrechte heeft geconcludeerd dat er gevaar voor verwarring tussen de betrokken merken bestaat.

**Beroep ingesteld op 24 maart 2009 —
Electrolux/Commissie**

(Zaak T-115/09)

(2009/C 113/84)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: AB Electrolux (Stockholm, Zweden) (vertegenwoordigers: F. Wijckmans en H. Burez, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- de bestreden beschikking in haar geheel nietig verklaren op grond dat niet wordt voldaan aan een of meer van de (cumulatieve) voorwaarden van de communautaire richtsnoeren inzake reddings- en herstructureringssteun aan ondernemingen in moeilijkheden, of althans de Commissie niet rechtens genoegzaam is nagegaan of aan elk van die voorwaarden wordt voldaan;
- subsidiair, de beschikking in haar geheel nietig verklaren op grond dat niet is voldaan aan de in artikel 253 EG neergelegde motiveringsplicht;
- de Commissie verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster vordert nietigverklaring van beschikking C(2008) 5995 def. van de Commissie van 21 oktober 2008 waarbij de door de Franse overheid aan de vennootschap FagorBrandt te betalen herstructureringssteun, onder bepaalde voorwaarden, verenigbaar met de gemeenschappelijke markt wordt verklaard [C 44/2007 (ex N 460/2007)]. Verzoekster is een concurrent van de begunstigde van de steun en heeft deelgenomen aan de onderzoeksprocedure die heeft geleid tot de vaststelling van de bestreden beschikking.

Volgens verzoekster schendt de bestreden beschikking artikel 87, lid 3, sub c, EG en de communautaire richtsnoeren inzake reddings- en herstructureringssteun aan ondernemingen in moeilijkheden. ⁽¹⁾ Zij acht de beschikking rechtens onjuist op grond dat niet wordt voldaan aan een of meer van de cumulatieve voorwaarden van die richtsnoeren, of althans de Commissie niet rechtens genoegzaam is nagegaan of aan elk van die voorwaarden wordt voldaan. In het bijzonder stelt verzoekster dat de Commissie niet heeft voldaan aan:

- de voorwaarde dat steun eenmalig dient te zijn,
- de voorwaarde dat herstructureringssteun niet mag worden aangewend om ondernemingen kunstmatig in leven te houden,
- de voorwaarden inzake de beoordeling van eerdere, onrechtmatige steun,
- de voorwaarde dat de begunstigde van de steun een onderneming in moeilijkheden moet zijn,
- de voorwaarde dat de begunstigde van de steun geen nieuw opgerichte onderneming mag zijn,
- de voorwaarde dat de begunstigde van de steun zijn levensvatbaarheid op langere termijn moet herstellen,
- de voorwaarde dat compenserende maatregelen moeten worden vastgesteld ter voorkoming van ongerechtvaardigde distorsies als gevolg van de herstructureringssteun, en

- de voorwaarde dat de steun tot het minimum moet zijn beperkt en dat het concern een reële bijdrage (vrij van steun) moet verrichten.

Voorts maakt de bestreden beschikking volgens verzoekster inbreuk op de motiveringsplicht van artikel 253 EG, met name wat betreft de argumenten die zij heeft aangevoerd met betrekking tot de structurele overcapaciteit in de sector, de bijdrage van de begunstigde in de kosten van het herstructureringsplan die „zo hoog mogelijk” moet zijn en de verplichting tot terugbetaling van eerdere, onrechtmatige steun.

⁽¹⁾ PB 2004, C 244, blz. 2.

**Beroep ingesteld op 24 maart 2009 — Whirlpool
Europe/Commissie**

(Zaak T-116/09)

(2009/C 113/85)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Whirlpool Europe BV (Breda, Nederland) (vertegenwoordiger: F. Tuytschaever, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- de bestreden beschikking in haar geheel nietig verklaren op grond dat niet wordt voldaan aan een of meer van de (cumulatieve) voorwaarden van de communautaire richtsnoeren inzake reddings- en herstructureringssteun aan ondernemingen in moeilijkheden, of althans de Commissie niet rechtens genoegzaam is nagegaan of aan elk van die voorwaarden wordt voldaan;
- subsidiair, de beschikking in haar geheel nietig verklaren op grond dat niet is voldaan aan de in artikel 253 EG neergelegde motiveringsplicht;
- de Commissie verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster vordert nietigverklaring van beschikking C(2008) 5995 def. van de Commissie van 21 oktober 2008 waarbij de door de Franse overheid aan de vennootschap FagorBrandt te betalen herstructureringssteun, onder bepaalde voorwaarden, verenigbaar met de gemeenschappelijke markt wordt verklaard [C 44/2007 (ex N 460/2007)]. Verzoekster is een concurrent van de begunstigde van de steun en heeft deelgenomen aan de onderzoeksprocedure die heeft geleid tot de vaststelling van de bestreden beschikking.

De door verzoekster aangevoerde middelen en voornaamste argumenten zijn identiek aan of vergelijkbaar met die aangevoerd in zaak T-115/09, Electrolux/Commissie.

Beroep ingesteld op 23 maart 2009 — Protege International/Commissie**(Zaak T-119/09)**

(2009/C 113/86)

*Procestaal: Frans***Partijen**

Verzoekende partij: Protege International Ltd (Londen, Verenigd Koninkrijk) (vertegenwoordiger: D. Shefet, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

— Nietigverklaring van de beschikking van de Commissie van 23 januari 2009 inzake een procedure tot toepassing van artikel 82 EG-Verdrag (zaak COMP/39414 — Protégé International/Pernod Ricard)

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster vordert nietigverklaring van de beschikking van de Commissie van 23 januari 2009 waarbij de Commissie, concluderend dat er onvoldoende communautair belang bestond bij voortzetting van het onderzoek, verzoeksters klacht tegen Pernod Ricard heeft verworpen, welke betrekking had op misbruik van machtspositie door laatstgenoemde op de markt van Ierse whisky, dat volgens verzoekster in de eerste plaats bestond uit door Pernod Ricard tegen verzoekster ingestelde rechtsvorderingen in verband met de deponering van de merken „WILD GE-ESE”, „WILD GE-ESE RARE IRISH WHISKEY” en „WILD GE-ESE IRISH SOLDIERS AND HEROES” door verzoekster, en in de tweede plaats uit een weigering te leveren.

Tot staving van haar verzoek voert verzoekster aan:

- De door Pernod Ricard ingestelde rechtsvorderingen beogen niet de bescherming van de intellectuele eigendomsrechten van laatstgenoemde op haar merk „WILD TURKEY”, aangezien er geen gevaar voor verwarring bestaat tussen de conflicterende merken, maar de uitschakeling van verzoekster als concurrent van Pernod Ricard op de markt van Ierse whisky;
- Het was misbruik van machtspositie toen Pernod Ricard weigerde aan verzoekster Ierse whisky te leveren, wegens verzoeksters weigering om de voorwaarden van verkoopbeperking op de door Pernod Ricard toegestane markten te accepteren;
- Er bestaat wel degelijk een communautair belang, aangezien het gestelde misbruik betrekking heeft op verschillende lidstaten en het gehele communautaire grondgebied.

Beroep ingesteld op 27 maart 2009 — Al Shanfari/Raad en Commissie**(Zaak T-121/09)**

(2009/C 113/87)

*Procestaal: Engels***Partijen**

Verzoekende partij: Thamer Al Shanfari (vertegenwoordigers: P. Saini, QC, T. Nesbitt en B. Kennelly, Barristers, A. Patel, N. Sheikh, en K. Mehta, Solicitors)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie en Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- nietigverklaring van verordening (EG) nr. 314/2004 van de Raad van 19 februari 2004 inzake bepaalde beperkende maatregelen tegen Zimbabwe, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 77/2009 van de Commissie, voor zover deze verzoeker betreft;
- verwijzing van de Raad en de Commissie in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Op basis van verordening (EG) nr. 314/2004 ⁽¹⁾, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 77/2009 ⁽²⁾ (hierna: „bestreden verordening”), zijn alle tegoeden van verzoeker in de lidstaten van de Europese Unie bevroren, zodat hij geen zaken kan doen in de EU en is gebrandmerkt als iemand die banden heeft met het repressieve regime in Zimbabwe en betrokken is bij activiteiten die de democratie, de eerbiediging van de mensenrechten en de rechtsstaat ernstig ondermijnen. Daarbij komt dat verzoeker een reisverbod is opgelegd in artikel 4 van Gemeenschappelijk Standpunt 2004/161/GBVB van de Raad ⁽³⁾.

Verzoeker betoogt dat de bestreden verordening om de volgende redenen moet worden nietigverklaard:

In de eerste plaats heeft de bestreden verordening geen juiste rechtsgrondslag, aangezien noch artikel 60 EG noch artikel 301 EG de Raad de bevoegdheid geeft om alle tegoeden van een persoon die geen banden met de regering van Zimbabwe heeft, te bevriezen.

In de tweede plaats schendt de bestreden verordening de krachtens artikel 253 EG op de Raad en de Commissie rustende motiveringsplicht, aangezien de korte verklaring die in bijlage III over verzoeker is afgelegd, kennelijk onvoldoende is en het Gemeenschappelijk Standpunt van de Raad waarbij verzoeker een reisverbod wordt opgelegd, geen verdere bijzonderheden bevat.

In de derde plaats schendt de bestreden verordening verzoekers grondrechten, aangezien zijn rechten op een effectieve rechterlijke bescherming en een eerlijk proces worden aangetast en zijn rechten op vreedzaam genot van zijn eigendom buitensporig worden aangetast.

(¹) Verordening (EG) nr. 314/2004 van de Raad van 19 februari 2004 inzake bepaalde beperkende maatregelen tegen Zimbabwe (PB L 55, blz. 1).

(²) Verordening (EG) nr. 77/2009 van de Commissie van 26 januari 2009 tot wijziging van verordening (EG) nr. 314/2004 van de Raad betreffende bepaalde beperkende maatregelen tegen Zimbabwe (PB L 23, blz. 5).

(³) Gemeenschappelijk Standpunt 2004/161/GBVB van de Raad van 19 februari 2004 houdende verlenging van de beperkende maatregelen tegen Zimbabwe (PB L 50, blz. 66).

Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 13 maart 2009 — Torres/BHIM — Vinicola de Tomelloso (TORREGAZATE)

(Zaak T-273/07) (¹)

(2009/C 113/88)

Procestaal: Spaans

De president van de Zesde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

(¹) PB C 235 van 6.10.2007.

Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 19 maart 2009 — FMC Chemical e.a./Commissie

(Gevoegde zaken T-349/07 en T-350/07) (¹)

(2009/C 113/89)

Procestaal: Engels

De president van de Tweede kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

(¹) PB C 269 van 10.11.2007.

Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 11 maart 2009 — Batchelor/Commissie

(Zaak T-342/08) (¹)

(2009/C 113/90)

Procestaal: Engels

De president van de Zevende kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

(¹) PB C 272 van 25.10.2008.

Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 5 maart 2009 — Portugal/Commissie

(Zaak T-378/08) (¹)

(2009/C 113/91)

Procestaal: Portugees

De president van de Derde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

(¹) PB C 285 van 8.11.2008.

Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 24 maart 2009 — Intel/Commissie

(Zaak T-457/08) (¹)

(2009/C 113/92)

Procestaal: Engels

De president van de Vijfde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

(¹) PB C 301 van 22.11.2008.

GERECHT VOOR AMBTENARENZAKEN

Beroep ingesteld op 26 januari 2009 — Soerensen Ferraresi/Commissie

(Zaak F-5/09)

(2009/C 113/93)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Ayo Soerensen Ferraresi (Milaan, Italië) (vertegenwoordiger: C. Di Vuolo, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Voorwerp en beschrijving van het geding

Vordering tot vergoeding van de schade die verzoekster heeft geleden als gevolg van psychisch geweld en van het besluit van de invaliditeitscommissie om haar ambtshalve een invaliditeitspensioen toe te kennen

Conclusies van de verzoekende partij

- veroordeling van de verwerende partij tot vergoeding van verzoekster fysieke, materiële en immateriële schade;
- verwijzing van de verwerende partij in de kosten van de procedure.

Beroep ingesteld op 18 februari 2009 — A/Commissie

(Zaak F-12/09)

(2009/C 113/94)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: A (Port-Vendres, Frankrijk) (vertegenwoordigers: B. Cambier, A. Paternostre, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Voorwerp en beschrijving van het geding

Eenzijds, verzoek om de Commissie aansprakelijk te stellen voor bepaalde fouten die jegens de verzoekende partij zouden zijn gemaakt in het kader van de procedure op basis van artikel 73 van het Statuut alsmede verzoek om nietigverklaring van een aantal besluiten houdende weigering om de bepalingen van artikel 73, lid 2, sub b, van het Statuut op de verzoekende partij toe te passen, om haar een reeks documenten te doen

toekomen die deel uitmaken van haar medisch dossier en om haar bepaalde ziektekosten te vergoeden. Anderzijds, verzoek om vergoeding van de schade die zou zijn geleden.

Conclusies van de verzoekende partij

- de Commissie aansprakelijk stellen voor fouten die zij jegens de verzoekende partij heeft gemaakt in het kader van de procedure op basis van artikel 73 van het Statuut en van de gemeenschappelijke regeling „betreffende de verzekering van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen tegen ongevallen en beroepsziekten”;
- de besluiten van de Europese Commissie van 8 april en 13 november 2008 houdende weigering om de bepalingen van artikel 73, lid 2, sub b, van het Statuut op de verzoekende partij toe te passen, nietig verklaren, haar een reeks documenten doen toekomen die deel uitmaken van haar medisch dossier en haar bepaalde ziektekosten vergoeden;
- de Europese Commissie veroordelen tot onmiddellijke betaling aan de verzoekende partij van de uitkering bedoeld in artikel 73, lid 2, sub b, van het Statuut, dat wil zeggen 1 422 024 EUR, haar de gevraagde documenten doen toekomen en haar de volledige ziektekosten vergoeden die zij reeds heeft gemaakt en welke zij nog zal maken wegens de beroepsziekte waaraan zij lijdt;
- de Europese Commissie veroordelen tot betaling aan de verzoekende partij van verdragingsrente tegen het door de Europese Centrale Bank vastgestelde tarief, vermeerderd met twee punten, over het bedrag van de krachtens artikel 73, lid 2, sub b, van het Statuut te betalen uitkering, vanaf december 2004, de datum waarop had moeten worden erkend dat de verzoekende partij aan een beroepsziekte leed;
- de Europese Commissie veroordelen tot betaling aan de verzoekende partij, op grond van haar recht op volledige vergoeding van de geleden schade en naast de eerder genoemde bedragen, van het bedrag van 1 949 689 EUR, welk bedrag overeenkomt met het verschil tussen het totaalbedrag van de geleden schade en dat van de forfaitaire uitkering die aan de verzoekende partij verschuldigd is uit hoofde van artikel 73, lid 2, sub b, van het Statuut;
- de Europese Commissie veroordelen tot betaling aan de verzoekende partij van het bedrag van 25 000 EUR of van elk ander bedrag dat het Gerecht juist acht voor de immateriële schade die is geleden wegens veelvuldige fouten en onregelmatigheden van de diensten van de Europese Commissie bij de op de verzoekende partij betrekking hebbende medische procedures;
- de Commissie van de Europese Gemeenschappen verwijzen in de kosten.

Beroep ingesteld op 27 februari 2009 — Meister/BHIM**(Zaak F-17/09)**

(2009/C 113/95)

*Procestaal: Duits***Partijen***Verzoekende partij:* Herbert E. Meister (Alicante, Spanje) (vertegenwoordiger: H.-J. Zimmermann, Rechtsanwalt)*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van de afwijzing van verzoekers klacht tegen een berekening van bevorderingspunten voor het jaar 2008 en vordering tot schadevergoeding wegens schending van de beginselen van behoorlijk personeelsbeheer

Conclusies van de verzoekende partij

Verzoeker concludeert tot

- nietigverklaring van het incidentele besluit van de president van 20 december 2008 tot afwijzing van de interne klacht die verzoeker op 20 augustus 2008 krachtens artikel 90, lid 2, van het Personeelsstatuut heeft ingediend;
- toekenning van een schadevergoeding aan verzoeker, waarvan de hoogte door het Gerecht zal worden vastgesteld;
- verwijzing van de verwerende partij in alle proceskosten.

Beroep ingesteld op 2 maart 2009 — Merhzaoui/Raad**(Zaak F-18/09)**

(2009/C 113/96)

*Procestaal: Frans***Partijen***Verzoekende partij:* Mohamed Merhzaoui (Brussel, België) (vertegenwoordigers: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, advocaten)*Verwerende partij:* Raad van de Europese Unie**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Eenzijds, nietigverklaring van het besluit om verzoeker in loopbaan AST 1-7 tewerk te stellen. Anderzijds, nietigverklaring van het besluit om hem in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 2 te bevorderen alsmede van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen.

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van het besluit om verzoeker met ingang van 1 mei 2006 tewerk te stellen in de loopbaan AST 1-7;

- nietigverklaring van het besluit van het TABG om hem in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 2 te bevorderen en, voor zover nodig, van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen;

- verwijzing van de Raad van de Europese Unie in de kosten van de procedure.

Beroep ingesteld op 6 maart 2009 — Lopez Sanchez/Raad**(Zaak F-19/09)**

(2009/C 113/97)

*Procestaal: Frans***Partijen***Verzoekende partij:* Carolina Lopez Sanchez (Brussel, België) (vertegenwoordigers: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, advocaten)*Verwerende partij:* Raad van de Europese Unie**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit om verzoekster in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 3 te bevorderen en, voor zover nodig, van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van het besluit van het TABG om verzoekster in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 3 te bevorderen en, voor zover nodig, van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen;

- verwijzing van de Raad van de Europese Unie in de kosten van de procedure.

Beroep ingesteld op 9 maart 2009 — Juvyns/Raad**(Zaak F-20/09)**

(2009/C 113/98)

*Procestaal: Frans***Partijen***Verzoekende partij:* Marc Juvyns (Brussel, België) (vertegenwoordigers: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, advocaten)*Verwerende partij:* Raad van de Europese Unie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit om verzoeker in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 7 te bevorderen en, voor zover nodig, van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van het besluit van het TABG om verzoeker in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 7 te bevorderen en, voor zover nodig, van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen;
- verwijzing van de Raad van de Europese Unie in de kosten van de procedure.

Beroep ingesteld op 9 maart 2009 — De Benedetti-Dagnoni/Raad

(Zaak F-21/09)

(2009/C 113/99)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Rosangela De Benedetti-Dagnoni (Brussel, België) (vertegenwoordigers: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit om verzoekster in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 7 te bevorderen en, voor zover nodig, van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van het besluit van het TABG om verzoekster in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 7 te bevorderen en, voor zover nodig, van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen;
- verwijzing van de Raad van de Europese Unie in de kosten van de procedure.

Beroep ingesteld op 9 maart 2009 — Marie-Hélène Willigens/Raad

(Zaak F-22/09)

(2009/C 113/100)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Marie-Hélène Willigens (Glabais, België) (vertegenwoordigers: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit om verzoekster in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 7 te bevorderen en, voor zover nodig, van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van het besluit van het TABG om verzoekster in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 7 te bevorderen en, voor zover nodig, van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen;
- verwijzing van de Raad van de Europese Unie in de kosten van de procedure.

Beroep ingesteld op 16 maart 2009 — Wagner-Leclercq/Raad

(Zaak F-24/09)

(2009/C 113/101)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Inge Wagner-Leclercq (Edegem, België) (vertegenwoordigers: S. Rodrigues, C. Bernard-Glanz, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit van het tot aanstelling bevoegd gezag, bekendgemaakt in mededeling aan het personeel nr. 75/08 van 24 april 2008, houdende opstelling van de lijst van ambtenaren van de AST-groep (loopbaan I-11) die in het kader van de bevorderingsronde 2008 worden voorgedragen voor bevordering

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van het besluit van het tot aanstelling bevoegd gezag, bekendgemaakt in mededeling aan het personeel nr. 75/08 van 24 april 2008, tot opstelling van de lijst van ambtenaren van de AST-groep (loopbaan I-11) die in het kader van de bevorderingsronde 2008 worden voorgedragen voor bevordering;
- voor zover nodig, nietigverklaring van het besluit van het TABG tot afwijzing van verzoeksters klacht;
- verwijzing van de Raad van de Europese Unie in de kosten van de procedure.

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit om verzoeker in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 7 te bevorderen en, voor zover nodig, van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen

Beroep ingesteld op 16 maart 2009 — Van Neyghem/Raad

(Zaak F-25/09)

(2009/C 113/102)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Kris Van Neyghem (Tienen, België) (vertegenwoordigers: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, advocaten)

Conclusies van de verzoekende partij:

- nietigverklaring van het besluit van het TABG om verzoeker in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 7 te bevorderen en, voor zover nodig, van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen;
- verwijzing van de Raad van de Europese Unie in de kosten.

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2009/C 113/88	Zaak T-273/07: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 13 maart 2009 — Torres/BHIM — Vinícola de Tomelloso (TORREGAZATE)	44
2009/C 113/89	Gevoegde zaken T-349/07 en T-350/07: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 19 maart 2009 — FMC Chemical e.a./Commissie	44
2009/C 113/90	Zaak T-342/08: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 11 maart 2009 — Batchelor/Commissie	44
2009/C 113/91	Zaak T-378/08: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 5 maart 2009 — Portugal/Commissie	44
2009/C 113/92	Zaak T-457/08: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 24 maart 2009 — Intel/Commissie	44

Gerecht voor ambtenarenzaken

2009/C 113/93	Zaak F-5/09: Beroep ingesteld op 26 januari 2009 — Soerensen Ferraresi/Commissie	45
2009/C 113/94	Zaak F-12/09: Beroep ingesteld op 18 februari 2009 — A/Commissie	45
2009/C 113/95	Zaak F-17/09: Beroep ingesteld op 27 februari 2009 — Meister/BHIM	46
2009/C 113/96	Zaak F-18/09: Beroep ingesteld op 2 maart 2009 — Merhzaoui/Raad	46
2009/C 113/97	Zaak F-19/09: Beroep ingesteld op 6 maart 2009 — Lopez Sanchez/Raad	46
2009/C 113/98	Zaak F-20/09: Beroep ingesteld op 9 maart 2009 — Juvyns/Raad	46
2009/C 113/99	Zaak F-21/09: Beroep ingesteld op 9 maart 2009 — De Benedetti-Dagnoni/Raad	47
2009/C 113/100	Zaak F-22/09: Beroep ingesteld op 9 maart 2009 — Marie-Hélène Willigens/Raad	47
2009/C 113/101	Zaak F-24/09: Beroep ingesteld op 16 maart 2009 — Wagner-Leclercq/Raad	47
2009/C 113/102	Zaak F-25/09: Beroep ingesteld op 16 maart 2009 — Van Neyghem/Raad	48



Abonnementsprijzen 2009 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 000 EUR per jaar (*)
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per maand (*)
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + cd-rom (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	700 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	70 EUR per maand
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	40 EUR per maand
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, cd-rom (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	500 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), cd-rom, verschijnt twee keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	360 EUR per jaar (= 30 EUR per maand)
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

(*) Verkoop van losse nummers: t/m 32 bladzijden: 6 EUR
33 t/m 64 bladzijden: 12 EUR
meer dan 64 bladzijden: prijs verschilt per nummer.

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige cd-rom.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Niet-kosteloze publicaties uitgegeven door het Publicatiebureau zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>